



A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG HIVATALOS LAPJA

2011. november 17., csütörtök

Tartalomjegyzék

25/2011. (XI. 17.) PSZÁF rendelet	Az önkéntes nyugdíjpénztárak adatszolgáltatási kötelezettségéről	32521
93/2011. (XI. 17.) AB határozat	Az Alkotmánybíróság határozata	32616
94/2011. (XI. 17.) AB határozat	Az Alkotmánybíróság határozata	32621
95/2011. (XI. 17.) AB határozat	Az Alkotmánybíróság határozata	32632
96/2011. (XI. 17.) AB határozat	Az Alkotmánybíróság határozata	32636
97/2011. (XI. 17.) AB határozat	Az Alkotmánybíróság határozata	32638
98/2011. (XI. 17.) AB határozat	Az Alkotmánybíróság határozata	32640
99/2011. (XI. 17.) AB határozat	Az Alkotmánybíróság határozata	32643
88/2011. (XI. 17.) OGY határozat	Az Országgyűlés bizottságainak létrehozásáról, tisztségviselőinek és tagjainak megválasztásáról szóló 23/2010. (V. 14.) OGY határozat módosításáról	32647
294/2011. (XI. 17.) KE határozat	Egyetemi tanári kinevezésről	32648
295/2011. (XI. 17.) KE határozat	Kitüntetéses doktorrá avatásról	32649
296/2011. (XI. 17.) KE határozat	Rendkívüli követ és meghatalmazott miniszteri kinevezésről	32649
297/2011. (XI. 17.) KE határozat	Kitüntetés adományozásáról	32650
298/2011. (XI. 17.) KE határozat	Kitüntetések adományozásáról	32651

Tartalomjegyzék

299/2011. (XI. 17.) KE határozat	Kitüntetés adományozásáról	32652
300/2011. (XI. 17.) KE határozat	Kitüntetés adományozásáról	32652
301/2011. (XI. 17.) KE határozat	Kitüntetés adományozásáról	32653
1386/2011. (XI. 17.) Korm. határozat	A Magyar Köztársaság Kormánya és a Szerb Köztársaság Kormánya között a közúti, a vasúti és a vízi határforgalom ellenőrzéséről szóló Megállapodás szövegének végleges megállapítására adott felhatalmazásról	32653
1387/2011. (XI. 17.) Korm. határozat	Az ENSZ Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezetével (FAO) szemben fennálló egyes tagállami kötelezettségek teljesítéséről	32654
1388/2011. (XI. 17.) Korm. határozat	A XIV. Nyári Európai Ifjúsági Olimpiai Fesztivál (EYOF) 2017. évi rendezési jogának elnyerése esetén szükséges kormányzati intézkedésekről	32655
97/2011. (XI. 17.) ME határozat	A Magyar Felsőoktatási Akkreditációs Bizottság tagjainak felmentéséről és új tagjainak megbízásáról	32655
98/2011. (XI. 17.) ME határozat	Helyettes államtitkárok felmentéséről	32656

IV. A Magyar Nemzeti Bank, a Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete és a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság elnökének rendeletei

A Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete elnökének 25/2011. (XI. 17.) PSZÁF rendelete az önkéntes nyugdíjpénztárak adatszolgáltatási kötelezettségéről

A Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyeletéről szóló 2010. évi CLVIII. törvény 117. § (1) bekezdés a) pontjában kapott felhatalmazás alapján a Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyeletéről szóló 2010. évi CLVIII. törvény 21. § n) pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva a következőket rendelem el:

- 1. §**
- (1) E rendelet hatálya az önkéntes nyugdíjpénztárakra (a továbbiakban: adatszolgáltató) terjed ki.
 - (2) Az adatszolgáltató az e rendeletben foglaltak szerint felügyeleti jelentést készít, amelyet megküld a Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete (a továbbiakban: Felügyelet) részére.
 - (3) A felügyeleti jelentések elkészítésének alapját a magyar számviteli jogszabályok szerint készített főkönyvi és analitikus nyilvántartások képezik.
- 2. §**
- Az adatszolgáltató a rendszeres adatszolgáltatási kötelezettséget az 1. mellékletben foglaltaknak megfelelő tartalommal és formában, valamint a 2. mellékletben meghatározott kitöltési útmutató szerint köteles elkészíteni és a Felügyelet részére megküldeni.
- 3. §**
- (1) Az adatszolgáltató az e rendeletben előírt rendszeres adatszolgáltatási kötelezettségét a Felügyelet által meghatározott elektronikus formában, fokozott biztonságú vagy minősített elektronikus aláírással ellátva teljesíti.
 - (2) A Felügyelet az (1) bekezdés szerinti kötelezettséget akkor tekinti teljesítettnek, ha az megfelel a 2. melléklet I. rész 3. pontjában foglalt feltételeknek.
 - (3) Az adatszolgáltató a Felügyelet kérésére az adatszolgáltatási kötelezettség teljesítéséhez szükséges iratokat és a számviteli, nyilvántartási, informatikai rendszerekben tárolt információkat a rendszeres adatszolgáltatás esedékessége naptári évének utolsó napjától számított öt évig a Felügyelet számára bármikor köteles rendelkezésre bocsátani.
- 4. §**
- (1) Az adatszolgáltató
 - a) a napi jelentést a tárgydőszakot követő 5. munkanap 09:00 óráig,
 - b) a negyedéves jelentést a tárgydőszakot követő hónap 20. munkanapjáig,
 - c) az éves jelentést és az éves beszámolót legkésőbb a tárgyévet követő év május 31-ig,
 - d) az adatszolgáltató törzsadatairól szóló, tárgyév június 30-i állapotot tükröző rendszeres jelentést a második negyedévre vonatkozó negyedéves jelentéssel egyidejűleg a tárgynegyedévet követő hónap 20. munkanapjáig, az időközi változások miatti törzsadat jelentést a változást követő 15 munkanapon belül,
 - e) az egyesített (összesített) éves pénztári beszámolót legkésőbb a tárgyévet követő év május 31-ig köteles a Felügyelet részére megküldeni.
 - (2) Az adatszolgáltató a felügyeleti alapidő számításáról szóló éves bevallást a tárgyév január 31. napjáig, a felügyeleti változó díj számításáról szóló negyedéves jelentést a negyedéves adatszolgáltatási jelentéssel egy időben, a tárgyévre számított felügyeleti változó díj auditálás utáni esetleges különbözetét a tárgyévet követő év második negyedévére vonatkozó bevallásban – külön korrekciós tételként – köteles eljuttatni a Felügyelet részére.

- 5. §** (1) Az e rendelet szerinti adatszolgáltatást az éves, az egyesített (összesített) jelentés, valamint a negyedéves jelentés esetében a 2012. január 1-jével kezdődő vonatkozási időszakra kell alkalmazni.
- (2) A 2011. üzleti évre vonatkozó éves és negyedéves jelentések esetében az önkéntes nyugdíjpénztárak beszámoló készítési és könyvviteli kötelezettségének sajátosságairól szóló 223/2000. (XII. 19.) Korm. rendelet 2011. december 31-én hatályos előírásai szerint kell eljárni.
- 6. §** Ez a rendelet 2012. január 1-jén lép hatályba.

Dr. Szász Károly s. k.,
a Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyeletének
elnöke

1. melléklet a 25/2011. (XI. 17.) PSZÁF rendelethez

ADATSZOLGÁLTATÁSI TÁBLÁK

ÖSSZEFOGLALÓ TÁBLÁZAT				
Táblakód	Megnevezés	Adatszolgáltató	Gyakoriság	Beküldési határidő (munkanapok száma a vonatkozó időhöz viszonyítva, illetve dátum)
Napi jelentés				
700P	Elszámoló egységek árfolyama	OP	N	5
Negyedéves jelentés				
710A1	Pénztári bevételek és egyéb jóváírt bevételek	OP	NÉ	20
710A2	Pénztári kiadások	OP	NÉ	20
710A3	Azonosítatlan függő befizetések állományának alakulása	OP	NÉ	20
710B	Pénztári hozamok alakulása	OP	NÉ	20
710C	Működési és kiegészítő vállalkozási tevékenység eredménye	OP	NÉ	20
710E	Statistikai adatok	OP	NÉ	20
710F	Taglétszám alakulása	OP	NÉ	20
710GA	A pénztár egészére számított negyedéves bruttó és nettó hozamráta valamint referenziahozamok alakulása (%)	OP	NÉ	20
710GB	Tárgyidőszaki hozamráta adatok a választható portfóliókra	OP	NÉ	20
710I	Elszámoló egységek alakulása	OP	NÉ	20
710J	Befizetések főbb adatai földrajzi megoszlása szerint	OP	NÉ	20
710K	Befizetések főbb adatainak devizanemenkénti megoszlása	OP	NÉ	20
710L	A kezelt vagyon vagyonkezelők közötti megoszlása	OP	NÉ	20
710M	A pénztári portfóliók lejárat szerinti megoszlása	OP	NÉ	20
710N	A tagi számlák és az azonosítatlan (függő) befizetések portfóliójának befizetési eredménye	OP	NÉ	20
710R	Más vállalkozásban való tulajdonosi részesedések kimutatása a tárgyidőszak végén	OP	NÉ	20
710S	Nem tagokkal szembeni követelések és kötelezettségek	OP	NÉ	20
710T	Rendszeres támogatások, eseti adományok	OP	NÉ	20
720A	Portfólió állomány a választható portfóliós rendszert nem működtető önkéntes nyugdíjpénztárnál	OP	NÉ	20
720B	Portfólió állomány a választható portfóliós rendszert működtető önkéntes nyugdíjpénztárnál	OP	NÉ	20
710PM	Pénzmosással és terrorizmus finanszírozásával kapcsolatos adatok	OP	NÉ	20
710PA	Nyilvántartásba vett fogyasztói panaszügyek	OP	NÉ	20
Éves jelentés				
730ME	Mérleg - Eszközök	OP	É	május 31.
730MF	Mérleg - Források	OP	É	május 31.
730A	Eredménykimutatás – Pénztár működési tevékenysége	OP	É	május 31.
730B	Eredménykimutatás - Pénztári szolgáltatások fedezete	OP	É	május 31.
730C	Eredménykimutatás - Likviditási fedezet	OP	É	május 31.
730D	Cash-Flow kimutatás	OP	É	május 31.
730EA	Fedezeti tartalék	OP	É	május 31.
730EB	Likviditási tartalékok	OP	É	május 31.
730EC	Céltartalékok állománya összesen	OP	É	május 31.
730F	A taglétszám alakulása	OP	É	május 31.
Egyesített (összesített) éves pénztári beszámoló				
73KME	Mérleg - Eszközök	MOP	É	május 31.
73KMF	Mérleg - Források	MOP	É	május 31.
73KA	Eredménykimutatás – Pénztár működési tevékenysége	MOP	É	május 31.
73KB	Eredménykimutatás - Pénztári szolgáltatások fedezete	MOP	É	május 31.
73KC	Eredménykimutatás - Likviditási és kockázati fedezet	MOP	É	május 31.
73KD	Eredménykimutatás - Függő befizetések befizetési hozamának fedezete (csak magánnyugdíjpénztáraknál)	MOP	É	május 31.
Bitiztésmatematikai statisztikai jelentés				
740A	Taglétszám alakulása korévenként	OP	É	május 31.
740C	Szolgáltatást igénybevevők létszáma korévenként	OP	É	május 31.
74G	A nemi hovatartozás miatt eltérő mértékű, típusú vagy formájú pénztári szolgáltatások alapjánál szolgáló statisztikák bemutatása	OP	É	május 31.
Felügyeleti díjra vonatkozó táblák				
730NYAD	Önkéntes nyugdíjpénztár felügyeleti alapdíj számítása (éves)	OP	É	tárgyév január 31.
710NYVDN	Önkéntes nyugdíjpénztár felügyeleti változó díj számítása	OP	NÉ	20
Törzsadat jelentés (éves)				
KTAPT1	Intézményi alapadatok	OP	É	20
KTAPT2	Vezető tisztviselők/kötelező alkalmazottak	OP	É	20
KTAPT3	Könyvvizsgáló adatai	OP	É	20
KTAPT4	Megbízás/Kiszervezés adatai	OP	É	20
KTAPT5	Pénztár tagdíjmegosztása	OP	É	20
KTAPT6	Jogutódlási adatok	OP	É	20
KTAPT7	Telephely adatok	OP	É	20
Törzsadat jelentés (eseti)				
KTAPT1	Intézményi alapadatok	OP	V	15
KTAPT2	Vezető tisztviselők/kötelező alkalmazottak	OP	V	15
KTAPT3	Könyvvizsgáló adatai	OP	V	15
KTAPT4	Megbízás/Kiszervezés adatai	OP	V	15
KTAPT5	Pénztár tagdíjmegosztása	OP	V	15
KTAPT6	Jogutódlási adatok	OP	V	15
KTAPT7	Telephely adatok	OP	V	15
Az összefoglaló táblában előforduló rövidítések				
Adatszolgáltató	Önkéntes nyugdíjpénztár	OP		
	Magánnyugdíjpénztárat is működtető önkéntes nyugdíjpénztár	MOP		
Gyakoriság	Napi	N		
	Negyedéves	NÉ		
	Éves	É		
	Változás esetén	V		

700P
Elszámoló egységek árfolyama

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Portfólió azonosító kódja		Portfólió neve	Elszámoló egység árfolyama	Mód	
			1	a			3	4
001	700P01	Választható portfólió 1.			2	b	c	d
	...							
	700P99	Választható portfólió 99.						

Nagyságrend: forint

Jelmagyarázat
Tilos

710A1

Pénztári bevételek és egyéb jóváírt bevételek

Nagyságrend: ezer forint

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Fedezeti tartalék	Működési tartalék	Likviditási tartalék	Összesen	Mód
			1	2	3	4	5
			a	b	c	d	z
001	710A11	Pénztári bevételek összesen (710A1101+710A1102+710A1103+710A1104+710A1105+710A1106+710A1107+710A1108+710A1109+710A1110+710A1111)					
002	710A1101	Tagi befizetés					
003	710A11011	Rendszeres tagdíj					
004	710A11012	Egyéb (eseti) befizetés					
005	710A1102	Átlépő tagok által hozott tagi követelés					
006	710A1103	Munkáltatói tagdíj hozzájárulás					
007	710A1104	Rendszeres támogatások, eseti adományok					
008	710A1105	Adóhatóság által átutalt összeg (a tag nyilatkozata alapján)					
009	710A1106	Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)					
010	710A1107	Utólag befolyt tagdíjak (+)					
011	710A1108	Egyéb bevételek					
012	710A11081	ebből: Egyéni számlán jóváírt egyéb, nem tagdíj jellegű bevételek					
013	710A11082	Tagi kifizetésekkel kapcsolatosan felmerülő kilépési, adminisztrációs díj					
014	710A1109	Immateriális javak, tárgyi eszközök, készletek értékesítésének bevétele					
015	710A1110	Kiegészítő vállalkozási tevékenység bevétele					
016	710A1111	Pénzügyi műveletek bevétele					
017	710A11111	Kapott kamatok és kamat jellegű bevételek					
018	710A11112	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)					
019	710A11113	Befektetési jegyek realizált hozama					
020	710A11114	Kapott osztalékok, részesedések					
021	710A11115	Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei					
022	710A11116	Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek					
023	710A11117	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam					
024	710A111171	Időarányosan járó kamat					
025	710A111172	Járó osztalék					
026	710A111173	Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözet					
027	710A111174	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet					
028	710A12	Hitel, kölcsön összegének igénybevétele					
029	710A13	Pénztári és egyéb jóváírt bevételek összesen (710A11+710A12)					
030	710A14	Tartalékok közötti átcsoportosítás					
031	710A141	Közzgyűlési döntés alapján					
032	710A142	Nem fizető tagok hozamából történő levonások miatt					
033	710A143	Egyéb tételek					
034	710A15	Tárgyidőszaki bevételek összesen (710A13+710A14)					
035	710A16	Az év első napjától a tárgyidőszakot megelőző időszak végéig elszámolt halmozott bevételek összesen					
036	710A17	Az év első napjától a tárgyidőszak záró napjáig elszámolt halmozott bevételek összesen (710A15+710A16)					

Jelmagyarázat

Tilos

71OA2
Pénztári kiadások

Nagyságrend: ezer forint

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Fedezeti tartalék	Működési tartalék	Likviditási tartalék	Összesen	Mód
			1	2	3	4	5
			a	b	c	d	z
001	71OA21	PÉNZTÁRI KIADÁSOK ÖSSZESEN (71OA2101+71OA2102+71OA2103)					
002	71OA2101	Fedezeti tartalékot érintő kifizetések					
003	71OA21011	Szolgáltatási kiadások összesen					
004	71OA210111	Egyösszegű szolgáltatások kifizetése					
005	71OA210112	Járadékszolgáltatások kifizetése					
006	71OA210113	Pénztári szolgáltatások folyósításával kapcsolatos kiadások					
007	71OA21012	Egyéni számláról történő egyéb kifizetések					
008	71OA210121	Várakozási idő letelte, de még a felhalmozási időszakon belüli kifizetés					
009	71OA2101211	Tőkekifizetés					
010	71OA2101212	Hozamkifizetés					
011	71OA210122	Más pénztárba átlépő tag által elvitt fedezet					
012	71OA210123	Tagdíj nemfizetés miatt kizárt tag részére kifizetés					
013	71OA210124	Kilépés miatti kifizetés					
014	71OA210125	Lejárt tagi kölcsön értékének érvényesítése egyéni számla terhére					
015	71OA210126	Felszámított költségek					
016	71OA21013	Kedvezményezettek, örökösök részére kifizetett tételek					
017	71OA210131	ebből: Felszámított költségek					
018	71OA21014	Fedezeti tartalékot érintő egyéb kiadások					
019	71OA2102	Működési célú kifizetések, ráfordítások					
020	71OA210201	Anyagköltség					
021	71OA210202	Pénztári alkalmazottak munkabérei és közterhei					
022	71OA210203	Pénztári tisztviselők tiszteletdíja és közterhei					
023	71OA210204	Tagszervezéssel kapcsolatos költségek					
024	71OA210205	Marketing-, hirdetés-, propaganda- és reklámköltség					
025	71OA210206	Adminisztrációs és nyilvántartási feladatokat ellátó szervezeteknek fizetett díjak					
026	71OA210207	Könyvvizsgálat díja					
027	71OA210208	Felügyeleti díj					
028	71OA210209	Kis értékű eszközök beszerzése					
029	71OA210210	Bérelti díjak					
030	71OA210211	Szaktanácsadási díjak					
031	71OA210212	Értécsökkenési leírás					
032	71OA210213	Egyéb (külön soron nem nevesített) működési költségek, ráfordítások					
033	71OA21021301	ebből: céltartalék képzés értékelési különbözetre					
034	71OA210214	Kiegészítő vállalkozási tevékenység kiadásai és ráfordításai összesen					
035	71OA210215	Hitel- és kölcsöntörlesztés					
036	71OA2103	Pénzügyi műveletek ráfordításai					
037	71OA210301	Fizetett kamatok és kamatjellegű kifizetések					
038	71OA210302	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözte (árfolyamvesztés)					
039	71OA210303	Befektetési jegyek realizált vesztesége					
040	71OA210304	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása					
041	71OA210305	Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások					
042	71OA210306	Vagyonkezelői, letétkezelői díjak					
043	71OA2103061	Vagyonkezelői díjak					
044	71OA2103062	Letétkezelési díjak					
045	71OA210307	Egyéb, befektetési tevékenységgel kapcsolatos ráfordítások					
046	71OA210308	Tőkekiadások					
047	71OA22	Tartalékok közötti átcsoportosítás					
048	71OA2201	Közzétételi döntés alapján					
049	71OA2202	Nem fizető tagok hozamából történő levonások miatt					
050	71OA23	Tárgyidőszaki kiadások összesen (71OA21+71OA22)					
051	71OA24	Az év első napjától a tárgyidőszakot megelőző időszak végéig elszámolt halmozott kiadások összesen					
052	71OA25	Az év első napjától a tárgyidőszak záró napjáig elszámolt halmozott kiadások összesen (71OA23+71OA24)					

Jelmagyarázat	
	Tilos

710A3
Azonosítatlan függő befizetések állományának alakulása

Adatszolgáltató:
Vonatkozási idő:
Nagyságrend: ezer Ft

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	90 napon belüli állomány						181-365 nap közötti állomány	365 napot meghaladó állomány	Összesen	Mód
			1	2	3	4	5	6				
			a	b	c	d	e	z				
001	710A31	Az azonosítatlan függő befizetések állományának és azok hozamának tárgyiidőszaki nyitó értéke										
002	710A32	A tárgyiidőszakban keletkezett és a tárgyiidőszak végén is fennálló azonosítatlan függő tételek és azok hozama										
003	710A321	Azonosítatlan, munkáltatóhoz nem rendelhető, egyéni számlára fel nem osztható függő befizetések										
004	710A322	Azonosítatlan, munkáltatóhoz rendelhető, de egyéni számlára fel nem osztható függő befizetések										
005	710A323	Pénztártághoz nem rendelhető függő befizetések										
006	710A324	Azonosítatlan függő befizetések befizetéseiből képződött hozam										
007	710A33	A 710A31-ből a tárgyiidőszakban azonosított állomány										
008	710A34	Realizált hozam kivezetése az azonosítatlan függő tételek rendezése miatt										
009	710A35	Értékelési különbözet kivezetése az azonosítatlan függő tételek rendezése miatt										
010	710A36	Az azonosítatlan függő befizetések állományának és azok hozamának tárgyiidőszaki záró értéke										

Jelmagyarázat	
	Tilos

71OB

Pénztári hozamok alakulása

Nagyságrend: ezer forint

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Tárgyév 01.01-től	Tárgy időszaki	Mód
			halmozott adat	adatok	
			1	2	
			a	b	z
001	71OB1	Befektetési tevékenység bevételei			
002	71OB11	Kapott kamatok, kamatjellegű bevételek			
003	71OB12	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)			
004	71OB13	Befektetési jegyek realizált hozama			
005	71OB14	Kapott osztalékok, részesedések			
006	71OB15	Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei			
007	71OB16	Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek			
008	71OB17	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam			
009	71OB171	Időarányosan járó kamat			
010	71OB172	Járó osztalék			
011	71OB173	Devizaárfolyam-változásából adódó értékkülönbözet			
012	71OB174	Egyéb piaci értéktől adódó értékkülönbözet			
013	71OB2	Befektetési tevékenység ráfordításai			
014	71OB21	Fizetett kamatok és kamatjellegű kifizetések			
015	71OB22	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamveszteség)			
016	71OB23	Befektetési jegyek realizált vesztesége			
017	71OB24	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása			
018	71OB25	Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások			
019	71OB26	Vagyonkezelői, letétkezelői díjak			
020	71OB261	Vagyonkezelői díjak			
021	71OB2611	ebből: Saját vagyonkezeléssel kapcsolatos költség			
022	71OB2612	Vagyonkezelőnek számla alapján fizetett díj			
023	71OB262	Letétkezelői díjak			
024	71OB27	Egyéb, befektetési tevékenységgel kapcsolatos ráfordítások			
025	71OB3	Befektetési tevékenység eredménye (1-2)			
026	71OB31	Működési célú portfólió hozama			
027	71OB311	ebből: Működési portfólió realizált nettó hozama			
028	71OB312	Működési portfólió értékelési különbözete			
029	71OB32	Fedezeti célú portfólió hozama			
030	71OB321	ebből: Egyéni számlán jóváírt realizált nettó hozam			
031	71OB322	Egyéni számlán jóváírt értékelési különbözet			
032	71OB323	Szolgáltatási tartalékon jóváírt realizált nettó hozam			
033	71OB324	Szolgáltatási tartalékon jóváírt értékelési különbözet			
034	71OB33	Likviditási célú portfólió hozama			
035	71OB331	ebből: Likviditási tartalékon jóváírt realizált nettó hozam			
036	71OB332	Likviditási tartalékon jóváírt értékelési különbözet			
037	71OB333	Azonosítatlan befizetésekre jutó nettó hozam és értékelési különbözet			

Jelmagyarázat

Tilos

710C
Működési és kiegészítő vállalkozási tevékenység eredménye

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Tárgyév 01.01-től halmozott adat		Tárgydíszaki adatok			Mód
			1	a	2	b	z	
001	710C01	Működési célú bevételek						
002	710C02	Működéssel kapcsolatos ráfordítások						
003	710C03	Szokásos működési tevékenység eredménye (710C01-710C02)						
004	710C04	Nem befektetési célú tulajdoni részesedést jelentő befektetések értékesítése, annak visszalátása						
005	710C05	Működési célú befektetési tevékenység eredménye						
006	710C06	Rendkívüli bevételek						
007	710C07	Rendkívüli ráfordítások						
008	710C08	Rendkívüli eredmény (710C06-710C07)						
009	710C09	Kiegészítő vállalkozási tevékenység bevételei						
010	710C10	Kiegészítő vállalkozási tevékenység ráfordításai						
011	710C11	Kiegészítő vállalkozási tevékenység adózás előtti eredménye (710C09-710C10)						
012	710C12	Adófizetési kötelezettség						
013	710C13	Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye (710C03+710C05+710C08+710C11-710C12)						

Nagyságrend: ezer forint

Jelmagyarázat	
	Tílus

71OE
Statisztikai adatok

Nagyságrend: ezer forint

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Tárgyévi nyitó adatok	Tárgynegyedévi záró adatok	Tárgynegyedévi (forgalmi) adatok	Mód
			1	2	3	4
			a	b	c	z
001	71OE01	Fedezeti tartalék állománya				
002	71OE011	ebből: a negyedéves jelentés fordulónapja és a tárgynegyedévet követő hónap 25. napja között befolyt tételek				
003	71OE02	Likviditási tartalék állománya				
004	71OE021	ebből: egyéb likviditási tartalék állománya				
005	71OE03	Működési céltartalék állománya				
006	71OE04	Tartaléktőke				
007	71OE05	Tagi lekötéssel érintett összeg				
008	71OE06	Tagi lekötéssel rendelkező tagok száma (fő)				
009	71OE07	Megszűnt tagi lekötések száma				
010	71OE071	Hitelszerződés feltételeinek teljesítésével				
011	71OE072	Hitelezői igényérvényesítéssel				
012	71OE08	Tagi kölcsön összege				
013	71OE081	ebből: lejárt tagi kölcsön összege				
014	71OE09	Tagi kölcsönrel rendelkező tagok száma				
015	71OE091	ebből: lejárt tagi kölcsönrel rendelkező tagok száma (fő)				
016	71OE10	A pénztár alapszabálya alapján tagdíjat nem fizetőnek minősített tagok száma (fő)				
017	71OE11	A pénztár alapszabálya alapján tagdíjat nem fizetőnek minősített tagok egyéni számlaköveteléseinek összege				
018	71OE12	Felhalmozási időszakban kifizetés igénybevételére jogosultak vagy egy éven belül jogosulttá váló tagok száma (fő)				
019	71OE13	Felhalmozási időszakban kifizetés igénybevételére jogosultak vagy egy éven belül jogosulttá váló tagok egyéni számlaköveteléseinek összege				
020	71OE14	Hozamkifizetésben részesült tagok száma (fő)				
021	71OE15	Tőkekifizetésben részesült tagok száma (fő)				
022	71OE16	Költségek és ráfordítások passzív időbeli elhatárolása				
023	71OE17	Kötelezettségek				
024	71OE171	ebből: Tagokkal szembeni kötelezettségek				
025	71OE172	Kötelezettség áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)				
026	71OE173	Rövid lejáratú hitelek és kölcsönök				
027	71OE174	Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek				
028	71OE18	Pénztári alkalmazottak létszáma (fő)				
029	71OE181	ebből: tárgynegyedévben felvettek száma (fő)				
030	71OE19	"0" egyenleggel rendelkező tagok száma				
031	71OE20	Pénzügyileg realizált és a működési tevékenységre jóváírt összegek				
032	71OE21	Pénzügyileg teljesített, működéssel összefüggő kiadások				
033	71OE22	Működési tevékenység pénzforgalmi bevételeinek és kiadásainak különbsége (71OE20-71OE21)				

Jelmagyarázat
Tilos

71OF
Taglétszám alakulása

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Tárgyév 01.01-től		Tárgyidőszaki adatok		Mód
			1	2	2	3	
			a	b	b	z	
001	71OF1	Taglétszám időszak elején					
002	71OF2	Időszak alatti taglétszám növekedés					
003	71OF21	Új belépő					
004	71OF221	Átlépő másik önkéntes nyugdíjpenztárból					
005	71OF222	Átlépő önszegélyező pénztárból					
006	71OF3	Időszak alatti taglétszám csökkenés					
007	71OF311	Átlépő másik önkéntes nyugdíjpenztárba					
008	71OF312	Átlépő egészségnyugdíjpenztárba					
009	71OF313	Átlépő önszegélyező pénztárba					
010	71OF32	Szolgáltatásban részesült					
011	71OF33	Elhalálozott					
012	71OF34	Kilépett					
013	71OF35	Tagdíj nemfizetés miatt kizárt					
014	71OF36	Egyéb megszűnés					
015	71OF4	Taglétszám időszak végén					
016	71OF41	Aktív taglétszám					
017	71OF42	Passzív taglétszám					
018	71OF421	Járadékot igénybe vevő					
019	71OF422	Tagdíjat nem fizető					
020	71OF423	Tagdíjfizetést szüneteltető					
021	71OF51	71OF4-ból: férfi					
022	71OF52	nő					

Jelmagyarázat
Tilos

710GA
A pénztár egészére számított negyedéves bruttó és nettó hozamrátaik valamint referenciáhozamok alakulása (%)

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Tárgyidőszaki nettó hozamráta	Tárgyidőszaki bruttó hozamráta	Tárgyidőszaki referencia hozamráta	Mód
001	710GA1		1	2	3	4
			a	b	c	z

Jelmagyarázat
Tilos

710GB
Tárgyidőszaki hozamráta adatok a választható portfóliókra

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Portfólió azonosító kódja	Portfólió neve	Fedezeti tartalék portfóliójának tárgyidőszaki hozamrátaí (%)				Fedezeti tartalék választható portfóliónkénti megoszlása (%)	Mód
					Referenciahozamok a tárgyidőszakban		Portfólió tárgyidőszaki bruttó hozamráta	Portfólió tárgyidőszaki nettó hozamráta		
					3	c				
			1	2					5	6
			a	b	c	d			d	z
001	710GB101	Választható portfólió 1.								
	...	...								
	710GB199	Választható portfólió 99.								

Jelmagyarázat
Tilos

710I
Elszámoló egységek alakulása

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Portfólió		Elszámoló egységek darabszáma		Elszámoló egységek árfolyama		Portfólió nettó piaci értéke (ezer forintban)		Mód
			Portfólió azonosító kódja	Portfólió neve	Előző időszak zárónapján	Tárgyidőszak zárónapján	Előző időszak zárónapján	Tárgyidőszak zárónapján	Előző időszak zárónapján	Tárgyidőszak zárónapján	
001	710I01	1. választható portfólió	a								9
002	710I02	2. választható portfólió									z
003	710I03	3. választható portfólió									
004	710I04	4. választható portfólió									
005	710I05	5. választható portfólió									
006	710I06	6. választható portfólió									
007	710I07	7. választható portfólió									
008	710I08	8. választható portfólió									
009	710I09	9. választható portfólió									
010	710I10	10. választható portfólió									

Jelmagyarázat
Tilos

710J

Befektetések főbb adatai földrajzi megoszlás szerint

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Befektetések tárgyidőszak végi értéke könyv szerinti értéken		Befektetések tárgyidőszak végi értéke piaci értéken		Befektetésekből a részvények és egyéb változó hozamú értékpapírok - piaci értéken		Mód
			1		2		3		
			a		b		c	d	
001	710J1	Összesen (2+34)							
002	710J11	Európai Gazdasági Térség összesen (3+...+6)							
003	710J1101	Izland							
004	710J1102	Liechtenstein							
005	710J1103	Norvégia							
006	710J12	EU tagországok összesen (7+...+33)							
007	710J1201	Ausztria							
008	710J1202	Belgium							
009	710J1203	Bulgária							
010	710J1204	Ciprus							
011	710J1205	Cseh Köztársaság							
012	710J1206	Dánia							
013	710J1207	Egyesült Királyság							
014	710J1208	Esztorizság							
015	710J1209	Finnország							
016	710J1210	Franciaország							
017	710J1211	Görögország							
018	710J1212	Hollandia							
019	710J1213	Irország							
020	710J1214	Lengyelország							
021	710J1215	Lettország							
022	710J1216	Litvánia							
023	710J1217	Luxemburg							
024	710J1218	Magyarország							
025	710J1219	Málta							
026	710J1220	Németország							
027	710J1221	Olaszország							
028	710J1222	Portugália							
029	710J1223	Románia							
030	710J1224	Spanyolország							
031	710J1225	Svédország							
032	710J1226	Szlovákia							
033	710J1227	Szlovénia							
034	710J13	Egyéb ország (35+...+39)							
035	710J1301	Amerikai Egyesült Államok							
036	710J1302	Kanada							
037	710J1303	Japán							
038	710J1304	Svájc							
039	710J1305	Egyéb más országok							

Jelmagyarázat

Tilos

710K
Befektetések főbb adatainak devizanemenkénti megoszlása

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Befektetések tárgyidőszak végi értéke - könyv szerinti értéken		Befektetések tárgyidőszak végi értéke - piaci értéken		Mód
			1	2	3	4	
			a	b	c	d	
001	710K1	HUF					
002	710K2	EUR					
003	710K3	GBP					
004	710K4	USD					
005	710K5	CHF					
006	710K6	JPY					
007	710K7	Egyéb					
008	710K8	Összesen					

Nagyságrend: ezer forint

Jelmagyarázat
Tilos

71OL
A kezelt vagyon vagyonkezelők közötti megoszlása

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Nagyságrend: ezer forint				
			Vagyonkezelő azonosító kódja	Vagyonkezelő megnevezése	Kezelt vagyon aránya (%)	Kezelt vagyon összege (ezer forint)	Mód
			1	2	3	4	3
			a	b	c	d	c
001	71OL1	Kezelt vagyon összesen					
002	71OL2	Saját vagyonkezelés					
003	71OL3	Vagyonkezelő(k)					
004	71OL301	Vagyonkezelő 1.					
	...	...					
	71OL399	Vagyonkezelő 99.					

Jelmagyarázat
Tilos

710M

A pénztári portfóliók lejárat szerinti megoszlása

Nagyságrendi: ezer forint

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Portfólió piaci értéken			
			Forgóeszközként nyilvántartott	Befektetett pénzügyi eszközként nyilvántartott		Mód
				1	2	
				a	b	
001	710M11	Portfólió összesen				3
002	710M111	Bankszámla és készpénz				z
003	710M112	14 napon belül lejártó eszközök				
004	710M113	15-30 napon belül lejártó eszközök				
005	710M114	31-60 napon belül lejártó eszközök				
006	710M115	61-90 napon belül lejártó eszközök				
007	710M116	91-180 napon belül lejártó eszközök				
008	710M117	181-365 napon belül lejártó eszközök				
009	710M118	1-3 éven belül lejártó eszközök				
010	710M119	4-5 éven belül lejártó eszközök				
011	710M120	6-10 éven belül lejártó eszközök				
012	710M121	10 éven túl lejártó eszközök				
013	710M122	Lejárat nélküli eszközök				

Jelmagyarázat

Tilos

710N
A tagi számlák és az azonosítatlan (függő) befizetések portfóliójának befektetési eredménye

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Vagyongazálésre kiadott állomány befektetési eredménye	Saját vagyongazálés befektetési eredménye	Befektetések eredménye összesen (1+2)	Azonosítatlan (függő) befizetések befektetési eredménye	Mód
			1	2	3	4	5
			a	b	c	d	z
001	710N1	Portfólió összesen					
002	710N11	Bankszámlák					
003	710N12	Értékpapírok					
004	710N13	Határidős ügyletek					
005	710N14	Opóió ügyletek					
006	710N15	Repó ügyletek					
007	710N16	SWAP ügyletek					
008	710N17	Ingatlan					
009	710N18	Értékpapír-kölcsönzési ügyletek					
010	710N19	Követelés értékpapír ügyletekből					
011	710N20	Kötelezettségek értékpapír ügyletekből					

Jelmagyarázat	
	Tilos

71OR
Más vállalkozásban való tulajdonosi részesedések kimutatása a tárgyidőszak végén

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Vállalkozás megnevezése	Részesedés névértéke (ezer Ft)	A jegyzett tőkében való részesedés aránya (%)	Befizetési kvóta (%)	Szavazati arány (%)	Mód
			1	2	3	4	5	6
			a	b	c	d	e	z
001	71OR1	Összesen						
002	71OR101							
.....								
	71OR199							

Nagyságrend: ezer forint

Jelmagyarázat
Tilos

710S
Nem tagokkal szembeni követelések és kötelezettségek

Sorszám	PSZÁF-kód	Megnevezés	Partner megnevezése	Követelés /Kötelezettség összege	2. oszlopból: Lejárt követelések/kötelez ettségek összesen			Mód
					1	2	3	
					a	b	c	
001	710S1	Követelések összesen						4
002	710S11	Az egy partnerrel szembeni, 500 ezer Ft-ot meghaladó követelések összesen						z
003	710S11001	Partner 1						
		...						
	710S11999	Partner 999						
004	710S12	További követelések együttesen						
005	710S2	Kötelezettségek összesen						
006	710S21	Egy partnerrel szembeni, 500 ezer Ft-ot meghaladó kötelezettségek összesen						
007	710S21001	Partner 1						
		...						
	710S21999	Partner 999						
008	710S3	További kötelezettségek együttesen						

Nagyságrend: ezer forint

Jelmagyarázat	
	Tilos

710T

Rendszeres támogatások, eseti adományok

Nagyságrend: ezer forint

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Támogató, adományozó megnevezése	Támogatás, adomány összege (ezer Ft)	Mód
			1	2	6
			a	b	z
001	710T1	Összesen			
002	710T101				
.....					
	710T199				

Jelmagyarázat	
	Tilos

720A

Portfóió állomány választható portfóliós rendszert nem működtető önkéntes nyugdíjpénztárnál

[illegible]

[illegible]

Sorszám	PSZAF kód	Megnevezés	ISIN/azonosító kód	Tétel neve	Ar (ft) illetve arányam (%)	Fedezeti portfólió			Működési portfólió			Likviditási és kockázati portfólió			Azonosítatlan (függő) befizetések			Portfóliók összesen		
						Darabszám illetve könyv névértéke	Könyv szerinti érték	Piaci érték	Darabszám illetve könyv névértéke	Könyv szerinti érték	Piaci érték	Darabszám illetve könyv névértéke	Könyv szerinti érték	Piaci érték	Darabszám illetve könyv névértéke	Könyv szerinti érték	Piaci érték	Darabszám illetve könyv névértéke	Könyv szerinti érték	Piaci érték
065	720A17999			1	a															
066	720A18			2	b															
066	720A18001	Tagi kölcsön		3	c															
067	720A18999																			
068	720A18001	Kockázattól mentes rész																		
069	720A19999																			
070	720A20	Értékpapír-kölcsönözési ügyletek kódja származó követelések																		
070	720A20001																			
071	720A20999																			
071	720A21	Egyéb, törzsen vagy más szabályozott piacon jegyzett értékpapír																		
072	720A21001																			
073	720A21999																			
074	720A22001	Követelés értékpapír ügyletekből																		
075	720A22999																			
076	720A23	Kötelezettség értékpapír ügyletekből																		
076	720A23001																			
076	720A23999																			

Jelmegnevezés
Típus

7208
Portfóliákban nyilvántartott portfóliók részletei az alábbiakban találhatók meg.

Száma	Példák	Magyarországi székhely	Ár (Ft)	1. váltási arány		2. váltási arány		3. váltási arány		4. váltási arány		5. váltási arány		6. váltási arány		7. váltási arány		Portfólió száma	Portfólió neve	Portfólió típusa	Portfólió kódja	Portfólió leírása	Portfólió dátuma	Portfólió státusza	Portfólió értéke	Portfólió átlagos hozama	Portfólió kockázata	Portfólió minősítése	Portfólió nyitási dátuma	Portfólió zárási dátuma	Portfólió zárás utáni értéke	Portfólió zárás utáni átlagos hozama	Portfólió zárás utáni kockázata	Portfólió zárás utáni minősítése	Portfólió zárás utáni nyitási dátuma	Portfólió zárás utáni zárási dátuma	Portfólió zárás utáni zárás utáni értéke	Portfólió zárás utáni zárás utáni átlagos hozama	Portfólió zárás utáni zárás utáni kockázata	Portfólió zárás utáni zárás utáni minősítése	Portfólió zárás utáni zárás utáni nyitási dátuma	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárási dátuma	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni értéke	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni átlagos hozama	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni kockázata	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni minősítése	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni nyitási dátuma	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárási dátuma	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni értéke	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni átlagos hozama	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni kockázata	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni minősítése	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni nyitási dátuma	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárási dátuma	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni értéke	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni átlagos hozama	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni kockázata	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni minősítése	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni nyitási dátuma	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárási dátuma	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni értéke	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni átlagos hozama	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni kockázata	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni minősítése	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni nyitási dátuma	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárási dátuma	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni értéke	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni átlagos hozama	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni kockázata	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni minősítése	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni nyitási dátuma	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárási dátuma	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni értéke	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni átlagos hozama	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni kockázata	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni minősítése	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni nyitási dátuma	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárási dátuma	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni értéke	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni átlagos hozama	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni kockázata	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni minősítése	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni nyitási dátuma	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárási dátuma	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni értéke	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni átlagos hozama	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni kockázata	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni minősítése	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni nyitási dátuma	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárási dátuma	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni értéke	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni átlagos hozama	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni kockázata	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni minősítése	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni nyitási dátuma	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárási dátuma	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni értéke	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni átlagos hozama	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni kockázata	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni minősítése	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni nyitási dátuma	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárási dátuma	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni értéke	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni átlagos hozama	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni kockázata	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni minősítése	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni nyitási dátuma	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárási dátuma	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni értéke	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni átlagos hozama	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni kockázata	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni minősítése	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni nyitási dátuma	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárási dátuma	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni értéke	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni átlagos hozama	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni kockázata	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni minősítése	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni nyitási dátuma	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárási dátuma	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni értéke	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni átlagos hozama	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni kockázata	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni minősítése	Portfólió zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni zárás utáni nyitási dátuma	Portfólió zárás utáni zárás ut
-------	--------	------------------------	---------	------------------	--	------------------	--	------------------	--	------------------	--	------------------	--	------------------	--	------------------	--	-----------------	----------------	------------------	-----------------	-------------------	------------------	--------------------	------------------	--------------------------	---------------------	----------------------	--------------------------	-------------------------	------------------------------	--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	--------------------------------------	-------------------------------------	--	--	---	--	--	---	--	--	---	--	--	---	--	--	---	--	--	---	--	--	---	--	--	---	--	--	---	--	--	---	--	--	---	--	--	---	--	--	---	--	--	---	--	--	---	--	--	---	--	--	---	--	--	---	--	--	---	--	--	---	--	--	---	--	--	---	--	--	---	--	--	---	--	--	---	--	--	---	--	--	---	--	--	---	--	--	---	--	--	--

[illegible]

710PA
Nyilvántartásba vett fogyasztói panaszügyek

Sorszám	PSZAF kód	Megnevezés	Tárgydíszaki (negyedéves) adatok összesen		Panasztípusok szerinti megoszlás												Panaszkezelés (lezárt ügyek)			Panaszügyek megalapozottsága			Tárgyévi halmozott adatok összesen		Mód																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
001	710PA01	Tárgydíszaki nyilvántartásba vett panaszügyek darabszáma összesen	01	az																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								

	Jelmagyarázat
	Tilos

71OPM
Pénzüsmosással és terrorizmus finanszírozásával kapcsolatos adatok

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Tárgydíszak		Halmazott (napközi év elejétől halmazott)		Mód			
			Darabszám	Összeg	Darabszám	Összeg	1	2	3	4
001	71OPM01	Nem teljes körűen átvilágított ügyfél	a	b	c	d	z			
002	71OPM011	ebből: ügyfélkötetelés								
003	71OPM012	ebből: ügyfél kötelezettség								
004	71OPM02	Összes ügyfél-átvilágítás								
005	71OPM021	Egyszerűsített ügyfél-átvilágítás								
006	71OPM022	Fokozott ügyfél-átvilágítás								
007	71OPM0221	Ebből: kiemelt közszereplő (PEP) ügyfél átvilágítása								
008	71OPM023	Normál ügyfél-átvilágítás								
009	71OPM031	Üzleti kapcsolat létesítésekor történő vagy az első szolgáltatás nyújtása előtti átvilágítás								
010	71OPM032	Hárommillió-hatszázszáz forintot elérő vagy meghaladó összegű tranzakció miatti átvilágítás								
011	71OPM033	Több, egymással ténylegesen összefüggő, hárommillió-hatszázszáz forintot meghaladó összegű tranzakció miatti átvilágítás								
012	71OPM034	Korábban rögzített ügyféladatok valódiságával kapcsolatos kétség felmerülése miatti átvilágítás								
013	71OPM035	Más szolgáltató által végzett ügyfél-átvilágítás átvétele								
014	71OPM036	Tagszervező által végzett átvilágítás								
015	71OPM041	Saját bejelentések								
016	71OPM042	Bejelentésekből a devizában lebonyolított ügyletek								
017	71OPM0431	Bejelentésekből:								
018	71OPM0432	1. legnagyobb összegű bejelentés								
019	71OPM0433	2. legnagyobb összegű bejelentés								
020	71OPM0434	3. legnagyobb összegű bejelentés								
021	71OPM0435	4. legnagyobb összegű bejelentés								
022	71OPM044	5. legnagyobb összegű bejelentés								
023	71OPM05	Bejelentésekből tagszervező által végzett tranzakciók bejelentése								
024	71OPM06	Bejelentésekből 24/48 órára felfüggesztett tranzakció								
025	71OPM07	Bírság által pénztörlesztés miatt zárt követelések								
026	71OPM08	Terrorizmus finanszírozásának gyanúja miatti bejelentés								
027	71OPM09	Terrorista lista alapján zárt követelések								
		Megbízás elmaradása miatti adatkiegészítésre kötelezés								

Jelmagyarázat
Tilos

Nagyságrend: ezer forint

73OME

Mérleg - Eszközök

Nagyságrend: ezer forint

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi	Megállapított	Előző évi	Tárgyévi	Megállapított	Tárgyévi	Mód
			beszámoló	eltérések (+, -)	felülvizsgált	beszámoló	eltérések (+, -)	felülvizsgált	
			záró adatai		beszámoló záró adatai	záró adatai		beszámoló záró adatai	
1			2	3	4	5	6	7	
a			b	c	d	e	f	z	
001	73OME1	ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN							
002	73OME11	A) Befektetett eszközök							
003	73OME111	I. Immateriális javak							
004	73OME1111	1. Vagyoni értékű jogok							
005	73OME1112	2. Szellemi termékek							
006	73OME1113	3. Immateriális javakra adott előlegek							
007	73OME1114	4. Immateriális javak érték helyesbítése							
008	73OME112	II. Tárgyi eszközök							
009	73OME1121	1. Működtelet ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok							
010	73OME1122	2. Tartós befektetési célú ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok							
011	73OME1123	3. Gépek, berendezések, felszerelések, járművek							
012	73OME1124	4. Beruházások, felújítások							
013	73OME1125	5. Beruházásokra adott előlegek							
014	73OME1126	6. Tárgyi eszközök értékelési különbözete							
015	73OME1127	7. Tárgyi eszközök érték helyesbítése							
016	73OME113	III. Befektetett pénzügyi eszközök							
017	73OME1131	1. Egyéb tartós részesedések							
018	73OME1132	2. Egyéb tartósan adott kölcsön							
019	73OME1133	3. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok							
020	73OME11331	3.1. Kötvények							
021	73OME11332	3.2. Állampapírok							
022	73OME11333	3.3. Befektetési jegyek							
023	73OME11334	3.4. Jelzáloglevél							
024	73OME11335	3.5. Egyéb értékpapírok							
025	73OME1134	4. Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete							
026	73OME12	B) Forgóeszközök							
027	73OME121	I. Készletek							
028	73OME1211	1. Anyagok							
029	73OME1212	2. Árúk							
030	73OME1213	3. Készletekre adott előlegek							
031	73OME1214	4. Árúk értékelési különbözete							
032	73OME122	II. Követelések							
033	73OME1221	1. Tagdíjkövetelések							
034	73OME1222	2. Követelések áruszállításból és szolgáltatásból (vevők)							
035	73OME1223	3. Tagi kölcsön							
036	73OME1224	4. Értékpapír kölcsönbe adásából származó követelés							
037	73OME1225	5. Egyéb követelések							
038	73OME1226	6. Értékpapír kölcsönbe adásából származó követelés értékelési különbözete							
039	73OME123	III. Értékpapírok							
040	73OME1231	1. Egyéb részesedések							
041	73OME1232	2. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok							
042	73OME12321	2.1. Kötvények							
043	73OME12322	2.2. Kincstárjegyek és más állampapírok							
044	73OME12323	2.3. Befektetési jegyek							
045	73OME12324	2.4. Jelzáloglevél							
046	73OME12325	2.5. Egyéb értékpapírok							
047	73OME1233	3. Értékpapírok értékelési különbözete							
048	73OME1234	4. Határidős ügyletek értékelési különbözete							
049	73OME124	IV. Pénzeszközök							
050	73OME1241	1. Pénztárak							
051	73OME1242	2. Pénztári elszámolási betétszámla							
052	73OME1243	3. Elkülönített betétszámla							
053	73OME1244	4. Rövid lejáratú bankbetétek							
054	73OME1245	5. Devizaszámla							
055	73OME1246	6. Pénzeszközök értékelési különbözete							
056	73OME13	C) Aktív időbeli elhatárolások							
057	73OME131	1. Bevételek aktív időbeli elhatárolása							
058	73OME132	2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása							

Jelmagyarázat

Tilos

73OMF
Mérleg - Források

Nagyságrend: ezer forint

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	7
			a	b	c	d	e	f	z
001	73OMF1	FORRÁSOK (PASSZÍVAK) ÖSSZESEN							
002	73OMF11	D) Saját tőke							
003	73OMF111	I. Induló tőke							
004	73OMF1111	1. Működés fedezetének induló tőkéje							
005	73OMF1112	2. Nyugdíjszolgáltatás fedezetének induló tőkéje							
006	73OMF1113	3. Likviditási célú induló tőke							
007	73OMF112	II. Be nem fizetett alapítói támogatások (-)							
008	73OMF113	III. Tartalék tőke							
009	73OMF114	IV. Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye							
010	73OMF115	V. Értékelési tartalék							
011	73OMF12	E) Céltartalékok							
012	73OMF121	I. Működési céltartalék							
013	73OMF1211	1. Jövőbeni kötelezettségekre képzett céltartalék							
014	73OMF1212	2. Működési portfólió értékelési különbözeteiből képzett céltartalék							
015	73OMF12121	Ebből: 2.1 Iddőarányosan járó kamat (+)							
016	73OMF12122	2.2 Járó osztalék (+)							
017	73OMF12123	2.3 Devizaárfolyam-változás (+/-)							
018	73OMF12124	2.4 Egyéb piaci értéktől adódó értékkülönbözet (+/-)							
019	73OMF122	II. Fedezeti céltartalék							
020	73OMF1221	1. Egyéni számlákon							
021	73OMF12211	1.1 Egyéni számlákon jóváírt szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék							
022	73OMF12212	1.2 Egyéni számlákon jóváírt realizált hozambevételekből képzett céltartalék							
023	73OMF12213	1.3 Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözet							
024	73OMF122131	Ebből: 1.3.1 Iddőarányosan járó kamat (+)							
025	73OMF122132	1.3.2 Járó osztalék (+)							
026	73OMF122133	1.3.3 Devizaárfolyam-változás (+/-)							
027	73OMF122134	1.3.4 Egyéb piaci értéktől adódó értékkülönbözet (+/-)							
028	73OMF1222	2. Szolgáltatási tartalék							
029	73OMF12221	2.1 Szolgáltatási tartalék kimutatott fedezeti céltartalék							
030	73OMF12222	2.2 Szolgáltatási tartalék jóváírt realizált hozambevételekből képzett céltartalék							
031	73OMF12223	2.3 Szolgáltatási tartalék jóváírt értékelési különbözet							
032	73OMF122231	Ebből: 2.3.1 Iddőarányosan járó kamat (+)							
033	73OMF122232	2.3.2 Járó osztalék (+)							
034	73OMF122233	2.3.3 Devizaárfolyam-változás (+/-)							
035	73OMF122234	2.3.4 Egyéb piaci értéktől adódó értékkülönbözet (+/-)							
036	73OMF123	III. Likviditási céltartalék							
037	73OMF1231	1. Likviditási portfólió értékelési különbözete							
038	73OMF12311	Ebből: 1.1 Iddőarányosan járó kamat (+)							
039	73OMF12312	1.2 Járó osztalék (+)							
040	73OMF12313	1.3 Devizaárfolyam-változás (+/-)							
041	73OMF12314	1.4 Egyéb piaci értéktől adódó értékkülönbözet (+/-)							
042	73OMF1232	2. Egyéb likviditási célokra							
043	73OMF1233	3. Azonosítatlan befizetések befizetési hozamának tartaléka							
044	73OMF124	IV. Más nem fizetett taodjak tartaléka							
045	73OMF1241	1. Működési célú taodjak tartaléka							
046	73OMF1242	2. Fedezeti célú taodjak tartaléka							
047	73OMF1243	3. Likviditási célú taodjak tartaléka							
048	73OMF13	F) Kötelezettségek							
049	73OMF131	I. Hosszú lejáratú kötelezettségek							
050	73OMF132	II. Rövid lejáratú kötelezettségek							
051	73OMF1321	1. Táppakkal szembeni kötelezettségek							
052	73OMF1322	2. Kötelezettség áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)							
053	73OMF1323	3. Rövid lejáratú hitelek és kölcsönök							
054	73OMF1324	4. Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek							
055	73OMF1325	5. Azonosítatlan függő befizetések							
056	73OMF13251	5.1. munkáltatóhoz rendelhető függő befizetések							
057	73OMF13252	5.2. munkáltatóhoz nem rendelhető függő befizetések							
058	73OMF13253	5.3. pénztártághoz nem rendelhető függő befizetések							
059	73OMF14	G) Passzív időbeli elhatárolások							
060	73OMF141	1. Bevételek passzív időbeli elhatárolása							
061	73OMF142	2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása							
062	73OMF143	3. Halasztott bevételek							

Jelmagyarázat

Tilos

730A

Eredménykimutatás - Pénztár működési tevékenysége

Nagyságrend: ezer forint

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi	Tárgyévi	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi	Mód
			beszámoló záró		beszámoló záró			felülvizsgált	
			adatok		adatok			beszámoló	
1	2	3	4	5	6	7			
a	b	c	d	e	f	z			
001	730A01	Tagok által fizetett tagdíj							
002	730A02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás							
003	730A03	Meg nem fizetett tagdíjak miatt tartalékképzés (-)							
004	730A04	Utólag befolyt tagdíjak							
005	730A05	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)							
006	730A06	Tagok egyéb befizetései							
007	730A07	Működési célra kapott rendszeres támogatás							
008	730A08	Működési célra juttatott eseti adomány							
009	730A09	Egyéb bevételek							
010	730A10	Működési célú bevételek (5+6+7+8+9)							
011	730A11	Működéssel kapcsolatos ráfordítások							
012	730A111	Anyagjellegű ráfordítások							
013	730A1111	Anyagköltség							
014	730A1112	Igénybe vett szolgáltatások							
015	730A11121	Adminisztrációs és nyilvántartási feladatokat ellátó szervezetnek fizetett díj (számla alapján)							
016	730A11122	Tagszervezéssel kapcsolatos ügynöki díj (számla alapján)							
017	730A11123	Könyvvizsgálat díja (számla alapján)							
018	730A11124	Aktuáriusi díj (számla alapján)							
019	730A11125	Szaktanácsadás díja (számla alapján)							
020	730A11126	Marketing-, hirdetés-, propaganda- és reklámköltség							
021	730A1113	Egyéb szolgáltatások költsége							
022	730A112	Személyi jellegű ráfordítások							
023	730A1121	Béreköltség							
024	730A11211	Állományba tartozó pénztári alkalmazottak munkabére							
025	730A11212	Állományba nem tartozók munkadíja							
026	730A112121	Aktuáriusi díj (megbízási díj)							
027	730A112122	Szaktanácsadás díja (megbízási díj)							
028	730A112123	Tagszervezéssel kapcsolatos ügynöki díj (megbízási díj)							
029	730A112124	Pénztári tisztségviselők tiszteletdíja							
030	730A112125	Egyéb, állományba nem tartozók munkadíja							
031	730A1122	Személyi jellegű egyéb kifizetések							
032	730A1123	Bérlések							
033	730A113	Értécsökkenési leírás							
034	730A114	Működéssel kapcsolatos egyéb ráfordítások							
035	730A1141	Felügylettel kapcsolatos ráfordítások							
036	730A1142	Működési céltartalékképzés jövőbeni kötelezettségekre							
037	730A1143	Egyéb ráfordítások							
038	730A12	Szokásos működési tevékenység eredménye (10-11) (+/-)							
039	730A13	Nem befektetési célú tulajdoni részesedést jelentő befektetések értékesítése, visszalrása (+/-)							
040	730A14	Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek							
041	730A141	Tartósan adott kölcsönök, lakáscélú kölcsönök után kapott (járó) kamat							
042	730A142	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel							
043	730A143	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)							
044	730A15	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)							
045	730A16	Befektetési jegyek realizált hozama							
046	730A17	Kapott osztalékok és részesedések							
047	730A18	Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei							
048	730A19	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam							

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi	Megállapított	Előző évi	Tárgyévi	Megállapított	Tárgyévi	Mód
			beszámoló záró		felülvizsgált			felülvizsgált	
			adatai		beszámoló záró			beszámoló	
			1	2	3	4	5	6	7
			a	b	c	d	e	f	z
049	73OA191	Időarányosan járó kamat							
050	73OA192	Járó osztalék							
051	73OA193	Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözlet							
052	73OA1931	Nyereségjellegű különbözlet (árfolyamnyereség)							
053	73OA1932	Veszteségjellegű különbözlet (árfolyamvesztés) (-)							
054	73OA194	Egyéb piaci értéktől adódó értékkülönbözlet							
055	73OA1941	Nyereségjellegű különbözlet (árfolyamnyereség)							
056	73OA1942	Veszteségjellegű különbözlet (árfolyamvesztés) (-)							
057	73OA20	Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek							
058	73OA21	Befektetési tevékenység bevételei összesen (14+...+20)							
059	73OA22	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások							
060	73OA23	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözlete (árfolyamvesztés)							
061	73OA24	Befektetési jegyek realizált vesztesége							
062	73OA25	Értékelési különbözletből képzett működési céltartalék							
063	73OA251	Időarányosan járó kamat							
064	73OA252	Járó osztalék							
065	73OA253	Devizaárfolyam különbözlet							
066	73OA254	Egyéb piaci értéktől adódó értékkülönbözlet							
067	73OA26	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása							
068	73OA27	Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások							
069	73OA28	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások							
070	73OA281	Vagyonkezelői díjak							
071	73OA282	Letétkezelői díjak							
072	73OA283	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások							
073	73OA29	Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (22+...+28)							
074	73OA30	Befektetési tevékenység eredménye (21-29) (+/-)							
075	73OA31	Rendkívüli bevételek							
076	73OA32	Rendkívüli ráfordítások							
077	73OA33	Rendkívüli eredmény (31-32) (+/-)							
078	73OA34	Kiegészítő vállalkozási tevékenység bevételei							
079	73OA35	Kiegészítő vállalkozási tevékenység ráfordításai							
080	73OA36	Kiegészítő vállalkozási tevékenység adózás előtti eredménye (34-35)							
081	73OA37	Adófizetési kötelezettség (-)							
082	73OA38	Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye (12+/-13+/-30+/-33+/-36-37) (+/-)							

Jelmagyarázat	
	Tilos

73OB

Eredménykimutatás - Pénztári szolgáltatások fedezete

Nagyságrend: ezer forint

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	7
			a	b	c	d	e	f	z
001	73OB01	Tagok által fizetett tagdíj							
002	73OB02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás							
003	73OB03	Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)							
004	73OB04	Utólag befolyt tagdíjak							
005	73OB05	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)							
006	73OB06	Tagok egyéb befizetései							
007	73OB061	Ebből: A tag nyilatkozata alapján az adóhatóság által átutalt összeg							
008	73OB07	Szolgáltatások fedezetére kapott rendszeres támogatás							
009	73OB08	Szolgáltatások fedezetére juttatott eseti adomány							
010	73OB09	Szolgáltatási célú egyéb bevételek							
011	73OB10	Egyéni számlán jóváírt szolgáltatási célú bevételek összesen (5+6+7+8+9)							
012	73OB11	Egyéni számlán elszámolt szolgáltatási célú egyéb ráfordítások							
013	73OB12	Kapott kamatok, kamat jellegű bevételek							
014	73OB121	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel							
015	73OB122	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)							
016	73OB13	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)							
017	73OB14	Befektetési jegyek realizált hozama							
018	73OB15	Kapott osztalékok és részesedések							
019	73OB16	Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei							
020	73OB17	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam							
021	73OB171	Időarányosan járó kamat							
022	73OB172	Járó osztalék							
023	73OB173	Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözet							
024	73OB1731	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)							
025	73OB1732	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztesség) (-)							
026	73OB174	Egyéb piaci értéktől adódó értékkülönbözet							
027	73OB1741	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)							
028	73OB1742	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztesség) (-)							
029	73OB18	Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek							
030	73OB19	Befektetési tevékenység bevételei összesen (12+...+18)							
031	73OB191	Egyéni számlákat megillető hozambevételek							
032	73OB1911	Egyéni számlákat megillető realizált hozam							
033	73OB1912	Egyéni számlákat megillető értékelési különbözet							
034	73OB192	Szolgáltatási tartalékot megillető hozambevételek							
035	73OB1921	Szolgáltatási tartalékot megillető realizált hozam							
036	73OB1922	Szolgáltatási tartalékot megillető értékelési különbözet							
037	73OB20	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások							
038	73OB21	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok vesztésjellegű különbözete (árfolyamvesztesség)							

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			a	b	c	d	e	f	z
039	73OB22	Befektetési jegyek realizált vesztesége							
040	73OB23	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása							
041	73OB24	Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások							
042	73OB25	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások							
043	73OB251	Vagyonkezelői díjak							
044	73OB252	Letétkezelői díjak							
045	73OB253	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások							
046	73OB26	Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (20+...+25)							
047	73OB261	Egyéni számlákon terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások							
048	73OB262	Szolgáltatási tartalékot terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások							
049	73OB27	Befektetési tevékenység eredménye (19-26) (+/-)							
050	73OB271	Egyéni számlákon jóváírható nettó hozam							
051	73OB272	Egyéni számlákon jóváírható értékelési különbözlet							
052	73OB273	Szolgáltatási tartalékba helyezhető nettó hozam							
053	73OB274	Szolgáltatási tartalékba helyezhető értékelési különbözlet							
054	73OB28	Fedezeti céltartalék képzés (10-11+/-27) (-)							
055	73OB281	Egyéni számlákon a szolgáltatási célú bevételek és ráfordítások különbözetének összegében							
056	73OB282	Egyéni számlákon jóváírt nettó hozamból							
057	73OB283	Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözletből							
058	73OB2831	Időarányosan járó kamat							
059	73OB2832	Járó osztalék							
060	73OB2833	Devizaárfolyam különbözetből							
061	73OB2834	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözletből							
062	73OB284	Szolgáltatási tartalékon jóváírt nettó hozamból							
063	73OB285	Szolgáltatási tartalékon jóváírt értékelési különbözletből							
064	73OB2851	Időarányosan járó kamat							
065	73OB2852	Járó osztalék							
066	73OB2853	Devizaárfolyam különbözetből							
067	73OB2854	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözlet							

Jelmagyarázat	
	Tilos

73OC

Eredménykimutatás - Likviditási fedezet

Nagyságrend: ezer forint

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	7
			a	b	c	d	e	f	z
001	73OC01	Tagok által fizetett tagdíj							
002	73OC02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás							
003	73OC03	Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)							
004	73OC04	Utólag befolyt tagdíjak							
005	73OC05	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)							
006	73OC06	Tagok egyéb befizetései							
007	73OC07	Likviditási célra kapott rendszeres támogatás							
008	73OC08	Likviditási célra juttatott eseti adomány							
009	73OC09	Likviditási célú egyéb bevételek							
010	73OC10	Likviditási célú bevételek összesen (5+6+7+8+9)							
011	73OC11	Likviditási célú egyéb ráfordítások							
012	73OC12	Kapott kamatok, kamat jellegű bevételek							
013	73OC121	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel							
014	73OC122	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)							
015	73OC13	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)							
016	73OC14	Befektetési jegyek realizált hozama							
017	73OC15	Kapott osztalékok és részesedések							
018	73OC16	Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei							
019	73OC17	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam							
020	73OC171	Időarányosan járó kamat							
021	73OC172	Járó osztalék							
022	73OC173	Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözlet							
023	73OC1731	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)							
024	73OC1732	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)							
025	73OC174	Egyéb piaci értéktől elvárt adódó értékkülönbözlet							
026	73OC1741	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)							
027	73OC1742	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)							
028	73OC18	Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek							
029	73OC19	Befektetési tevékenység bevételei összesen (12+...+18)							
030	73OC191	Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos bevételek							
031	73OC192	Azonosítatlan befizetések befektetésével kapcsolatos bevételek							
032	73OC20	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások							
033	73OC21	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamvesztés)							
034	73OC22	Befektetési jegyek realizált vesztesége							
035	73OC23	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása							
036	73OC24	Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások							
037	73OC25	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások							
038	73OC251	Vagyonkezelői díjak							
039	73OC252	Letétkezelői díjak							
040	73OC253	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások							

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi	Megállapított	Előző évi	Tárgyévi	Megállapított	Tárgyévi	Mód
			beszámoló záró	eltérések (+/-)	felülvizsgált	beszámoló	eltérések (+/-)	felülvizsgált	
			adatok		beszámoló	záró adatok		beszámoló	
1			2	3	4	5	6	7	
a			b	c	d	e	f	z	
041	73OC26	Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (20+...+25)							
042	73OC261	Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos ráfordítások							
043	73OC262	Azonosítatlan befizetések befektetésével kapcsolatos ráfordítások							
044	73OC27	Befektetési tevékenység eredménye (19-26) (+/-)							
045	73OC28	Likviditási és kockázati céltartalék képzés (10-11 +/- 27) (-)							
046	73OC281	Értékelési különbözetből képzett likviditási céltartalék							
047	73OC2811	Időarányosan járó kamat							
048	73OC2812	Járó osztalék							
049	73OC2813	Devizaárfolyam különbözete							
050	73OC2814	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülbözete							
051	73OC282	Egyéb likviditási célokra							
052	73OC283	Azonosítatlan befizetések befektetési hozamára							

Jelmagyarázat
Tilos

730D
Cash-Flow kimutatás

Nagyságrend: ezer forint

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző év	Tárgyév	Mód
			1	2	3
			a	b	z
001	730D01	Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye (+/-)			
002	730D02	Immateriális javak nettó értékében bekövetkezett állományváltozás (+/-)			
003	730D03	Immateriális javakra adott előlegek állomány változása (+/-)			
004	730D04	Tárgyi eszközök (beruházások és beruházásra, felújításra adott előlegek kivételével) nettó értékében bekövetkezett állományváltozás (+/-)			
005	730D05	Beruházások, beruházásra, felújításra adott előlegek állomány változása (+/-)			
006	730D06	Befektetett pénzügyi eszközök (hosszú lejáratú bankbetétek kivételével) állomány változása (+/-)			
007	730D07	Készletek (készletekre adott előlegek kivételével) értékében bekövetkezett állományváltozás (+/-)			
008	730D08	Készletekre adott előlegek állományváltozása (+/-)			
009	730D09	Tartaléktőke állomány változása (+/-)			
010	730D10	Követelésállomány változása (+/-)			
011	730D11	Forgóeszközök között kimutatott értékpapírok állományváltozása (+/-)			
012	730D12	Működési céltartalék állományváltozása, céltartalékok egymás közötti átcsoportosítása miatt (+/-)			
013	730D13	Meg nem fizetett tagdíjak tartalék állományának változása (+/-)			
014	730D14	Hosszú lejáratú kötelezettségek állomány változása (+/-)			
015	730D15	Tagokkal szembeni kötelezettségek állomány változása (+/-)			
016	730D16	Szállítói kötelezettség állomány változása (+/-)			
017	730D17	Hitelfelvétel, kapott kölcsönök (+)			
018	730D18	Hitel, kölcsön visszafizetés (-)			
019	730D19	Azonosítatlan függő befizetés állomány változása (+/-)			
020	730D20	Egyéb rövid lejáratú kötelezettség állomány változása (+/-)			
021	730D21	Hosszú lejáratú bankbetétek elhelyezése (-)			
022	730D22	Hosszú lejáratú bankbetétek megszüntetése (+)			
023	730D23	Aktív időbeli elhatárolások állomány változása (+/-)			
024	730D24	Passzív időbeli elhatárolások állomány változása (+/-)			
025	730D25	Fedezeti céltartalékképzés (+)			
026	730D26	Fedezeti céltartalékba átcsoportosítás likviditási céltartalékból (+)			
027	730D27	Fedezeti céltartalékba átcsoportosítás tartaléktőkéből (+)			
028	730D28	Más pénztártól átlépő pénztártagok áthozott tagi követelése (+)			
029	730D29	Likviditási céltartalékba átcsoportosítás fedezeti tartalékból (-)			
030	730D30	Más pénztárba átlépő pénztártagok átvitt tagi követelése (-)			
031	730D31	Tagoknak, kedvezményezetteknek visszatérítés fedezeti céltartalékból (-)			
032	730D32	Fedezeti céltartalék felhasználás szolgáltatásnyújtásra (-)			
033	730D33	Egyéb fedezeti céltartalék állományváltozás (+/-)			
034	730D34	Likviditási céltartalékképzés (+)			
035	730D35	Likviditási céltartalékba átcsoportosítás fedezeti céltartalékból (+)			
036	730D36	Likviditási céltartalékba átcsoportosítás tartaléktőkéből (+)			
037	730D37	Likviditási céltartalékból átcsoportosítás fedezeti tartalékba (-)			
038	730D38	Likviditási céltartalék átcsoportosítás tartaléktőkébe (-)			
039	730D39	Egyéb likviditási céltartalék állományváltozás (+/-)			
040	730D40	Pénzeszköz változás			
041	730D401	Készpénz állomány változása (forint- és valutapénztár)			
042	730D402	Számlapénz (pénztári elszámolási számla, éven belüli lejáratú forint és deviza betét számlák, egyéb elkülönített betét számlák) állomány változása			

Jelmagyarázat	
	Tilos

73OEA
Fedezeti tartalék

Nagyságrend: ezer forint

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző év	Tárgyév	Mód
			1	2	3
			a	b	z
001	73OEA1	I. Egyéni számlákon			
002	73OEA101	Nyitó állomány			
003	73OEA102	Tárgyévben egyéni számlákon jóváírt szolgáltatási célú bevételek (+)			
004	73OEA103	Más pénztárból átlépő tagok által áthozott tagi követelés egyéni számlákon (+)			
005	73OEA104	Egyéni számlákat megillető hozambevételek (+)			
006	73OEA105	Egyéni számlákat megillető értékelési különbözet (+/-)			
007	73OEA106	Likviditási tartalékokból átcsoportosítás (+)			
008	73OEA107	Tartaléktőke átcsoportosítás (+/-)			
009	73OEA108	Szolgáltatások fedezetére átcsoportosítás szolgáltatási tartalékba (-)			
010	73OEA109	Tagoknak, kedvezményezetteknek visszatérítés (-)			
011	73OEA110	Más pénztárba átlépő tag követelésének átadása (-)			
012	73OEA111	Egyéni számlákat terhelő szolgáltatási célú egyéb ráfordítások (-)			
013	73OEA112	Egyéni számlákat terhelő befektetésekkel kapcsolatos ráfordítások (-)			
014	73OEA113	Egyéb változás (+/-)			
015	73OEA114	Egyéni számlák záróállománya			
016	73OEA2	II. Szolgáltatási tartalékon			
017	73OEA201	Nyitó állomány			
018	73OEA202	Egyéni számláról tárgyévben átcsoportosított szolgáltatások fedezete (+)			
019	73OEA203	Más pénztárból átlépő tagok által áthozott tagi követelés (+)			
020	73OEA204	Szolgáltatási tartalékon jóváírt egyéb bevételek (+)			
021	73OEA205	Szolgáltatási tartalékot megillető értékelési különbözet (+/-)			
022	73OEA206	Szolgáltatási tartalékot megillető hozambevételek (+)			
023	73OEA207	Likviditási tartalékokból átcsoportosítás (+)			
024	73OEA208	Tartaléktőkéből átcsoportosítás (+)			
025	73OEA209	Tagoknak, kedvezményezetteknek nyújtott pénztári szolgáltatások (-)			
026	73OEA210	Tagoknak, kedvezményezetteknek visszatérítés (-)			
027	73OEA211	Más pénztárba átlépő tag szolgáltatási fedezetének átadása (-)			
028	73OEA212	Szolgáltatások folyósításával kapcsolatos kiadások (-)			
029	73OEA213	Szolgáltatási számlát terhelő egyéb kiadások (-)			
030	73OEA214	Szolgáltatási számlákat terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások (-)			
031	73OEA215	Egyéb változás (+/-)			
032	73OEA216	Szolgáltatási tartalék záró állománya			

Jelmagyarázat

Tilos

73OEB
Likviditási tartalékok

Nagyságrend: ezer forint

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző év	Tárgyév	Mód
			1	2	3
			a	b	z
001	73OEB1	I. Likviditási portfólió értékelési különbözetére			
002	73OEB101	Nyitó állomány			
003	73OEB102	Tárgyévben likviditási portfólió értékelési különbözetére képzett céltartalék (+)			
004	73OEB103	Likviditási portfólió értékelési különbözet tartalékába átcsoportosítás egyéni számláról (+)			
005	73OEB104	Likviditási portfólió értékelési különbözet tartalékába átcsoportosítás szolgáltatási tartalékból (+)			
006	73OEB105	Likviditási portfólió értékelési különbözet tartalékába átcsoportosítás működési céltartalékból (+)			
007	73OEB106	Likviditási portfólió értékelési különbözet tartalékának egyéb bevételei (+)			
008	73OEB107	Likviditási portfólió értékelési különbözet tartalékából átcsoportosítás egyéni számlára (-)			
009	73OEB108	Likviditási portfólió értékelési különbözet tartalékából átcsoportosítás szolgáltatási tartalékba (-)			
010	73OEB109	Likviditási portfólió értékelési különbözet tartalékából átcsoportosítás működési célra (-)			
011	73OEB110	Likviditási portfólió értékelési különbözet tartalékának felhasználása egyéb célra (-)			
012	73OEB111	Likviditási portfólió értékelési különbözet tartalékának záró állománya			
013	73OEB2	II. Azonosítatlan befizetések befektetési hozamára			
014	73OEB201	Nyitó állomány			
015	73OEB202	Tárgyévben az azonosítatlan befizetések befektetési hozamára képzett céltartalék (+)			
016	73OEB203	Azonosítatlan befizetések befektetési hozamának kockázati tartalékába átcsoportosítás egyéni számláról (+)			
017	73OEB204	Azonosítatlan befizetések befektetési hozamának kockázati tartalékába átcsoportosítás szolgáltatási tartalékból (+)			
018	73OEB205	Azonosítatlan befizetések befektetési hozamának kockázati tartalékába átcsoportosítás működési céltartalékból (+)			
019	73OEB206	Azonosítatlan befizetések befektetési hozama kockázati tartalékának egyéb bevételei (+)			
020	73OEB207	Azonosítatlan befizetések befektetési hozamának kockázati tartalékából átcsoportosítás egyéni számlára (-)			
021	73OEB208	Azonosítatlan befizetések befektetési hozamának kockázati tartalékából átcsoportosítás szolgáltatási tartalékba (-)			
022	73OEB209	Azonosítatlan befizetések befektetési hozamának kockázati tartalékából átcsoportosítás szolgáltatási tartalékba (-)			
023	73OEB210	Azonosítatlan befizetések befektetési hozamának kockázati tartalékának felhasználása egyéb célra (-)			
024	73OEB211	Azonosítatlan befizetések befektetési hozamának kockázati tartalékának záró állománya			
025	73OEB3	III. Egyéb likviditási célokra			
026	73OEB301	Nyitó állomány			
027	73OEB302	Tárgyévben egyéb likviditási célokra képzett tartalék (+)			
028	73OEB303	Egyéb likviditási célokra képzett tartalékba átcsoportosítás egyéni számláról (+)			
029	73OEB304	Egyéb likviditási célokra képzett tartalékba átcsoportosítás szolgáltatási tartalékból (+)			
030	73OEB305	Egyéb likviditási célokra képzett tartalékba átcsoportosítás működési céltartalékból (+)			
031	73OEB306	Egyéb likviditási célokra képzett tartalék egyéb bevételei (+)			
032	73OEB307	Egyéb likviditási célokra képzett tartalékból átcsoportosítás egyéni számlára (-)			
033	73OEB308	Egyéb likviditási célokra képzett tartalékból átcsoportosítás szolgáltatási tartalékba (-)			
034	73OEB309	Egyéb likviditási célokra képzett tartalékból átcsoportosítás működési célra (-)			
035	73OEB310	Egyéb likviditási célokra képzett tartalék felhasználása egyéb célokra (-)			
036	73OEB311	Egyéb likviditási célokra képzett tartalék záró állománya			

Jelmagyarázat	
	Tilos

73OEC
Céltartalékok állománya összesen

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Nyitó állomány		Tárgyévi változások	Záró állomány		Mód
			1	2		3	4	
			a	b		c	z	
001	73OEC01	Működési céltartalék						
002	73OEC011	jövőbeni kötelezettségekre						
003	73OEC012	működési portfólió értékelési különbözetre						
004	73OEC02	Fedezeti céltartalék						
005	73OEC021	egyéni számlákon (értékelési különbözettel együtt)						
006	73OEC022	szolgáltatási tartalékon (értékelési különbözettel együtt)						
007	73OEC03	Likviditási céltartalék						
008	73OEC031	értékelési különbözetre						
009	73OEC032	egyéb likviditási célokra						
010	73OEC033	azonosítatlan befizetések befektetési hozamára						
011	73OEC04	Meg nem fizetett tagdíjak tartaléka						
012	73OEC041	működési célú						
013	73OEC042	fedezeti célú						
014	73OEC043	likviditási és kockázati célú						
015	73OEC05	Összesen:						

Nagyságrend: ezer forint

Jelmagyarázat	
	Tilos

73OF*A taglétszám alakulása*

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Fő	Mód
			1	2
			a	z
001	73OF1	Időszak elején		
002	73OF2	Időszak alatti változás		
003	73OF21	Új belépő		
004	73OF22	Átlépő más pénztárból		
005	73OF221	Ebből: Önszegélyező pénztárból átlépő		
006	73OF23	Átlépő más pénztárba		
007	73OF24	Szolgáltatásban részesült		
008	73OF25	Elhalálozott		
009	73OF26	Kilépett		
010	73OF27	Egyéb megszűnés		
011	73OF3	Időszak végén		
012	73OF31	Ebből: szüneteltető		
013	73OF32	járadékot igénybe vevő		
014	73OF33	73OF3 sorból: férfi		
015	73OF34	nő		

Jelmagyarázat	
	Tilos

73KME
MÉRLEG-Eszközök

Nagyságrend: ezer forint

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+, -)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+, -)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			a	b	c	d	e	f	z
001	73KME1	ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN							
002	73KME11	A) Befektetett eszközök							
003	73KME111	I. Immateriális javak							
004	73KME1111	a) onkéntes nyugdíjpénztár							
005	73KME1112	b) magánnyugdíjpénztár							
006	73KME1113	003 sorból: Immateriális javak érték helyesbítése							
007	73KME11131	a) onkéntes nyugdíjpénztár							
008	73KME11132	b) magánnyugdíjpénztár							
009	73KME112	II. Tárgyi eszközök							
010	73KME1121	a) onkéntes nyugdíjpénztár							
011	73KME1122	b) magánnyugdíjpénztár							
012	73KME1123	1. Tartós befektetési célú ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok							
013	73KME11231	a) onkéntes nyugdíjpénztár							
014	73KME11232	b) magánnyugdíjpénztár							
015	73KME1124	2. Tárgyi eszközök értékelési különbözete							
016	73KME11241	a) onkéntes nyugdíjpénztár							
017	73KME11242	b) magánnyugdíjpénztár							
018	73KME1125	3. Tárgyi eszközök érték helyesbítése							
019	73KME11251	a) onkéntes nyugdíjpénztár							
020	73KME11252	b) magánnyugdíjpénztár							
021	73KME113	III. Befektetett pénzügyi eszközök							
022	73KME1131	a) onkéntes nyugdíjpénztár							
023	73KME1132	b) magánnyugdíjpénztár							
024	73KME1133	1. Egyéb tartós részesedések							
025	73KME11331	a) onkéntes nyugdíjpénztár							
026	73KME11332	b) magánnyugdíjpénztár							
027	73KME1134	2. Egyéb tartósan adott kölcsön							
028	73KME11341	a) onkéntes nyugdíjpénztár							
029	73KME11342	b) magánnyugdíjpénztár							
030	73KME1135	3. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok							
031	73KME11351	a) onkéntes nyugdíjpénztár							
032	73KME11352	b) magánnyugdíjpénztár							
033	73KME1136	4. Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete							
034	73KME11361	a) onkéntes nyugdíjpénztár							
035	73KME11362	b) magánnyugdíjpénztár							
036	73KME12	B) Forgóeszközök							
037	73KME121	I. Készletek							
038	73KME1211	a) onkéntes nyugdíjpénztár							
039	73KME1212	b) magánnyugdíjpénztár							
040	73KME12101	Áruk értékelési különbözete							
041	73KME12101 1	a) onkéntes nyugdíjpénztár							
042	73KME12101 2	b) magánnyugdíjpénztár							
043	73KME122	II. Követelések							
044	73KME1221	a) onkéntes nyugdíjpénztár							
045	73KME1222	b) magánnyugdíjpénztár							
046	73KME1223	1. Tagdíjkövetelések							
047	73KME12231	a) onkéntes nyugdíjpénztár							
048	73KME12232	b) magánnyugdíjpénztár							
049	73KME1224	2. Tagi kölcsön							
050	73KME123	III. Értékpapírok							
051	73KME1231	a) onkéntes nyugdíjpénztár							
052	73KME1232	b) magánnyugdíjpénztár							
053	73KME1233	1. Egyéb részesedések							
054	73KME12331	a) onkéntes nyugdíjpénztár							
055	73KME12332	b) magánnyugdíjpénztár							
056	73KME1234	2. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok							
057	73KME12341	a) onkéntes nyugdíjpénztár							
058	73KME12342	b) magánnyugdíjpénztár							
059	73KME1235	3. Értékpapírok értékelési különbözete							
060	73KME12351	a) onkéntes nyugdíjpénztár							
061	73KME12352	b) magánnyugdíjpénztár							
062	73KME1236	4. Határidős ügyletek értékelési különbözete							
063	73KME12361	a) onkéntes nyugdíjpénztár							
064	73KME12362	b) magánnyugdíjpénztár							
065	73KME124	IV. Pénzeszközök							
066	73KME1241	a) onkéntes nyugdíjpénztár							
067	73KME1242	b) magánnyugdíjpénztár							
068	73KME1243	1. Betétszámlák (forintban)							
069	73KME12431	a) onkéntes nyugdíjpénztár							
070	73KME12432	b) magánnyugdíjpénztár							
071	73KME1244	2. Devizaszámla							
072	73KME12441	a) onkéntes nyugdíjpénztár							
073	73KME12442	b) magánnyugdíjpénztár							
074	73KME1245	3. Pénzeszközök értékelési különbözete							
075	73KME12451	a) onkéntes nyugdíjpénztár							
076	73KME12452	b) magánnyugdíjpénztár							
077	73KME13	C) Aktív időbeli elhatárolások							
078	73KME131	1. Bevételek aktív időbeli elhatárolása							
079	73KME1311	a) onkéntes nyugdíjpénztár							
080	73KME1312	b) magánnyugdíjpénztár							
081	73KME132	2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása							
082	73KME1321	a) onkéntes nyugdíjpénztár							
083	73KME1322	b) magánnyugdíjpénztár							

Jelmagyarázat

Tilos

73KMF

Mérleg - Források

Nagyságrend: ezer forint

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi	Megállapított	Előző évi	Tárgyévi	Megállapított	Tárgyévi	Mód
			beszámoló	eltérések (+/-)	felülvizsgált	beszámoló	eltérések (+/-)	felülvizsgált	
			záró adatai		beszámoló	záró adatai		beszámoló	
			1	2	3	4	5	6	7
			a	b	c	d	e	f	z
001	73KMF1	FORRASOK (PASSZIVAK)							
		ÖSSZESEN							
002	73KMF11	D) Saját tőke							
003	73KMF111	I. Induló tőke							
004	73KMF1111	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
005	73KMF1112	b) magánnyugdíjpénztár							
006	73KMF112	II. Be nem fizetett alapítói támogatások (-)							
007	73KMF1121	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
008	73KMF1122	b) magánnyugdíjpénztár							
009	73KMF113	III. Tartalék tőke							
010	73KMF1131	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
011	73KMF1132	b) magánnyugdíjpénztár							
012	73KMF114	IV. Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye							
013	73KMF115	V. Működés mérleg szerinti eredménye							
014	73KMF116	VI. Értékelési tartalék							
015	73KMF1161	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
016	73KMF1162	b) magánnyugdíjpénztár							
017	73KMF12	E) Céltartalékok							
018	73KMF121	I. Működési céltartalék							
019	73KMF1211	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
020	73KMF1212	b) magánnyugdíjpénztár							
021	73KMF122	II. Fedezeti céltartalék							
022	73KMF1221	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
023	73KMF1222	b) magánnyugdíjpénztár							
024	73KMF1223	1. Egyéni számlákon							
025	73KMF12231	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
026	73KMF12232	b) magánnyugdíjpénztár							
027	73KMF1224	2. Szolgáltatási tartalékon							
028	73KMF12241	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
029	73KMF12242	b) magánnyugdíjpénztár							
030	73KMF1225	3. Értékelési különbözetben							
031	73KMF12251	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
032	73KMF12252	b) magánnyugdíjpénztár							
033	73KMF123	III. Likviditási céltartalék							
034	73KMF1231	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
035	73KMF1232	b) magánnyugdíjpénztár							
036	73KMF124	IV. Független befizetések befektetési hozamának céltartaléka							
037	73KMF1241	a) magánnyugdíjpénztár							
038	73KMF125	V. Meg nem fizetett tagdíjak céltartaléka							
039	73KMF1251	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
040	73KMF1252	b) magánnyugdíjpénztár							
041	73KMF13	F) Kötelezettségek							
042	73KMF131	I. Hosszú lejáratú kötelezettségek							
043	73KMF1311	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
044	73KMF1312	b) magánnyugdíjpénztár							
045	73KMF132	II. Rövid lejáratú kötelezettségek							
046	73KMF1321	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
047	73KMF1322	b) magánnyugdíjpénztár							
048	73KMF1323	045-ből: Azonosítatlan függő befizetések							
049	73KMF13231	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
050	73KMF13232	b) magánnyugdíjpénztár							
051	73KMF14	G) Passzív időbeli elhatárolások							
052	73KMF141	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
053	73KMF142	b) magánnyugdíjpénztár							

Jelmagyarázat
Tilos

73KA

Eredménykimutatás - Pénztár működési tevékenysége

Nagyságrend: ezer forint

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi	Megállapított	Előző évi	Tárgyévi	Megállapított	Tárgyévi	Mód
			beszámoló záró	eltérések (+/-)	felülvizsgált	beszámoló	eltérések (+/-)	felülvizsgált	
			adatok		beszámoló	záró adatok		beszámoló	
			1	2	3	4	5	6	7
			a	b	c	d	e	f	z
001	73KA01	1. Tagok által fizetett tagdíj							
002	73KA011	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
003	73KA012	b) magánnyugdíjpénztár							
004	73KA02	2. Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás							
005	73KA03	3. Ideiglenesen munkajövedelemmel nem rendelkező tag részére befizetett tagdíj célú támogatás							
006	73KA04	4. Tagdíj-kiegészítések							
007	73KA05	5. Meg nem fizetett tagdíjak miatt tartalékképzés (-)							
008	73KA051	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
009	73KA052	b) magánnyugdíjpénztár							
010	73KA06	6. Utólag befolyt tagdíjak							
011	73KA061	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
012	73KA062	b) magánnyugdíjpénztár							
013	73KA07	7. Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4-5+6)							
014	73KA071	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
015	73KA072	b) magánnyugdíjpénztár							
016	73KA08	8. Tagok egyéb befizetései							
017	73KA081	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
018	73KA09	9. Működési célra kapott rendszeres támogatás							
019	73KA091	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
020	73KA092	b) magánnyugdíjpénztár							
021	73KA10	10. Működési célra jutott eseti adomány							
022	73KA101	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
023	73KA102	b) magánnyugdíjpénztár							
024	73KA11	11. Egyéb bevételek							
025	73KA111	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
026	73KA112	b) magánnyugdíjpénztár							
027	73KA12	12. Működési célú bevételek összesen (7+8+9+10+11)							
028	73KA121	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
029	73KA122	b) magánnyugdíjpénztár							
030	73KA13	13. Működéssel kapcsolatos ráfordítások							
031	73KA131	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
032	73KA132	b) magánnyugdíjpénztár							
033	73KA14	14. Szokásos működési tevékenység eredménye (12-13) (+/-)							
034	73KA141	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
035	73KA142	b) magánnyugdíjpénztár							
036	73KA15	15. Kapott kamatok, kamat jellegű bevételek							
037	73KA151	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
038	73KA152	b) magánnyugdíjpénztár							
039	73KA16	16. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelevizonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamvereség)							
040	73KA161	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
041	73KA162	b) magánnyugdíjpénztár							
042	73KA17	17. Befektetési jegyek realizált hozama							
043	73KA171	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
044	73KA172	b) magánnyugdíjpénztár							
045	73KA18	18. Kapott osztalékok és részesedések							
046	73KA181	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
047	73KA182	b) magánnyugdíjpénztár							
048	73KA19	19. Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei							
049	73KA191	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
050	73KA192	b) magánnyugdíjpénztár							
051	73KA20	20. Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam							
052	73KA201	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
053	73KA202	b) magánnyugdíjpénztár							
054	73KA21	21. Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek							
055	73KA211	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
056	73KA212	b) magánnyugdíjpénztár							
057	73KA22	22. Befektetési tevékenység bevételei összesen (15+...+20)							
058	73KA221	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
059	73KA222	b) magánnyugdíjpénztár							
060	73KA23	23. Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások							
061	73KA231	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
062	73KA232	b) magánnyugdíjpénztár							
063	73KA24	24. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelevizonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamvesztés) (-)							
064	73KA241	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
065	73KA242	b) magánnyugdíjpénztár							

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			a	b	c	d	e	f	z
066	73KA25	25. Befektetési jegyek realizált vesztesége							
067	73KA251	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
068	73KA252	b) magánnyugdíjpénztár							
069	73KA26	26. Értékelési különbözetből képzett működési céltartalék (+/-)							
070	73KA261	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
071	73KA262	b) magánnyugdíjpénztár							
072	73KA27	27. Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása							
073	73KA271	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
074	73KA272	b) magánnyugdíjpénztár							
075	73KA28	28. Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások							
076	73KA281	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
077	73KA282	b) magánnyugdíjpénztár							
078	73KA29	29. Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások							
079	73KA291	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
080	73KA292	b) magánnyugdíjpénztár							
081	73KA30	30. Befektetési tevékenység ráfordítási összesen (23+...+29)							
082	73KA301	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
083	73KA302	b) magánnyugdíjpénztár							
084	73KA31	31. Befektetési tevékenység eredménye (22-30)							
085	73KA311	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
086	73KA312	b) magánnyugdíjpénztár							
087	73KA32	32. Rendkívüli eredmény							
088	73KA321	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
089	73KA322	b) magánnyugdíjpénztár							
090	73KA33	33. Kiegészítő vállalkozási tevékenység adózás előtti eredménye							
091	73KA34	34. Adófizetési kötelezettség (-)							
092	73KA35	35. Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye (önkéntes nyugdíjpénztár)							
093	73KA36	36. Működés mérleg szerinti eredménye (magánnyugdíjpénztár)							

Jelmagyarázat	
	Tilos

73KB

Eredménykimutatás - Pénztári szolgáltatások fedezete

Nagyságrend: ezer forint

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			a	b	c	d	e	f	z
001	73KB01	1. Tagok által fizetett tagdíj							
002	73KB011	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
003	73KB012	b) magánnyugdíjpénztár							
004	73OB02	2. Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás							
005	73KB03	3. Ideiglenesen munkajövedelemmel nem rendelkező tag részére befizetett tagdíj célú támogatás							
006	73KB04	4. Tagdíj-kiegészítések							
007	73KB05	5. Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)							
008	73KB051	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
009	73KB052	b) magánnyugdíjpénztár							
010	73KB06	6. Utólag befolyt tagdíjak							
011	73KB061	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
012	73KB062	b) magánnyugdíjpénztár							
013	73KB07	7. Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4+5+6)							
014	73KB071	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
015	73KB072	b) magánnyugdíjpénztár							
016	73KB08	8. Tagok egyéb befizetései							
017	73KB081	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
019	73KB09	9. Szolgáltatások fedezetére kapott rendszeres támogatás (önkéntes nyugdíjpénztár)							
020	73KB10	10. Szolgáltatások fedezetére juttatott eseti adomány (önkéntes nyugdíjpénztár)							
021	73KB11	11. Szolgáltatási célú egyéb bevételek							
022	73KB111	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
023	73KB112	b) magánnyugdíjpénztár							
024	73KB12	12. Egyéni számlán jóváírt szolgáltatási célú bevételek összesen (7+8+9+10+11)							
025	73KB121	a) önkéntes nyugdíjpénztár (7+8+9+10+11)							
026	73KB122	b) magánnyugdíjpénztár (7+8+11)							
027	73KB13	13. Egyéni számlán elszámolt szolgáltatási célú egyéb ráfordítások							
028	73KB131	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
029	73KB132	b) magánnyugdíjpénztár							
030	73KB14	14. Kapott kamatok, kamat jellegű bevételek							
031	73KB141	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
032	73KB142	b) magánnyugdíjpénztár							
033	73KB15	15. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)							
034	73KB151	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
035	73KB152	b) magánnyugdíjpénztár							
036	73KB16	16. Befektetési jegyek realizált hozama							
037	73KB161	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
038	73KB162	b) magánnyugdíjpénztár							
039	73KB17	17. Kapott osztalékok és részesedések							
040	73KB171	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
041	73KB172	b) magánnyugdíjpénztár							
042	73KB18	18. Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei							
043	73KB181	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
044	73KB182	b) magánnyugdíjpénztár							
045	73KB19	19. Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam							
046	73KB191	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
047	73KB192	b) magánnyugdíjpénztár							
048	73KB20	20. Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek							
049	73KB201	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
050	73KB202	b) magánnyugdíjpénztár							
051	73KB21	21. Befektetési tevékenység bevételei összesen (14+...+20)							
052	73KB211	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
053	73KB212	b) magánnyugdíjpénztár							

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			a	b	c	d	e	f	z
054	73KB213	21.1 Egyéni számlákat megillető hozambevételek							
055	73KB2131	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
056	73KB2132	b) magánnyugdíjpénztár							
057	73KB214	21.2 Szolgáltatási tartalékot megillető hozambevételek							
058	73KB2141	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
059	73KB2142	b) magánnyugdíjpénztár							
060	73KB22	22. Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások							
061	73KB221	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
062	73KB222	b) magánnyugdíjpénztár							
063	73KB23	23. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamvesztés) (-)							
064	73KB231	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
065	73KB232	b) magánnyugdíjpénztár							
066	73KB24	24. Befektetési jegyek realizált vesztesége							
067	73KB241	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
068	73KB242	b) magánnyugdíjpénztár							
069	73KB25	25. Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása							
070	73KB251	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
071	73KB252	b) magánnyugdíjpénztár							
072	73KB26	26. Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások							
073	73KB261	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
074	73KB262	b) magánnyugdíjpénztár							
075	73KB27	27. Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások							
076	73KB271	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
077	73KB272	b) magánnyugdíjpénztár							
078	73KB28	28. Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (22+...+27)							
079	73KB281	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
080	73KB282	b) magánnyugdíjpénztár							
081	73KB283	28.1 Egyéni számlákat terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások							
082	73KB2831	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
083	73KB2832	b) magánnyugdíjpénztár							
084	73OB284	28.2 Szolgáltatási tartalékot terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások							
085	73OB2841	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
086	73OB2842	b) magánnyugdíjpénztár							
087	73KB29	29. Befektetési tevékenység eredménye (21-28) (+/-)							
088	73KB291	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
089	73KB292	b) magánnyugdíjpénztár							
090	73KB30	30. Fedezeti céltartalék képzés (12 - 13 +/- 29) (-)							
091	73KB301	30.1 Egyéni számlákon							
092	73KB3011	30.1.1 Szolgáltatási célú bevételek és ráfordítások különbözetéből							
093	73KB30111	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
094	73KB30112	b) magánnyugdíjpénztár							
095	73KB3012	30.1.2 Realizált nettó hozamból							
096	73KB30121	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
097	73KB30122	b) magánnyugdíjpénztár							
098	73KB3013	30.1.3 Értékelési különbözetből							
099	73KB30131	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
100	73KB30132	b) magánnyugdíjpénztár							
101	73KB302	30.2 Szolgáltatási tartalékon							
102	73KB3021	30.2.1 Realizált nettó hozamból							
103	73KB30211	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
104	73KB30212	b) magánnyugdíjpénztár							
105	73KB3022	30.2.2 Értékelési különbözetből							
106	73KB30221	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
107	73KB30222	b) magánnyugdíjpénztár							

Jelmagyarázat	
	Tilos

73KC

Eredménykimutatás - Likviditási és kockázati fedezet

Nagyságrend: ezer forint

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi	Megállapított	Előző évi	Tárgyévi	Megállapított	Tárgyévi	Mód
			beszámoló	eltérések (+/-)	felülvizsgált	beszámoló	eltérések (+/-)	felülvizsgált	
			záró adatai		beszámoló	záró adatai		beszámoló	
			1	2	3	4	5	6	7
			a	b	c	d	e	f	z
001	73KC01	1. Tagok által fizetett tagdíj							
002	73KC011	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
003	73KC012	b) magánnyugdíjpénztár							
004	73KC02	2. Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás							
005	73KC03	3. Ideiglenesen munkajövedelemmel nem rendelkező tag részére befizetett tagdíj célú támogatás							
006	73KC04	4. Tagdíj-kiegészítések							
007	73KC05	5. Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)							
008	73KC051	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
009	73KC052	b) magánnyugdíjpénztár							
010	73KC06	6. Utólag befolyt tagdíjak							
011	73KC061	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
012	73KC062	b) magánnyugdíjpénztár							
013	73KC07	7. Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4-5+6)							
014	73KC071	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
015	73KC072	b) magánnyugdíjpénztár							
016	73KC08	8. Tagok egyéb befizetései							
017	73KC081	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
018	73KC082	b) magánnyugdíjpénztár							
019	73KC09	9. Likviditási és kockázati célra kapott rendszeres támogatás							
020	73KC091	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
021	73KC092	b) magánnyugdíjpénztár							
022	73KC10	10. Likviditási és kockázati célra juttatott eseti adomány							
023	73KC101	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
024	73KC102	b) magánnyugdíjpénztár							
025	73KC11	11. Likviditási és kockázati célú egyéb bevételek							
026	73KC111	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
027	73KC112	b) magánnyugdíjpénztár							
028	73KC12	12. Likviditási és kockázati célú bevételek összesen (7+...+11)							
029	73KC121	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
030	73KC122	b) magánnyugdíjpénztár							
031	73KC13	13. Likviditási és kockázati célú ráfordítások							
032	73KC131	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
033	73KC132	b) magánnyugdíjpénztár							
034	73KC14	14. Kapott kamatok, kamat jellegű bevételek							
035	73KC141	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
036	73KC142	b) magánnyugdíjpénztár							
037	73KC15	15. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyeresség)							
038	73KC151	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
039	73KC152	b) magánnyugdíjpénztár							
040	73KC16	16. Befektetési jegyek realizált hozama							
041	73KC161	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
042	73KC162	b) magánnyugdíjpénztár							
043	73KC17	17. Kapott osztalékok, részesedések							
044	73KC171	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
045	73KC172	b) magánnyugdíjpénztár							
046	73KC18	18. Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei							
047	73KC181	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
048	73KC182	b) magánnyugdíjpénztár							
049	73KC19	19. Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam (+/-)							
050	73KC191	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
051	73KC192	b) magánnyugdíjpénztár							
052	73KC20	20. Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek							
053	73KC201	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
054	73KC202	b) magánnyugdíjpénztár							

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi	Megállapított	Előző évi	Tárgyévi	Megállapított	Tárgyévi	Mód
			beszámoló	eltérések (+/-)	felülvizsgált	beszámoló	eltérések (+/-)	felülvizsgált	
			záró adatai		beszámoló	záró adatai		beszámoló	
			1	2	3	4	5	6	7
			a	b	c	d	e	f	z
055	73KC21	21. Befektetési tevékenység bevételei összesen (14+...+20)							
056	73KC211	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
057	73KC212	b) magánnyugdíjpénztár							
058	73KC22	22. Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások							
059	73KC221	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
060	73KC222	b) magánnyugdíjpénztár							
061	73KC23	23. Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamvesztés) (-)							
062	73KC231	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
063	73KC232	b) magánnyugdíjpénztár							
064	73KC24	24. Befektetési jegyek realizált vesztesége							
065	73KC241	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
066	73KC242	b) magánnyugdíjpénztár							
067	73KC25	25. Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása							
068	73KC251	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
069	73KC252	b) magánnyugdíjpénztár							
070	73KC26	26. Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások							
071	73KC261	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
072	73KC262	b) magánnyugdíjpénztár							
073	73KC27	27. Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások							
074	73KC271	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
075	73KC272	b) magánnyugdíjpénztár							
076	73KC28	28. Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (22+...+27)							
077	73KC281	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
078	73KC282	b) magánnyugdíjpénztár							
079	73KC29	29. Befektetési tevékenység eredménye (21-28) (+/-)							
080	73KC291	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
081	73KC292	b) magánnyugdíjpénztár							
082	73KC30	30. Likviditási és kockázati céltartalék képzés (12-13+/-39) (-)							
083	73KC301	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
084	73KC302	b) magánnyugdíjpénztár							
085	73KC31	30.1 Demográfiai kockázatokra							
086	73KC32	30.2 Saját tevékenységi kockázatokra							
087	73KC33	30.3 Egyéb kockázatokra							
088	73KC331	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
089	73KC332	b) magánnyugdíjpénztár							
090	73KC34	30.4 Értékelési különbözetre							
091	73KC341	a) önkéntes nyugdíjpénztár							
092	73KC342	b) magánnyugdíjpénztár							

Jelmagyarázat	
	Tílos

Eredménykimutatás - Függő befizetések befektetési hozamának fedezete (csak magánnyugdíjpénztárnaknál)

73KD

Nagyságrend: ezer forint															
Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai		Megállapított eltérések (+/-)		Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai		Tárgyévi beszámoló záró adatai		Megállapított eltérések (+/-)		Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai		Mód
			1	a	2	b	3	c	4	d	5	e	6	f	
001	73KD01	1. Kapott kamatok, kamatjellegű bevételek													
002	73KD02	2. Tulajdoni részesedést jelentő befizetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)													
003	73KD03	3. Befektetési jegyek realizált hozama													
004	73KD04	4. Kapott osztalék, részesedések													
005	73KD05	5. Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei													
006	73KD06	6. Értékelési különbözeten elszámolt várható hozam													
007	73KD07	7. Függő portfólió befektetésével kapcsolatos bevételek összesen (1+...+6)													
008	73KD08	8. Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások													
009	73KD09	9. Tulajdoni részesedést jelentő befizetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű árfolyamkülönbözete (árfolyamvesztesség)													
010	73KD10	10. Befektetési jegyek realizált vesztesége													
011	73KD11	11. Pénzügyi műveletek egyéb realizált ráfordítása													
012	73KD12	12. Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások													
013	73KD13	13. Függő portfólió befektetésével kapcsolatos ráfordítások összesen (8+...+12)													
014	73KD14	14. Függő befizetések befektetési hozamának fedezete (7-13)													
015	73KD15	15. Függő befizetések befektetési hozamára célantételek képzés													
016	73KD151	15.1 Bevallási adatokhoz nem rendelhető befizetések befektetési hozamára													
017	73KD152	15.2 Egyéb azonosítatlan (függő) befizetések befektetési hozamára													
018	73KD153	15.3 Függő befektetési portfólió értékelési különbözeteiből képzett célantételek													

Jelmagyarázat
Tilos

Negységrend: ezer forint

740A

Taglétszám alakulása korévenként

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Tagsági viszony évközi megszűnése						Év végén	Mód
			Év elején	Belépő	Át(Ki)lépés	Elhalálozás	Szolgáltatás igénybevétele	Egyéb megszűnés**		
			1	2	3	4	5	6	7	8
			a	b	c	d	e	f	g	z
001	740A01	16								
002	740A02	17								
003	740A03	18								
004	740A04	19								
005	740A05	20								
006	740A06	21								
007	740A07	22								
008	740A08	23								
009	740A09	24								
010	740A10	25								
011	740A11	26								
012	740A12	27								
013	740A13	28								
014	740A14	29								
015	740A15	30								
016	740A16	31								
017	740A17	32								
018	740A18	33								
019	740A19	34								
020	740A20	35								
021	740A21	36								
022	740A22	37								
023	740A23	38								
024	740A24	39								
025	740A25	40								
026	740A26	41								
027	740A27	42								
028	740A28	43								
029	740A29	44								
030	740A30	45								
031	740A31	46								
032	740A32	47								
033	740A33	48								
034	740A34	49								
035	740A35	50								
036	740A36	51								
037	740A37	52								
038	740A38	53								
039	740A39	54								
040	740A40	55								
041	740A41	56								
042	740A42	57								
043	740A43	58								
044	740A44	59								
045	740A45	60								
046	740A46	61								
047	740A47	62								
048	740A48	63								
049	740A49	64								
050	740A50	65								
051	740A51	66								
052	740A52	67								
053	740A53	68								
054	740A54	69								
055	740A55	70								
056	740A56	71								
057	740A57	72								
058	740A58	73								
059	740A59	74								
060	740A60	75								
061	740A61	76								
062	740A62	77								
063	740A63	78								
064	740A64	79								
065	740A65	80								
066	740A66	81								
067	740A67	82								
068	740A68	83								
069	740A69	84								
070	740A70	85								
071	740A71	86								
072	740A72	87								
073	740A73	88								
074	740A74	89								
075	740A75	90								
076	740A76	91								
077	740A77	92								
078	740A78	93								
079	740A79	94								
080	740A80	95								
081	740A81	96								
082	740A82	97								
083	740A83	98								
084	740A84	99								
085	740A85	100								
086	740A86	Összesen								

Jelmagyarázat

Tilos

740C

Szolgáltatást igénybevevők létszáma korévenként

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Szolgáltatás megnevezése	Év elején	Új igénybevevők	Lejárt	Elhalálozás	Egyéb ok	Év végén	Mód
			1	2	3	4	5	6	7	8
			a	b	c	d	e	f	g	z
001	740C01	Mindösszesen				Szolgáltatás évközi megszűnése				
002	740C1	Összesen								
003	740C101	16								
004	740C102	17								
005	740C103	18								
006	740C104	19								
007	740C105	20								
008	740C106	21								
009	740C107	22								
010	740C108	23								
011	740C109	24								
012	740C110	25								
013	740C111	26								
014	740C112	27								
015	740C113	28								
016	740C114	29								
017	740C115	30								
018	740C116	31								
019	740C117	32								
020	740C118	33								
021	740C119	34								
022	740C120	35								
023	740C121	36								
024	740C122	37								
025	740C123	38								
026	740C124	39								
027	740C125	40								
028	740C126	41								
029	740C127	42								
030	740C128	43								
031	740C129	44								
032	740C130	45								
033	740C131	46								
034	740C132	47								
035	740C133	48								
036	740C134	49								
037	740C135	50								
038	740C136	51								
039	740C137	52								
040	740C138	53								
041	740C139	54								
042	740C140	55								
043	740C141	56								
044	740C142	57								
045	740C143	58								
046	740C144	59								
047	740C145	60								
048	740C146	61								
049	740C147	62								
050	740C148	63								
051	740C149	64								
052	740C150	65								
053	740C151	66								
054	740C152	67								
055	740C153	68								
056	740C154	69								
057	740C155	70								
058	740C156	71								
059	740C157	72								
060	740C158	73								
061	740C159	74								
062	740C160	75								
063	740C161	76								
064	740C162	77								
065	740C163	78								
066	740C164	79								
067	740C165	80								
068	740C166	81								
069	740C167	82								
070	740C168	83								
071	740C169	84								
072	740C170	85								
073	740C171	86								
074	740C172	87								
075	740C173	88								
076	740C174	89								
077	740C175	90								
078	740C176	91								
079	740C177	92								
080	740C178	93								
081	740C179	94								
082	740C180	95								
083	740C181	96								
084	740C182	97								
085	740C183	98								
086	740C184	99								
087	740C185	100								
										

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Szolgáltatás megnevezése	Év elején	Új igénybevevők	Lejárt	Elhalálozás	Egyéb ok	Év végén	Mód
			1	2	3	4	5	6	7	8
			a	b	c	d	e	f	g	z
						Szolgáltatás évközi megszűnése				
088	74OC9	Összesen								
089	74OC901	16								
090	74OC902	17								
091	74OC903	18								
092	74OC904	19								
093	74OC905	20								
094	74OC906	21								
095	74OC907	22								
096	74OC908	23								
097	74OC909	24								
098	74OC910	25								
099	74OC911	26								
100	74OC912	27								
101	74OC913	28								
102	74OC914	29								
103	74OC915	30								
104	74OC916	31								
105	74OC917	32								
106	74OC918	33								
107	74OC919	34								
108	74OC920	35								
109	74OC921	36								
110	74OC922	37								
111	74OC923	38								
112	74OC924	39								
113	74OC925	40								
114	74OC926	41								
115	74OC927	42								
116	74OC928	43								
117	74OC929	44								
118	74OC930	45								
119	74OC931	46								
120	74OC932	47								
121	74OC933	48								
122	74OC934	49								
123	74OC935	50								
124	74OC936	51								
125	74OC937	52								
126	74OC938	53								
127	74OC939	54								
128	74OC940	55								
129	74OC941	56								
130	74OC942	57								
131	74OC943	58								
132	74OC944	59								
133	74OC945	60								
134	74OC946	61								
135	74OC947	62								
136	74OC948	63								
137	74OC949	64								
138	74OC950	65								
139	74OC951	66								
140	74OC952	67								
141	74OC953	68								
142	74OC954	69								
143	74OC955	70								
144	74OC956	71								
145	74OC957	72								
146	74OC958	73								
147	74OC959	74								
148	74OC960	75								
149	74OC961	76								
150	74OC962	77								
151	74OC963	78								
152	74OC964	79								
153	74OC965	80								
154	74OC966	81								
155	74OC967	82								
156	74OC968	83								
157	74OC969	84								
158	74OC970	85								
159	74OC971	86								
160	74OC972	87								
161	74OC973	88								
162	74OC974	89								
163	74OC975	90								
164	74OC976	91								
165	74OC977	92								
166	74OC978	93								
167	74OC979	94								
168	74OC980	95								
169	74OC981	96								
170	74OC982	97								
171	74OC983	98								
172	74OC984	99								
173	74OC985	100								

Jelmagyarázat

Tilos

73ONYAD*Önkéntes nyugdíjpénztár felügyeleti alapidj számítása (éves)**Nagyságrend: ezer forint*

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Érték	Mód
			1	2
			a	b
001	73ONYAD1	Előírt alapidj		
002	73ONYAD2	Megfizetett alapidj		

Jelmagyarázat	
	Tilos

71ONYVDN**Önkéntes nyugdíjpénztár felügyeleti változó díj számítása***Nagyságrend: ezer forint*

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Tárgynegyedévi érték	Mód.
			1	2
			a	z
001	71ONYVDN01	Tárgynegyedévi működés napjainak száma (nap)		
002	71ONYVDN02	Tárgynegyedévi változó díj alapja (vagyon piaci értéke)		
003	71ONYVDN03	Tárgynegyedévre számított változó díj összesen – vagyon piaci értéke után		
004	71ONYVDN04	Tárgynegyedévi változó díjfizetési kötelezettség összesen (ONYVDN03 - ONYVDN11)		
			Előző évi változó díjra vonatkozó adatok (csak a II. negyedévben töltendő)	
005	71ONYVDN05	Előző évi működés napjainak száma (nap)*		
006	71ONYVDN06	Előző évi változó díj alapja - vagyon piaci értéke után - auditált adatok alapján		
007	71ONYVDN07	Előző évre számított változó díj - vagyon piaci értéke		
008	71ONYVDN08	Előző évre számított és negyedévente bevallott változó díj		
009	71ONYVDN09	Előző évre számított változó díj korrekciója (ONYVDN08 - ONYVDN07)		
010	71ONYVDN10	Előző évben összesen ténylegesen befizetett felügyeleti változó díj (ONYVDN101 + ONYVDN102)		
011	71ONYVDN101	Előző évben a korábbi év(ek)re vonatkozóan befizetett felügyeleti változó díj (korábbi évekre vonatkozó korrekció)*		
012	71ONYVDN102	Előző évben kizárólag az előző évre vonatkozóan felügyeleti változó díjként pénzügyileg rendezett összeg (korábbi évekre vonatkozó korrekció nélkül)*		
013	71ONYVDN11	Előző évre számított pénzügyileg rendezendő korrekció összesen (túlfizetés + / hiány -) (ONYVDN102 - ONYVDN07)*		

Jelmagyarázat	
	Tilos

KTAPT1*Intézményi alapadatok*

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Adat	Mód
			1	2
			a	z
001	KTAPT101	Intézmény neve		
002	KTAPT102	Intézmény régi neve		
003	KTAPT1021	Névváltozás időpontja		
004	KTAPT103	Rövid név		
005	KTAPT104	Ágazat megjelölése		
006	KTAPT105	Adószám		
007	KTAPT106	Intézmény jogi státusza		
008	KTAPT107	Székhely		
009	KTAPT1071	Irányítószám		
010	KTAPT1072	Város		
011	KTAPT1073	Utca, házszám		
012	KTAPT1074	Ország		
013	KTAPT108	Levelezési cím		
014	KTAPT1081	Irányítószám		
015	KTAPT1082	Város		
016	KTAPT1083	Utca, házszám		
017	KTAPT1084	Ország		
018	KTAPT109	Telefon		
019	KTAPT110	Telefax		
020	KTAPT111	E-mail		
021	KTAPT112	Weblap		
022	KTAPT113	Székhelyben/Elérhetőségekben történt változás időpontja		
023	KTAPT114	Pénztárt alapító intézmény neve		
024	KTAPT1141	Adószáma		
025	KTAPT1142	Székhely		
026	KTAPT11421	Irányítószám		
027	KTAPT11422	Város		
028	KTAPT11423	Utca, házszám		
029	KTAPT11424	Ország		
030	KTAPT1143	Tevékenység típusa		
031	KTAPT11431	Magánnyugdíjpénztári tev.		
032	KTAPT11432	Önkéntes nyugdíjpénztári tev.		
033	KTAPT11433	Egészségpénztári tev.		
034	KTAPT11434	Önszegélyező pénztári tev.		
035	KTAPT115	Tevékenység kezdetének dátuma		
036	KTAPT116	Kiegészítő vállalkozási tevékenység		
037	KTAPT117	Bíróági végzés kelte (éééé.hh.nn)		
038	KTAPT118	Alapítás időpontja		
039	KTAPT119	Számlavezető intézmény neve		
040	KTAPT1191	Adószáma		
041	KTAPT1192	Címe		
042	KTAPT11921	Irányítószám		
043	KTAPT11922	Város		
044	KTAPT11923	Utca, házszám		
045	KTAPT11924	Ország		
046	KTAPT120	Pénzforgalmi számla száma		
047	KTAPT121	Számlanyitás dátuma		
048	KTAPT122	Számla megszüntetésének dátuma		
049	KTAPT123	A felügyeleti kapcsolattartásért felelős személy		
050	KTAPT1231	Neve		
051	KTAPT1232	Telefonszáma		
052	KTAPT1233	E-mail címe		
053	KTAPT124	A felügyeleti adatszolgáltatásért felelős személy		
054	KTAPT1241	Neve		
055	KTAPT1242	Telefonszáma		
056	KTAPT1243	E-mail címe		
057	KTAPT125	A fogyasztóvédelmi ügyekért felelős személy		
058	KTAPT1251	Neve		
059	KTAPT1252	Telefonszáma		
060	KTAPT1253	E-mail címe		

Jejmagyarázat

Tilos

KTAPT2

Vezető tisztségviselők/kötelező alkalmazottak

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Adat	Mód
			1	2
			a	z
001	KTAPT201	Tiszttségviselők		
002	KTAPT2011	Tiszttség megnevezése		
003	KTAPT201101	Név		
004	KTAPT201102	Születési név		
005	KTAPT201103	Anyja neve		
006	KTAPT201104	Születési helye		
007	KTAPT201105	Születési ideje (éééé.hh.nn)		
008	KTAPT201106	Személyi igazolvány száma		
009	KTAPT201107	Útleveleszám		
010	KTAPT201108	Egyéb azonosító dokumentum megnevezése		
011	KTAPT201109	Állampolgársága		
012	KTAPT201110	Lakcím		
013	KTAPT2011101	Irányítószám		
014	KTAPT2011102	Város		
015	KTAPT2011103	Utca, házszám, emelet, ajtó		
016	KTAPT2011104	Ország		
017	KTAPT201111	Tiszttség betöltésének kezdete (éééé.hh.nn)		
018	KTAPT201112	Tiszttség betöltésének vége (éééé.hh.nn)		
019	KTAPT201113	Vezető tisztségviselő		
020	KTAPT201114	Képviselési joggal rendelkezik		
021	KTAPT201115	Tiszttség betöltésének alapja		
022	KTAPT201116	Az intézmény alkalmazottja		
023	KTAPT201117	Tiszttségviselő-mentesítés jogcíme		
024	KTAPT2011171	Mentesítés kezdő időpontja		
025	KTAPT2011172	Mentesítés végének időpontja		
026	KTAPT201118	Cégjegyzési joggal rendelkezik		
.....				
027	KTAPT299	Tisztőségviselők		
028	KTAPT2991	Tisztőség megnevezése		
029	KTAPT299101	Név		
030	KTAPT299102	Születési név		
031	KTAPT299103	Anyja neve		
032	KTAPT299104	Születési helye		
033	KTAPT299105	Születési ideje (éééé.hh.nn)		
034	KTAPT299106	Személyi igazolvány száma		
035	KTAPT299107	Útleveleszám		
036	KTAPT299108	Egyéb azonosító dokumentum megnevezése		
037	KTAPT299109	Állampolgársága		
038	KTAPT299110	Lakcím		
039	KTAPT2991101	Irányítószám		
040	KTAPT2991102	Város		
041	KTAPT2991103	Utca, házszám, emelet, ajtó		
042	KTAPT2991104	Ország		
043	KTAPT299111	Tisztőség betöltésének kezdete (éééé.hh.nn)		
044	KTAPT299112	Tisztőség betöltésének vége (éééé.hh.nn)		
045	KTAPT299113	Vezető tisztségviselő		
046	KTAPT299114	Képviselési joggal rendelkezik		
047	KTAPT299115	Tisztőség betöltésének alapja		
048	KTAPT299116	Az intézmény alkalmazottja		
049	KTAPT299117	Tisztőségviselő-mentesítés jogcíme		
050	KTAPT2991171	Mentesítés kezdő időpontja		
051	KTAPT2991172	Mentesítés végének időpontja		
052	KTAPT299118	Cégjegyzési joggal rendelkezik		

Jelmagyarázat

Tilos

KTAPT3*Könyvvizsgáló adatai*

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Adat	Mód
			1	2
			a	z
001	KTAPT301	Könyvvizsgáló társaság neve		
002	KTAPT30101	Adószáma		
003	KTAPT30102	Székhely		
004	KTAPT301021	Irányítószám		
005	KTAPT301022	Város		
006	KTAPT301023	Utca, házszám		
007	KTAPT301024	Ország		
008	KTAPT30103	Telefon		
009	KTAPT30104	Telefax		
010	KTAPT30105	E-mail		
011	KTAPT30106	Weblap		
012	KTAPT30107	Kamarai tagság száma		
013	KTAPT30108	Kamarai státusz		
014	KTAPT30109	Pénztári minősítés száma		
015	KTAPT30110	Kamarai tagság kezdete (éééé.hh.nn)		
016	KTAPT30111	Kamarai tagság vége (éééé.hh.nn)		
017	KTAPT30112	Megbízás kezdete (éééé.hh.nn)		
018	KTAPT30113	Megbízás vége (éééé.hh.nn)		
019	KTAPT302	Könyvvizsgáló személy neve		
020	KTAPT30201	Születési név		
021	KTAPT30202	Anyja neve		
022	KTAPT30203	Születési helye		
023	KTAPT30204	Lakcím		
024	KTAPT302041	Irányítószám		
025	KTAPT302042	Város		
026	KTAPT302043	Utca, házszám		
027	KTAPT302044	Ország		
028	KTAPT30205	Kamarai státusz		
029	KTAPT30206	Pénztári minősítés száma		
030	KTAPT30207	Kamarai tagság kezdete (éééé.hh.nn)		
031	KTAPT30208	Kamarai tagság vége (éééé.hh.nn)		
032	KTAPT30209	Megbízás kezdete (éééé.hh.nn)		
033	KTAPT30210	Megbízás vége (éééé.hh.nn)		

Jelmagyarázat

Tilos

KTAPT4

Megbízás/kiszervezés adatai

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Adat	Mód
			1 a	2 z
001	KTAPT401	Megbízás/kiszervezés		
002	KTAPT4011	Megbízott/kiszervezett tevékenységet végző intézmény neve		
003	KTAPT40111	Adószám		
004	KTAPT40112	Székhely		
005	KTAPT401121	Irányítószám		
006	KTAPT401122	Város		
007	KTAPT401123	Utca, házszám, emelet, ajtó		
008	KTAPT401124	Ország		
009	KTAPT40113	Telefon		
010	KTAPT40114	Telefax		
011	KTAPT40115	E-mail		
012	KTAPT40116	Weblap		
013	KTAPT4012	Megbízott személy neve		
014	KTAPT40121	Születési neve		
015	KTAPT40122	Anyja neve		
016	KTAPT40123	Születési helye		
017	KTAPT40124	Születési ideje (éééé.hh.nn)		
018	KTAPT40125	Lakcím		
019	KTAPT401251	Irányítószám		
020	KTAPT401252	város		
021	KTAPT401253	Utca, házszám, emelet, ajtó		
022	KTAPT401254	Ország		
023	KTAPT40131	Megbízás/kiszervezés típusa		
024	KTAPT40132	Megbízás/kiszervezés kezdete (éééé.hh.nn)		
025	KTAPT40133	Megbízás/kiszervezés vége (éééé.hh.nn)		
				
026	KTAPT499	Megbízás/kiszervezés		
027	KTAPT4991	Megbízott/kiszervezett tevékenységet végző intézmény neve		
028	KTAPT49911	Adószám		
029	KTAPT49912	Székhely		
030	KTAPT499121	Irányítószám		
031	KTAPT499122	Város		
032	KTAPT499123	Utca, házszám, emelet, ajtó		
033	KTAPT499124	Ország		
034	KTAPT49913	Telefon		
035	KTAPT49914	Telefax		
036	KTAPT49915	E-mail		
037	KTAPT49916	Weblap		
038	KTAPT4992	Megbízott személy neve		
039	KTAPT49921	Születési neve		
040	KTAPT49922	Anyja neve		
041	KTAPT49923	Születési helye		
042	KTAPT49924	Születési ideje (éééé.hh.nn)		
043	KTAPT49925	Lakcím		
044	KTAPT499251	Irányítószám		
045	KTAPT499252	Város		
046	KTAPT499253	Utca, házszám, emelet, ajtó		
047	KTAPT499254	Ország		
048	KTAPT49931	Megbízás/kiszervezés típusa		
049	KTAPT49932	Megbízás/kiszervezés kezdete (éééé.hh.nn)		
050	KTAPT49933	Megbízás/kiszervezés vége (éééé.hh.nn)		

Jelmagyarázat

Tilos

KTAPT5*Pénztár tagdíjmegosztása*

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Adat	Mód
			1	2
			a	z
001	KTAPT501	Tagdíjmegosztás		
002	KTAPT50101	Régi fedezeti alap/tartalék %		
003	KTAPT50102	Régi működési alap/tartalék %		
004	KTAPT50103	Régi likviditási alap/tartalék %		
005	KTAPT50104	Egyéb alap/tartalék %		
006	KTAPT50105	Megosztási elv		
007	KTAPT50106	Értéksáv alsó határa		
008	KTAPT50107	Értéksáv felső határa		
009	KTAPT50108	Új fedezeti alap/tartalék %		
010	KTAPT50109	Új működési alap/tartalék %		
011	KTAPT50110	Új likviditási alap/tartalék %		
012	KTAPT50111	Egyéb alap/tartalék %		
013	KTAPT50112	Megosztási elv		
014	KTAPT50113	Értéksáv alsó határa		
015	KTAPT50114	Értéksáv felső határa		
				
016	KTAPT599	Tagdíjmegosztás		
017	KTAPT59901	Régi fedezeti alap/tartalék %		
018	KTAPT59902	Régi működési alap/tartalék %		
019	KTAPT59903	Régi likviditási alap/tartalék %		
020	KTAPT59904	Egyéb alap/tartalék %		
021	KTAPT59905	Megosztási elv		
022	KTAPT59906	Értéksáv alsó határa		
023	KTAPT59907	Értéksáv felső határa		
024	KTAPT59908	Új fedezeti alap/tartalék %		
025	KTAPT59909	Új működési alap/tartalék %		
026	KTAPT59910	Új likviditási alap/tartalék %		
027	KTAPT59911	Egyéb alap/tartalék %		
028	KTAPT59912	Megosztási elv		
029	KTAPT59913	Értéksáv alsó határa		
030	KTAPT59914	Értéksáv felső határa		

Jelmagyarázat

Tilos

KTAPT6*Jogutódlási adatok*

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Adat	Mód
			1	2
			a	z
001	KTAPT6101	Bejelentő intézmény neve		
002	KTAPT61011	Adószáma		
003	KTAPT61012	Székhely		
004	KTAPT610121	Irányítószám		
005	KTAPT610122	Város		
006	KTAPT610123	Utca, házszám		
007	KTAPT610124	Ország		
008	KTAPT61013	Érintett intézmény szerepe		
009	KTAPT61014	Átalakulásról határozó közgyűlés időpontja		
010	KTAPT61015	Átalakulás napja		
011	KTAPT61016	Jogutódlás típusa		
012	KTAPT6201	Jogutódlásban érintett másik intézmény neve		
013	KTAPT62011	Adószáma		
014	KTAPT62012	Székhely		
015	KTAPT620121	Irányítószám		
016	KTAPT620122	Város		
017	KTAPT620123	Utca, házszám		
018	KTAPT620124	Ország		
019	KTAPT62013	Másik érintett intézmény szerepe		
020	KTAPT62014	Átalakulásról határozó közgyűlés időpontja		
...				
021	KTAPT6299	Jogutódlásban érintett másik intézmény neve		
022	KTAPT62991	Adószáma		
023	KTAPT62992	Székhely		
024	KTAPT629921	Irányítószám		
025	KTAPT629922	Város		
026	KTAPT629923	Utca, házszám		
027	KTAPT629924	Ország		
028	KTAPT62993	Másik érintett intézmény szerepe		
029	KTAPT62994	Átalakulásról határozó közgyűlés időpontja		

Jelmagyarázat

Tilos

KTAPT7

Telephely adatok

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Adat	Mód
			1	2
			a	z
001	KTAPT701	Telephely neve		
002	KTAPT7011	Címe		
003	KTAPT70111	Irányítószám		
004	KTAPT70112	Város		
005	KTAPT70113	Utca, házszám		
006	KTAPT70114	Ország		
007	KTAPT7012	Telefon		
008	KTAPT7013	Telefax		
009	KTAPT7014	E-mail		
010	KTAPT7015	Weblap		
011	KTAPT7016	Tevékenység megkezdésének időpontja		
012	KTAPT7017	Tevékenység befejezésének időpontja		
.....				
013	KTAPT799	Telephely neve		
014	KTAPT7991	Címe		
015	KTAPT79911	Irányítószám		
016	KTAPT79912	Város		
017	KTAPT79913	Utca, házszám		
018	KTAPT79914	Ország		
019	KTAPT7992	Telefon		
020	KTAPT7993	Telefax		
021	KTAPT7994	E-mail		
022	KTAPT7995	Weblap		
023	KTAPT7996	Tevékenység megkezdésének időpontja		
024	KTAPT7997	Tevékenység befejezésének időpontja		

Jelmagyarázat	
	Tilos

2. melléklet a 25/2011. (XI. 17.) PSZÁF rendelethez

KITÖLTÉSI ÚTMUTATÓ

I. RÉSZ

AZ ADATSZOLGÁLTATÁSRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS SZABÁLYOK

1. Kapcsolódó jogszabályok

- az egészségügyi hozzájárulásról szóló 1998. évi LXVI. törvény (a továbbiakban: **Eho tv.**)
- a magánnyugdíjpénztárak beszámolókészítési és könyvvizelési kötelezettségének sajátosságairól szóló 222/2000. (XII. 19.) Korm. rendelet (a továbbiakban: **Mvhr.**)
- az önkéntes kölcsönös nyugdíjpénztárak befektetési és gazdálkodási szabályairól szóló 281/2001. (XII. 26.) Korm. rendelet (a továbbiakban: **Öbr.**)
- az önkéntes kölcsönös biztosítópénztárakról szóló 1993. évi XCVI. törvény (a továbbiakban: **Öpt.**)
- az önkéntes nyugdíjpénztárak beszámolókészítési és könyvvizelési kötelezettségének sajátosságairól szóló 223/2000. (XII. 19.) Korm. rendelet (a továbbiakban: **Övhr.**)
- a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény (a továbbiakban: **Pmt.**)
- a Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyeletéről szóló 2010. CLVIII. törvény
- a személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény (a továbbiakban: **Szja tv.**)
- a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény (a továbbiakban: **Szmt.**)
- a tőkepiacról szóló 2001. évi CXX. törvény

2. Rövidítések, fogalmak

A kitöltési útmutatóban használt rövidítéseket és fogalmakat – külön magyarázat hiányában – a fenti jogszabályok által meghatározott módon kell érteni.

3. Az adatszolgáltatás formai követelményei

A Felügyeleti jelentések formáját, szerkezetét megváltoztatni nem lehet.

Az adatküldés formai és technikai követelményeit részletesen tartalmazza a Kihelyezett Adatküldő Program (KAP) Felhasználói kézikönyve.

A Felügyelet adatfogadó rendszerén keresztül (a feltöltött küldemény jogosultságának, az előre definiált ellenőrző szabályok teljesülésének és technikai ellenőrzésének eredménye függvényében) a beküldéstől számított 24 órán belül (a küldeményazonosító számot is tartalmazó) automatikus üzenetet küld az adatszolgáltatónak. Hibás adatszolgáltatás esetén „visszautasított”, az adatszolgáltatás sikeres teljesítése esetén pedig „feldolgozott” üzenetet kap az adatszolgáltató.

A „feldolgozott” üzenet tekintendő a teljesítés elfogadásáról szóló tájékoztatásnak.

Ha egy jelentés valamely táblájának adattartalma nemleges, az adott táblát akkor is be kell küldeni. Ilyen esetben a tábla első sorát nulla („0”) értékkel kell kitölteni.

Ha a Felügyelet megállapítja, hogy az adatszolgáltatás javítást igényel (pl. téves adatközlés miatt), a javított jelentést **a felszólítás kézhezvételétől számítva 2 munkanapon belül a Felügyelet részére meg kell küldeni.**

Ha az adatszolgáltató önellenőrzési, vagy belső ellenőrzési stb. tevékenysége során kiderül, hogy a jelentett adatok korrekcióra szorulnak (mert a számviteli politikában meghatározott jelentős mértékű eltérés mutatkozik), akkor a módosítást visszamenőleg is végre kell hajtani. A feltárástól számított 15 munkanapon belül kell a módosított jelentést beküldeni, minden olyan időszakra vonatkozóan, amelyet az adatomódosítás érint.

Az adatszolgáltató a módosító jelentés beküldésével egyidejűleg, tájékoztatja a felügyeletet ellátó szakfőosztályt a módosításról és annak indokairól.

A módosított jelentésben az érintett tábla javítás miatt módosuló minden sorát (beleértve az összegző sorokat is) a „Mód” oszlopban „M”-mel kell megjelölni. A teljes jelentést (javított adatot nem tartalmazó, és a nemleges táblát is) ismételten meg kell küldeni.

Nem kell értéket beírni az ismétlődő sorok mezőibe akkor, ha az adatszolgáltatónak nincs jelentenivalója, vagyis az ismétlődő sor minden jelentett értéke nulla lenne.

Minden egyéb esetben értéket (legalább nullát) kell szerepeltetni a mezőben.

A táblák „Megnevezés” mezőibe az adatszolgáltatók nem írhatnak adatot, szöveget.

A táblák szöveges mezőibe történő adatbevitelkor vessző karakter nem használható.

A pénznemben kifejezett adatok nagyságrendje: általában ezer forint, de a 70OP tábla esetében egy forint.

A felügyeleti jelentéssel egyidejűleg az elektronikus úton, pdf formátumban, kötelezően beküldendő file-okat az alábbi általános formai előírások figyelembe vételével kell csatolni:

- a file név nem tartalmazhat szóközt, a megnevezésben az elválasztás egy aláhúzás karakterrel történik,
- a file név felépítése: törzsszám_vonatkozás vége_melléklet típusa.pdf

A *törzsszám* az adatszolgáltató adószámának első nyolc karaktere.

A *vonatkozás vége* a tárgyidőszak záró napja, vagyis a negyedéves szöveges jelentés esetén az adott negyedév zárónapját kell feltüntetni 8 karakterrel, szóköz és pontok nélkül az alábbiak szerint: „20120331”, „20120630”, stb.. Az éves auditált felügyeleti jelentéssel egyidejűleg küldendő dokumentumok esetén a vonatkozás vége a mérleg fordulónapja. Pl. a 2012. évre vonatkozóan: „20121231”.

Az éves beszámoló mellékletét képező kiegészítő melléklet fájl neve: xxxxxxxx_20121231_kiegmell.pdf

A melléklet típusa a Felügyelet felé elektronikusan megküldendő alábbi dokumentumok rövid megnevezését tartalmazza a következők szerint:

Megnevezés	Rövid név
Az önkéntes nyugdíjpénztárak negyedéves szöveges értékelése	szovjel
Éves beszámoló – mérleg	merleg
Éves beszámoló – eredménykimutatás	erkim
Éves beszámoló – cash-flow	cashflow
Éves beszámoló – kiegészítő melléklet	kiegmell
Könyvvizsgálói záradék vagy jelentés	konyvzar
Közgyűlési határozat vagy jegyzőkönyv	kozgyhat
Üzleti jelentés	uzljel

4. Az adatszolgáltatás tartalmi követelményei

Az érvényes számviteli jogszabályok szerint az adatszolgáltatónak saját magának kell az adatgyűjtését, analitikáját, nyilvántartását megszervezni és gondoskodni arról, hogy minden egyes táblába csak bizonylattal alátámasztott, és az adatszolgáltató nyilvántartásaiban rögzített gazdasági eseményekről kerüljön be adat.

A felügyeleti jelentésben szereplő állományoknak meg kell egyezniük a negyedév végére lezárt mérleg tételek állományaival. Az éves jelentés sorait a könyvvizsgáló által ellenőrzött (auditált) mérlegadatok alapján kell a Felügyelet részére megküldeni.

Az egyes (eszköz- és forrás-, illetve eredménykimutatási) tételek részletezése az Szmt., valamint az Övhr. szerinti előírásoknak megfelelően történik.

A forgalmi típusú jelentéseknél a forintra átszámítás az ügylet napján érvényes árfolyammal történik az intézmény számviteli politikájában lefektetetteknek megfelelően.

II. RÉSZ

NAPI JELENTÉSRE VONATKOZÓ RÉSZLETES SZABÁLYOK

70OP Elszámoló egységek árfolyama

A tábla célja

Az Öpt. 40. § (3) bekezdésben foglaltak teljesítése.

A tábla oszlopai

1. oszlop: Portfólió azonosító kódja

A tábla ezen oszlopa a választható portfóliók azonosító kódját tartalmazza. A kód az adatszolgáltató által kialakított, a választható portfóliót azonosító négyjegyű szám. Ugyanazt a választható portfóliót mindig azonos kódszámmal kell jelölni, új választható portfólió bevezetésekor a pénztárnak új azonosító kódot kell alkalmaznia.

III. RÉSZ

A NEGYEDÉVES JELENTÉS TÁBLÁIRA VONATKOZÓ RÉSZLETES SZABÁLYOK

Az önkéntes nyugdíjpénztárak negyedéves szöveges értékelése

A jelentés célja

A jelentés lehetőséget biztosít az adatszolgáltató számára az általa fontosnak tartott információk közzétételére, illetve az olyan lényeges változások rövid bemutatására, amelyek a pénzügyi adatokat tartalmazó jelentésekből nem állapíthatók meg.

Amennyiben a pénztárnak az adott negyedévben nincs szöveges közlendője, akkor az üres .pdf fájlt kérjük csatolni.

A jelentés kitöltése

A folyamatok elemzésénél és számszerűsítésénél az év elejétől bekövetkezett változásokra, azok okaira kell koncentrálni, kiemelve az adott negyedévben tapasztalt sajátosságokat.

A szöveges jelentésben – egyebek mellett – ki kell térni a következőkre:

- a) Ha a fedezeti tartalék állománya (71OE01 sor) és a fedezeti portfólió értéke (72OA1 illetve a 72OB2 sor megfelelő adata) nem egyezik meg egymással, akkor az eltérés konkrét oka.
- b) A negyedév során tartott igazgatótanácsai és ellenőrző bizottsági ülések napirendi pontjaira, a hozott határozatokra, továbbá tartalmazza a beolvadás, szerkezeti átalakulás adatait is, ha ilyenre sok kerül.

71OA1 Pénztári bevételek és jóváírt egyéb bevételek

A tábla célja

A pénztár tárgyidőszaki bevételi adatainak bemutatása bevételi jogcímek és tartalékonkénti részletezésben.

A tábla kitöltése

A tábla 1. oszlopában a fedezeti, 2. oszlopában a működési, 3. oszlopában a likviditási tartalék, 4. oszlopában tartalékok összesen adatait kell megjeleníteni.

A tábla sorai

71OA1101 Tagi befizetés

Ezen a soron kell szerepeltetni az Öpt. 36. §-a (3) bekezdésének a) pontjában meghatározott tagdíjnak a pénztár által a pénztártag részére nyújtandó nyugdíjszolgáltatások fedezetére szolgáló – a pénztártag számláján jóváírt – az alapszabályban meghatározott részét. Itt kell kimutatni azon összegeket is, amelyeket a pénztár által meghatározott befizetési rendhez igazodva rendszeresen és eseti jelleggel teljesít tag.

71OA11011 Rendszeres tagdíj

Ebben a sorban kell megadni a tag által, a belépési nyilatkozatban vállalt befizetéseiből származó bevételeket, amelyeket a pénztár alapszabályban rögzített befizetési feltételek alapján a tag rendszeresen teljesített, és azt a pénztári tartalékok között megosztott.

71OA11012 Egyéb (eseti) befizetés

Itt kell kimutatni a tag által vállalt tagdíjfizetési kötelezettségén felül, eseti jelleggel teljesített tagi befizetések tartalékok közötti elszámolásának adatait.

71OA1102 Átlépő tagok által hozott tagi követelés

Ebben a sorban, a fedezeti tartalék bevételei között kell bemutatni a más pénztárból átlépő pénztártagok egyéni számlájának fedezetéül kapott pénzeszközöket.

71OA1103 Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás

Itt kell bemutatni, a munkáltató és a pénztár által, a fizetési kötelezettség feltételeiről kötött szerződés alapján, a tag által vállalt tagdíj egy részének, vagy egészének átvállalt és jóváírt összegének tartalékok közötti megosztását.

71OA1104 Rendszeres támogatások, eseti adományok

A pénztárba rendszeres, vagy eseti jelleggel a támogató rendelkezése szerint tartalék javára jóváírt, az adott célra juttatott támogatás, adomány összegét kell itt megadni, figyelemmel az Öpt. 17. § (3) bekezdése előírására.

71OA1105 Az adóhatóság által átutalt összeg (a tag nyilatkozata alapján)

Ezen a soron, a fedezeti tartalék oszlopában kell kimutatni az adóhatóság által – a tag nyilatkozata alapján – átutalt teljes összeget.

71OA1109 Immateriális javak, tárgyi eszközök, készletek értékesítésének bevétele

Az immateriális javak, tárgyi eszközök, készletek értékesítéséből származó bevételekből az Alapszabályban (pénzügyi tervben) meghatározottak szerinti tartalékba helyezendő összeget kell itt bemutatni.

71OA1110 Kiegészítő vállalkozási tevékenység bevétele

Itt kell kimutatni az Öpt. 2. §-a (4) bekezdésének d) pontja szerint a pénztár az Alapszabályában alaptevékenységként megjelölt szolgáltatások szervezéséhez és nyújtásához kapcsolódóan, arra visszahatóan, a pénztár szolgáltatási kötelezettségén felül nyújtott szolgáltatások ellenértékét. Csak a működési tartalék javára számolható el a kiegészítő vállalkozási tevékenységként végzett szolgáltatások ellenértékeként elszámolt bevétel.

71OA1111 Pénzügyi műveletek bevétele

Az Szmt. 84. §-a szerinti jogcímenek elszámolt bevételeket kell ebben a sorban bemutatni, jogcímenkénti és tartalékonkénti bontásban.

71OA12 Hitel, kölcsön összegének igénybevétele

A működési tartalékra jóváírt hitelek, kölcsönök összege, amelyek nem növelik ténylegesen a pénztárvagyont, ebben a sorban kell szerepeltetni.

71OA2 Pénztári kiadások

A tábla célja

A pénztár tárgyidőszaki kiadásainak bemutatása kiadások/ráfordítások bontásban, tartalékonkénti és pénztár összesen szerinti részletezésben.

A tábla kitöltése

A tábla 1. oszlopában a fedezeti, 2. oszlopában a működési, 3. oszlopában a likviditási tartalék, 4. oszlopában a tartalékok összesen adatait kell megjeleníteni.

A tábla sorai

71OA2101 Fedezeti tartalékot érintő kifizetések

A fedezeti tartalék terhére elszámolt tárgyidőszaki kiadásokat kell ebben a sorban kimutatni.

71OA210111 Egyösszegű szolgáltatások kifizetése

Ezen a soron kell kimutatni a pénztártag részére folyósított díjakkal, költségekkel (ha illet felszámít a pénztár) csökkentett egyösszegű nyugdíjszolgáltatás összegét.

71OA210112 Járadékszolgáltatások kifizetése

Itt kell kimutatni a pénztár által folyósított, szolgáltatási szabályzatban – alapszabályban – meghatározott járadékok összegét. *71OA21012 Egyéni számláról történő egyéb kifizetések*

A 71OA210121+... + 71OA210126 sorokban feltüntetett kiadások összevont értékét kell ebben a sorban megadni.

71OA210121 Várakozási idő letelte, de még a felhalmozási időszakon belüli kifizetés

71OA2101211 Ebből: Tőkekifizetés

Itt kell kimutatnia a pénztárnak a felhalmozási időszakban lévő tagok részére teljesített rész-, vagy egész kifizetésből tőke jogcímen felvett, az adott negyedévben ténylegesen kifizetett összeget. A pénztárnak ezen soron a tagok részére kifizetett díjakkal, költségekkel (ha illet számít fel a pénztár) csökkentett összeget kell kimutatni. (Az itt szereplő összegnek az Szja-t is tartalmaznia kell.)

71OA2101212 Hozamkifizetés

Itt kell kimutatnia a pénztárnak a felhalmozási időszakban lévő tagok részére teljesített rész-, vagy egész kifizetésből hozam jogcímen felvett, az adott negyedévben ténylegesen kifizetett összeget. A pénztárnak ezen soron a tagok részére kifizetett díjakkal, költségekkel (ha illet számít fel a pénztár) csökkentett összeget kell kimutatni.

71OA210122 Más pénztárba történő átlépő tag által elvitt fedezet

Itt kell kimutatni azokat a díjakkal, költségekkel csökkentett összegeket (ha illet felszámít a pénztár), amelyeket a tag egyéni számlájáról a pénztár a tag átlépése miatta a befogadó pénztárba átutalt.

71OA210125 Lejárt tagi kölcsön értékének érvényesítése egyéni számla terhére

Itt kell kimutatni a pénztárnak azon lejárt tagi kölcsönök hátralékának (pénztári költségekkel növelt) összegét, amelyet a pénztár erre vonatkozó felszólítása ellenére sem fizetett vissza a tag és ezt az összeget az Öbr. 27. §-a, illetve az alapszabály előírásai szerint a tag egyéni

nyugdíjszámlájával szemben – legkésőbb a kölcsön lejáratától számított 180 napon belül – érvényesített a tárgyidőszakban.

71OA210126 Felszámított költségek

Ezen a soron kell kimutatni a 71OA21012 Egyéni számláról történő egyéb kifizetésekkel kapcsolatban felmerült költségeket.

71OA2103 Pénzügyi műveletek ráfordításai

A pénzügyi műveletek ráfordításainak elszámolásánál a Szmt. 85. §-ának a vonatkozó előírásait kell figyelembe venni.

71OA22 Tartalékok közötti átcsoportosítás

Itt kerülnek kimutatásra az tartalékok egymás közötti elszámolásaiból, visszapótlási kötelezettséggel, illetve végleges, de valódi pénzügyi kiadást nem jelentő tételek.

Elkülönítetten kell kimutatni a pénztár közgyűlése határozatában összegszerűen megszavazott átcsoportosítások összegét is.

71OA3 Azonosítatlan függő befizetések állományának alakulása

A tábla sorai

71OA321 Azonosítatlan, munkáltatóhoz nem rendelhető, egyéni számlára fel nem osztható függő befizetések

Ezen a soron kell kimutatni a pénztár elszámolási betétszámláján jóváírt, de pénztári tartalékokra fel nem osztható, azonosítatlan, munkáltatóhoz nem rendelhető, egyéni számlára fel nem osztható befizetések állományát.

71OA322 Azonosítatlan, munkáltatóhoz rendelhető, de egyéni számlára fel nem osztható függő befizetések

Ezen a soron kell kimutatni a pénztár elszámolási betétszámláján jóváírt, de pénztári tartalékokra fel nem osztható, azonosítatlan, munkáltatóhoz rendelhető, de egyéni számlára fel nem osztható befizetések állományát.

71OA323 Pénztártághoz nem rendelhető függő befizetések

Ezen a soron kell kimutatni a pénztár elszámolási betétszámláján jóváírt, pénztártághoz nem rendelhető (pénztártagot nem megillető téves, visszaulásra váró) és egyéb függő befizetések állományát.

71OA33 A 71OA31-ből a tárgyidőszakban azonosított állomány

Ezen a soron kell jelenteni a tárgyidőszak elején fennálló azonosítatlan függő befizetések és azok hozamából (71OA31) a tárgyidőszak folyamán azonosított befizetések állományát.

71OB Pénztári hozamok alakulása

A tábla kitöltése

71OB1 Befektetési tevékenység bevételei

Itt kell kimutatni az 71OB11-től a 71OB17-ig sorokban feltüntetett bevételek összegét. A befektetési tevékenység bevételei között a működési célú, likviditási és kockázati tartalékokra, valamint a fedezeti tartalékokra elszámolt bevételeket együttesen kell kimutatni.

71OB11 Kapott kamatok, kamatjellegű bevételek

Ezen a soron kell kimutatni a bankbetétek, a hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapírok után a kamatfizetéskor kapott kamatokat, a diszkont értékpapírok eladásakor (beváltásakor) a vételára és névértéke közötti különbözetből az eladásig (beváltásig) időarányosan járó összeget, továbbá a kamatozó értékpapírok eladásakor (beváltásakor) érvényesített kamatok összegét.

Kamatjellegű bevételként kell kimutatni a kamatfedezeti ügyletekkel kapcsolatos realizált nyereséget, továbbá az óvadéki repóügylet kapcsán a viszonteladási ár és a vételár közötti különbözet összegében realizált kamatot a repóba vevőnél. Az óvadéki repó és a valódi penziós ügylettel kapcsolatban kapott kamatot csak az ügylet lejártakor lehet bevételként elszámolni. Kamatjellegű bevételként kell kimutatni az Szm. 84. § (5) bekezdésének f) pontja szerint a kamatfedezeti ügyletekkel kapcsolatos realizált nyereséget, az óvadéki repóügylet kapcsán a viszonteladási ár és a vételár közötti különbözet összegében realizált kamatot a repóba vevőnél, továbbá a kölcsönbe adott értékpapír után kapott kölcsönzési díjat.

Itt kell a kimutatni a tartósan adott kölcsönök, valamint a pénztár munkavállalói részére nyújtott lakás célú kölcsönök után kapott (járó) kamatok összegét is.

A kapott kamatokat és kamatjellegű bevételek csökkentő tételeként kell kimutatni a kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (beszerzéskor elszámolt) összegét.

71OB12 Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)

Itt kell kimutatni a tulajdoni részesedést jelentő befektetések, valamint a hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapírok és diszkont értékpapírok értékesítésekor, beváltásakor realizált nyereségjellegű különbözeteket. Itt kell továbbá kimutatni az évente tőkét törlesztő hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok törlesztésekor elszámolt nyereségjellegű különbözeteket, valamint a külföldi pénzügyi eszközök befektetett pénzügyi eszközök, értékpapírok értékesítésekor realizált árfolyamnyereséget is.

71OB13 Befektetési jegyek realizált hozama

Ezen a soron kell kimutatni a befektetési jegyek nettó eszközértéke és névértéke közötti különbözet összegében kapott hozam összegét, továbbá a befektetési alapnak történt eladásakor, beváltásakor a nettó eszközérték és a könyv szerinti érték különbözetében realizált hozamot.

71OB14 Kapott osztalékok, részesedések

Ezen a soron kell kimutatni a befektetett eszköznek, illetve forgóeszköznek minősülő tulajdoni részesedést jelentő befektetések (részvények, üzletrészek) után kapott osztalék, illetve kamatozó részvények után kapott kamat összegét

71OB15 Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei

Itt kell kimutatni a deviza- és valutakészletek forintra történő átváltásával kapcsolatos árfolyamnyereséget, valamint a külföldi pénzürtékre szóló követelésekhez és kötelezettségekhez kapcsolódó, az adott üzleti évben pénzügyileg realizált árfolyamnyereséget.

Itt kell kimutatni a nem fedezeti célú elszámolási határidős és opciós ügyletekkel, valamint a nem kamatfedezeti célú, egyéb fedezeti ügyletekkel kapcsolatban elszámolt nyereség összegét, a kapott opciós díjat. A fedezeti célú befektetések között nyilvántartott részesedések, részvények kibocsátójának – kiválás formájában történő – átalakulása során a kiváló gazdasági társaságtól térítés nélkül kapott részesedések, részvények forgalmi (piaci) értékét a fedezeti célú befektetésekkel kapcsolatos bevételek között a részesedések, részvények átadásával egyidejűleg a pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételeként kell elszámolni.

71OB16 Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek

Ezen a soron kell kimutatni a tartós befektetési célú ingatlanok bérbeadásából származó bérleti díjak összegét, továbbá a tartós befektetési célú ingatlanok és a továbbértékesítési célra beszerzett ingatlanok eladási árának összegét. Itt kell továbbá kimutatni a fedezeti tartalékból vásárolt, a pénztár elhelyezésére szolgáló ingatlan hasznosítási díjaként a működés anyagjellegű ráfordításával szemben elszámolt összeget.

71OB171 Időarányosan járó kamat

A forintban és devizában elhelyezett bankbetétek, valamint a kamatozó értékpapírok (ideértve a külföldi pénzürtékre szóló kamatozó értékpapírokat is) utolsó kamatfizetéstől, a kibocsátástól az értékelés napjáig időarányosan járó kamat összegét, valamint a diszkont értékpapírok vételára és névértéke közötti különbözetből a tárgyidőszakra időarányosan jutó összeget.

71OB172 Járó osztalék

A tulajdoni részesedést jelentő befektetések után az adózott eredményből járó összeget, valamint a kamatozó részvények után járó kamat összegét.

71OB173 Devizaárfolyam-változásából adódó érték különbszet

A valutapénztárban lévő valutakészlet és a devizaszámlán lévő deviza, továbbá a külföldi pénzürtékre szóló befektetett pénzügyi eszközök és értékpapírok negyedév végi és mérlegfordulónapi értékelésekor a devizában kifejezett piaci érték (a választott devizaárfolyamon átszámított forintértéke) és az eszköz könyv szerinti értéke közötti különbszetből a devizaárfolyam változásából adódó különbszet összegét.

71OB174 Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbszet

Az értékpapírok piaci értéke (a hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok felhalmozott kamattal csökkentett piaci értéke) és könyv szerinti értéke közötti különbszet összegét, továbbá a befektetési célú ingatlanok piaci értéke és könyv szerinti értéke közötti különbszet összegét.

71OB2 Befektetési tevékenység ráfordításai

Itt kell kimutatni az 71OB21+....+71OB27 sorokban feltüntetett ráfordítások összegét. A befektetési tevékenység ráfordításai között a működési célú, likviditási és kockázati tartalékokra, valamint a fedezeti tartalékokra elszámolt ráfordításokat együttesen kell kimutatni.

71OB21 Fizetett kamatok és kamatjellegű kifizetések

Ezen a soron kell kimutatni a rövid lejáratú kötelezettségek között nyilvántartott hitelek és kölcsönök után fizetett, fizetendő (esedékes) kamat összegét.

71OB22 Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamveszteség)

Ezen a soron kell szerepeltetni a tulajdoni részesedést jelentő befektetések (részvények, üzletrészek) értékesítésekor az értékesített befektetés eladási ára és könyv szerinti értéke közötti – veszteségjellegű – különbözetet, valamint a hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapírok értékesítésekor, beváltásakor az eladási árban lévő kamattal, diszkont értékpapírnál a vételár és a névérték közötti különbözetnek az eladás (beváltás) időpontjáig időarányosan meghatározott összegével csökkentett eladási ára és könyv szerinti értéke közötti – veszteségjellegű – különbözetet. Itt kell továbbá kimutatni az évente tőkét törlesztő hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok törlesztéskor elszámolt veszteségjellegű különbözeteket, valamint a külföldi pénzürtékre szóló befektetett pénzügyi eszközök, értékpapírok értékesítésekor realizált árfolyamveszteséget is.

71OB23 Befektetési jegyek realizált vesztesége

Ezen a soron kell kimutatni a befektetési jegyek befektetési alapnak történő eladásakor, beváltásakor a nettó eszközérték és a könyv szerinti érték különbözetében realizált veszteséget.

71OB24 Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása

Ezen a soron kell kimutatni a deviza- és valutakészletek forintra történő átváltásával kapcsolatos árfolyamveszteséget, a külföldi pénzürtékre szóló követeléshez és kötelezettséghez kapcsolódó, az adott üzleti évben realizált árfolyamveszteséget. Itt kell továbbá kimutatni a nem fedezeti célú elszámolási határidős és opciós ügyletekkel, valamint a nem kamatfedezeti célú, egyéb fedezeti ügyletekkel kapcsolatban elszámolt veszteség összegét, a – nem befektetési célú értékpapír beszerzéssel összefüggésben – fizetett opciós díjat.

71OB25 Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások

Ezen a soron kell kimutatni a tartós befektetési célú, bérbe adott ingatlanok fenntartásával, működtetésével összefüggésben felmerült költségek – nem a bérbevevő által viselt – összegét, valamint az elszámolt értékcsökkenés leírás összegét. Itt kell továbbá kimutatni a tartós befektetési célú ingatlanok és a továbbértékesítés céljára beszerzett ingatlanok eladáskori könyv szerinti értékét.

71OB26 Vagyonkezelői, letétkezelői díjak

Ezen a soron kell kimutatni a pénztár befektetési tevékenységével összefüggésben felmerült vagyonkezelői díjak, letétkezelői díjak összegét.

71OB2611 Saját vagyonkezeléssel kapcsolatos költségek

Itt kell kimutatnia a pénztárnak a vagyonkezeléssel összefüggő díjak azon részét, amelyek a saját vagyonkezeléssel kapcsolatban merültek fel. A befektetések vagyonarányos költségei között számolhatók el a pénztári eszközök befektetését – részben vagy egészben – saját maga kezelő pénztárnál az e tevékenységet kizárólagosan végző, munkaviszony keretében foglalkoztatott személyek alkalmazásából fakadó személyi jellegű költségek és azok közterhei, a teljes pénztári vagyon és a saját kezelésű vagyon arányában. Erről a pénztárnak a hozamfelosztási szabályzatában kell rendelkeznie. Amennyiben a pénztár saját kezelésű

vagyonrésze az 5 milliárd forintot meghaladja, akkor a fenti költségek teljes egészében elszámolhatóak a befektetések vagyonarányos költségei között.

71OB2612 Vagyonkezelőnek számla alapján fizetett díj

Itt kell kimutatni a vagyonkezelési tevékenységgel összefüggésben a pénztár által a vagyonkezelők fizetett alap és sikerdíjak összegét. Elszámoló egységekre alapuló nyilvántartási rendszert alkalmazó pénztárak esetén a vagyonkezelői díjat naponta el kell határolni, míg a sikerdíj elhatárolását havonta kell elvégezni.

71OB262 Letétkezelői díjak

Itt kell kimutatni a pénztár által a letétkezelő részére kifizetett díj összegét. Elszámoló egységekre alapuló nyilvántartási rendszert alkalmazó pénztárak esetén a letétkezelői díjat naponta el kell határolni.

71OB27 Egyéb, befektetési tevékenységgel kapcsolatos ráfordítások

Ezen a soron kell kimutatni a pénztár befektetési tevékenységével összefüggésben felmerült, korábban nem nevesített ráfordítások, pl. értéktári szolgáltatásokért fizetett díjak, brókeri jutalék, stb. összegét.

71OB3 Befektetési tevékenység eredménye

Itt kell kimutatni a 71OB1 és 71OB2 sorokban kimutatott bevételek és ráfordítások különbözeteként elszámolt, a 71OB31+71OB32+71OB33 sorokban részletezett pénztári nettó hozamok együttes összegét.

71OB31 Működési célú portfólió hozama

Ezen a soron kell kimutatni a pénztár működési célú befektetési tevékenységével kapcsolatos realizált bevételek és ráfordítások különbözetének összegét, valamint a működési portfólió értékelési különbözetét.

71OB32 Fedezeti célú portfólió hozama

Ezen a soron kell kimutatni a pénztár fedezeti célú befektetési tevékenységével kapcsolatos realizált bevételek és ráfordítások különbözetét, valamint a fedezeti célú portfólió értékelési különbözetét egyéni számla és szolgáltatási tartalék bontásban.

71OB33 Likviditási célú portfólió hozama

Ezen a soron kell kimutatni a pénztár likviditási és kockázati célú befektetési tevékenységével kapcsolatos realizált bevételek és ráfordítások különbözetének összegét, a likviditási tartalék portfóliójának az értékelési különbözetét, az azonosítatlan befizetésekre jutó realizált hozamot és értékelési különbözetét.

71OC Működési és kiegészítő vállalkozási tevékenység eredménye

A tábla kitöltése

A pénztár működési és kiegészítő vállalkozási tevékenységének eredményeként kell kimutatni a pénztár működési tevékenységével kapcsolatban a tárgyévben elszámolt bevételek és – a kiemelt jogcímek szerint részletezett – költségek, ráfordítások különbözetének összegében kimutatott szokásos működési tevékenység eredménye, a működési célú befektetési tevékenység eredménye, a rendkívüli eredmény, valamint a kiegészítő vállalkozási tevékenység adófizetési kötelezettséggel csökkentett eredménye együttes összegét.

A tábla sorai*71OC01 Működési célú bevételek összesen*

Itt kell kimutatni az Eredménykimutatás A/10. sorában feltüntetett bevételek összegét.

71OC03 Szokásos működési tevékenység eredménye

Itt kell kimutatni az 71OC1 és 71OC2 sorokban feltüntetett bevételek, valamint költségek és ráfordítások különbözetét.

71OC06 Rendkívüli bevételek

Itt kell kimutatni a pénztár működésével kapcsolatban a hitelező által elengedett, valamint az elévült kötelezettség összegét, ha ahhoz beszerzett eszköz nem kapcsolódik, továbbá az ajándékként, a hagyatékként kapott, a többletként fellelt eszközök piaci értékét. Itt kell szerepeltetni a pénztár működése során keletkezett kötelezettségek harmadik személy által – ellentételezés nélkül – átvállalt szerződés (megállapodás) szerinti összegét. Itt kell továbbá kimutatni az Öpt. 31. §-a (4) bekezdésében meghatározott gazdasági társaságba bevitt vagyontárgyak társasági szerződésben (alapszabályban), annak módosításában meghatározott értékét.

A rendkívüli bevételek között kell elszámolni, de halasztott bevételként időbelileg el kell határolni a térítés nélkül átvett eszközök átadónál kimutatott nyilvántartás szerinti (legfeljebb forgalmi, piaci) értékét, az elengedett, átvállalt kötelezettségek beszerzett eszközökhöz kapcsolódó értékét, továbbá az ajándékként, a hagyatékként kapott, a többletként fellelt eszközök piaci értékét.

71OC07 Rendkívüli ráfordítások

Itt kell kimutatni a pénztár működésével kapcsolatban felmerült, behajthatatlannak nem minősülő elengedett követelések könyv szerinti értékét, a térítés nélkül átadott eszközök nyilvántartás szerinti értékét, a térítés nélkül nyújtott szolgáltatások bekerülési értékét, a felszámított, az átvevő által meg nem térített általános forgalmi adóval növelt összegben. Itt kell továbbá kimutatni az Öpt. 31. §-a (4) bekezdésében meghatározott gazdasági társaságba bevitt vagyontárgyak nyilvántartás szerinti értékét.

71OC08 Rendkívüli eredmény

Itt kell kimutatni a 71OC06 és 71OC07 sorokban feltüntetett rendkívüli bevételek és ráfordítások különbözetét.

71OC09 Kiegészítő vállalkozási tevékenység bevételei

Itt kell kimutatni az Öpt. 2. §-a (4) bekezdésének d) pontja szerinti tevékenységből származó bevételek összegét.

71OC10 Kiegészítő vállalkozási tevékenység ráfordításai

Itt kell kimutatni az Öpt. 2. §-a (4) bekezdésének d) pontja szerinti tevékenységgel összefüggésben felmerült – közvetlen, illetve közvetett – költségek és ráfordítások összegét.

71OC11 Kiegészítő vállalkozási tevékenység adózás előtti eredménye

Itt kell kimutatni a 71OC09 és 71OC10 sorokban feltüntetett bevételek és ráfordítások különbözetét.

71OC12 Adófizetési kötelezettség

Itt kell kimutatni a pénztár kiegészítő vállalkozási tevékenységének eredménye után fizetendő társasági adó összegét.

71OC13 Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye

Ezen a soron kell kimutatni a pénztár működési és kiegészítő vállalkozási tevékenysége eredményének adófizetéssel csökkentett együttes összegét.
(71OC03+71OC05+71OC08+71OC11-71OC12)

71OE Statisztikai adatok**A tábla sorai***71OE05 Tagi lekötéssel érintett összeg*

Itt kell kimutatnia a pénztárnak az Öpt. 47. § (7) bekezdése alapján, a tagok által lekötött összeget.

71OE06 Tagi lekötéssel rendelkező tagok száma (fő)

Itt kell kimutatnia a pénztárnak azon pénztártagok számát, akiknek az Öpt. 47. § (7) bekezdése szerint tagi lekötése áll fenn a negyedév fordulónapján. (Ha egy tagnak több tagi lekötése van, azt egynek kell tekinteni.)

71OE07 Megszűnt tagi lekötések száma

Itt kell kimutatnia a pénztárnak azon tagok tagi lekötéseinek negyedév fordulónapján kimutatott számát, akik korábban tagi lekötéssel rendelkeztek, azonban e tagi lekötés – az alább részletezett okok miatt – már megszűnt.

71OE071 Hitelszerződés feltételeinek teljesítésével

Itt kell kimutatnia a pénztárnak azon tagi lekötések számát, amelyek törlését a pénztárnál a tag, a tag halála esetén a kedvezményezett kezdeményezett a tagi lekötéssel biztosított követelés megszűntének egyidejű igazolása mellett. Ez azt jelenti, hogy a tagi lekötéssel fedezett kötelezettséget a tag, vagy kedvezményezettje kiegyenlítette.

71OE072 Hitelezői igényérvényesítéssel

Itt kell kimutatnia a pénztárnak azon tagi lekötések számát, amelyek törlését a pénztárnál a hitelszerződésben foglalt feltételek teljesülése esetén a tagi lekötés jogosultja kezdeményezett a tagi lekötéssel biztosított követelés megszűntének egyidejű igazolása mellett. Ez azt jelenti, hogy a tagi lekötéssel fedezett kötelezettséget a tag, vagy kedvezményezettje nem egyenlítette ki, ezért a hitelintézet azt érvényesítette.

71OE08 Tagi kölcsön összege

Itt kell kimutatnia a pénztárnak a tagok részére nyújtott tagi kölcsön összegét.

71OE081 Ebből: lejárt tagi kölcsön összege

Itt kell kimutatni a pénztárnak azon lejárt tagi kölcsönök összegét, amelyet a pénztár Alapszabálya lejárt tagi kölcsönnek minősít. Amennyiben a pénztártag a tagi kölcsönt az alapszabályban meghatározott feltételek szerint, a pénztár erre vonatkozó felszólítása ellenére sem fizeti vissza, a hátralék összegét, valamint a pénztár költségeit a tag egyéni nyugdíjszámlájával szemben – legkésőbb a kölcsön lejáratától számított 180 napon belül – érvényesítheti. A pénztárnak az egyéni számlával szemben már érvényesített tagi kölcsönök összegét (azaz a már kiegyenlített tagi kölcsönöket) nem kell kimutatnia.

71OE091 Lejárt tagi kölcsönrel rendelkező tagok száma (fő)

Itt kell kimutatnia a pénztárnak azon tagok számát, akik tagi kölcsönét a pénztár Alapszabálya lejártnak minősítette és azt a tag nem fizette vissza, vagy a pénztár a taggal szemben nem érvényesítette.

71OE10 A pénztár alapszabálya alapján tagdíjat nem fizetőnek minősített tagok száma (fő)

Ebben a sorban kell kimutatni azon tagokat, akiket a pénztár Alapszabályában tagdíjat nem fizetőnek minősít. Eltérő rendelkezés hiányában azon (felhalmozási időszakban lévő, illetve már nyugdíjas, de további tagdíjfizetési kötelezettséget vállaló) tagok, akik tagdíjfizetési kötelezettségüknek nem tesznek eleget.

71OE12 Felhalmozási időszakban kifizetés igénybevételére jogosultak vagy egy éven belül jogosulttá váló tagok száma (fő)

Itt kell kimutatni azon tagok számát, akik kifizetés igénybevételére jogosultak (azaz a 10 éves felhalmozási idejük lejárt), vagy egy éven belül jogosulttá válnak (azaz egy éven belül elérik a 10 éves felhalmozási időt, vagy egy éven belül nyugdíjszolgáltatásra válnak jogosulttá). Amennyiben a tag részkiifizetést vett igénybe a 10 éves várakozási idő lejártja után, akkor is kell e sorban szerepeltetni, mivel bármikor megszüntetheti tagsági jogviszonyát.

71OE18 Pénztári alkalmazottak létszáma (fő)

A pénztári alkalmazottak statisztikai állományi létszámán túl, tartalmazza a nyilvántartó alkalmazásában álló, pénztár részére nyilvántartási feladatokat ellátó személyek számát is. Ha egy alkalmazott több pénztár részére is ellát feladatot, akkor a munkaidő-ráfordítás arányában kell az egyes pénztárak létszámánál figyelembe venni.

71OE14 Hozamkifizetésben részesült tagok száma (fő)

Itt kell kimutatnia a pénztárnak azon tagok számát, akik a várakozási idő letelte, de még a felhalmozási időszakon belül csak hozamkifizetésben részesültek. Azon tagokat, akik hozam és tőkekifizetésben is részesültek a tőkekifizetésben részesült tagok között kell feltüntetni.

71OE15 Tőkekifizetésben részesült tagok száma (fő)

Itt kell kimutatnia a pénztárnak azon tagok számát, akik a várakozási idő letelte, de még a felhalmozási időszakon belüli mind tőke, mind hozamkifizetésben részesültek (egyszerre volt tőke és hozamkifizetés is). A tagi lekötés miatt érvényesített, egyéni számlát érintő csökkenést nem itt kell kimutatni. Amennyiben a kifizetésre két negyedévben kerül sor, akkor két negyedévben kell itt adatot szerepeltetni a kifizetésről.

71OF Taglétszám alakulása**A tábla sorai***71OF221 Átlépő másik önkéntes nyugdíjpénztárból*

Ezen a soron kell jelenteni azon átlépő tagok számát, akik a befogadó pénztárhoz a tárgyidőszakban jelentették be a másik önkéntes nyugdíjpénztárból történő átlépési szándékukat.

Az átlépő tagokat csak egy negyedévben kell átlépőként jelenteni, abban az esetben is, ha az átlépés lebonyolítása több negyedévet érint.

71OF311 Átlépő másik önkéntes nyugdíjpénztárba

Ezen a soron kell jelenteni azon átlépő tagok számát, akik a tárgyidőszakban jelentették be a másik önkéntes nyugdíjpénztárba történő átlépési szándékukat. Az átlépő tagokat csak egy negyedévben kell átlépőként jelenteni, abban az esetben is, ha az átlépés lebonyolítása több negyedévet érint.

71OF41 Aktív taglétszám

Ez a soron kell jelenteni, az időszak végi taglétszámból azon tagok számát, akik a rendszeres tagdíjfizetési kötelezettségüknek eleget téve (azaz nincs 6 hónapon túli tagdíjfizetési elmaradásuk), a pénztár aktív tagjai.

(Aktív taglétszám = Taglétszám időszak végén – Passzív taglétszám)

71OF42 Passzív taglétszám

Passzív taglétszám alatt az időszak végi taglétszám, járadékot igénybe vevő (71OF421), tagdíjat nem fizető (71OF422) és tagdíjfizetést szüneteltető (71OF423) tagok számával csökkentett időszak végi taglétszám értendő.

71OF422 Tagdíjat nem fizető

Ebben a sorban NEM a pénztár Alapszabálya alapján tagdíjat nem fizetőnek minősített tagok számát kell jelenteni, hanem minden olyan tagot, aki 6 hónapon túli tagdíjfizetési elmaradással rendelkezik.

71OF423 Tagdíjfizetést szüneteltető

Ezen a soron kell megadni az Alapszabályban meghatározottak szerint megállapodás alapján átmenetileg nem fizető tagok számát.

71OGA A pénztár egészére számított negyedéves bruttó és nettó hozamráták valamint referenciahozamok alakulása (%)**A tábla kitöltése**

Ezt a táblát minden pénztárnak – beleértve a választható portfóliós rendszert működtető pénztárakat is – ki kell tölteni.

71OGB Tárgyidőszaki hozamráta adatok a választható portfóliókra**A tábla oszlopai****1. oszlop: Portfólió azonosító kódja**

A tábla ezen oszlopa a választható portfóliók azonosító kódját tartalmazza. A kód az adatszolgáltató által kialakított, a választható portfóliót azonosító négyjegyű szám. Ugyanazt a választható portfóliót mindig azonos kódszámmal kell jelölni, új választható portfólió bevezetésekor a pénztárnak új azonosító kódot kell alkalmaznia.

71OI Elszámoló egységek alakulása

A tábla kitöltése

Ebben a táblában szerepeltetni kell a választható portfóliókat és a függő portfóliót. A táblában külön kell feltüntetni az előző negyedév záró, pénztárnál nyilvántartott elszámoló egység számát és árfolyamát és a kettő szorzataként az előző negyedéves pénztárnál nyilvántartott záró nettó piaci értéket, valamint a tárgynegyedév záró elszámoló egység számát és árfolyamát és a kettő szorzataként a tárgynegyedéves záró nettó piaci értéket.

A tábla oszlopai

1. oszlop: Portfólió azonosító kódja

A tábla ezen oszlopa a választható portfóliók azonosító kódját tartalmazza. A kód az adatszolgáltató által kialakított, a választható portfóliót azonosító négyjegyű szám. Ugyanazt a választható portfóliót mindig azonos kódszámmal kell jelölni, új választható portfólió bevezetésekor a pénztárnak új azonosító kódot kell alkalmaznia.

71OL Kezelt vagyon vagyongezelők közötti megoszlása

A tábla oszlopai

1. oszlop: Vagyonkezelő azonosító kódja

A vagyonkezelők azonosítására az adószámuk első 8 számjegyét kell alkalmazni.

4. oszlop: Kezelt vagyon összege (ezer Ft)

A negyedév végi állomány piaci értéken, vagyongezelőnként.

71ON A tagi számlák és az azonosítatlan (függő) befizetések portfóliójának befektetési eredménye

A tábla kitöltése

Ebben a táblában a tagi követelések fedezetét képező befektetésein, ezen belül a vagyongezelésbe adott és saját befektetett eszközein, valamint az azonosítatlan (függő) befizetések befektetésein elért, nettó hozamot kell bemutatni, eszközcsoportonkénti bontásban.

71ON12 Értékpapírok

Valamennyi befektetési jegyet és kockázati tőkealap-jegyet itt kell figyelembe venni, még akkor is, ha ingatlanba történő befektetés van mögöttük.

71OR Más vállalkozásban való tulajdonosi részesedésének megoszlása a tárgyidőszak végén

A tábla kitöltése

Ebben a táblában azokat a közvetlen, más vállalkozásokban fennálló tulajdonosi részesedéseket kérjük bemutatni vállalkozások szerinti bontásban, amelyek a pénztár működési tartalékát érintik.

71OS Nem tagokkal szembeni követelések és kötelezettségek

A tábla kitöltése

A táblában az időszak végén fennálló, nem tagokkal szembeni és nem értékpapírokhoz kapcsolódó követeléseket és kötelezettségeket kell bemutatni a pénztár egészére vonatkozóan. Tételesen csak azokat a partnereket kell felsorolni, amelyekkel szemben összesítve 500 ezer forintnál nagyobb a követelés/ kötelezettség teljes állománya

A tábla sorai

71OS12 További követelések együttesen

Azon partnerekkel szembeni követelések összesített értéke, amelyekkel szemben a követelés állománya nem éri el az 500 ezer forintot.

71OS22 További kötelezettségek együttesen

Azon partnerekkel szembeni kötelezettségek összesített értéke, amelyekkel szemben a kötelezettség állománya nem éri el az 500 ezer forintot.

71OT Rendszeres támogatások, eseti adományok

A táblában a tárgyidőszakban bevételként elszámolt tételeket kell jelenteni.

72OA Portfólió állomány választható portfóliós rendszert nem működtető önkéntes nyugdíjpénztárnál

A tábla kitöltésénél a 72OB táblánál leírtakat kell figyelembe venni.

72OB Portfólió állomány választható portfóliós rendszert működtető önkéntes nyugdíjpénztárnál

A tábla sorai

72OB1 Portfólió azonosító kódja

A tábla e sora a választható portfóliók azonosító kódját tartalmazza. A kód az adatszolgáltató által kialakított, a választható portfóliót azonosító négyjegyű szám. Ugyanazt a választható portfóliót mindig azonos kódszámmal kell jelölni, új választható portfólió bevezetésekor a pénztárnak új azonosító kódot kell alkalmaznia.

A tábla oszlopai

1. oszlop

Itt kell megadni az egyes értékpapírok ISIN kódját. Amennyiben egy értékpapír nem rendelkezik ISIN kóddal, akkor a vagyonkezelő által megadott azonosítót kérjük itt megadni.

3. oszlop

A nem kötvény-típusú értékpapírok árát ezer forintban, 6 tizedesjegy pontossággal kell megadni.

A kötvény-típusú értékpapírok esetében az időarányos kamatot is tartalmazó (bruttó) piaci árfolyam a névérték %-ában kifejezve kell szerepeltetni. Példa a kötvény árfolyamának megadására: ha egy kötvény piaci árfolyama 98,27%, akkor a táblázatba 0,982700-t kell beírni.

71OPA Nyilvántartásba vett fogyasztói panaszügyek

A tábla célja

A tábla fogyasztóvédelmi célból az pénztáraknál nyilvántartásba vett panaszbejelentések, és azok feldolgozásának, kezelésének felmérését célozza. Ebben a táblában az pénztárhoz írásban beérkezett (papíralapon és elektronikus úton), valamint ügyfélszolgálaton keresztül személyesen megtett és nyilvántartásba vett, az pénztár tevékenységével kapcsolatos panaszokat kell bemutatni.

A tábla kitöltése

A tábla első része áttekintést ad a tárgyidőszak során beérkezett és nyilvántartásba vett, valamint lezárt panaszügyek számáról.

A tábla második részében szereplő adatok a peresített panaszügyekről adnak mennyiségi információt.

A tábla harmadik részében szereplő adatok a peresítést követően a lezárt panaszügyek megbontását tartalmazza abból a szempontból, hogy az pénztár vagy a panaszos javára zárult-e a per.

A tábla tartalmazza még a panaszügyekkel foglalkozó munkatársak létszámát is.

A táblában szürkére színezett mezőkben értéket megjelenten nem lehet!

A tábla oszlopai:

„Tárgyidőszak” az 1. - 17. oszlopok esetében: az aktuális negyedév első napjától a negyedév utolsó napjáig tartó időszak.

„Tárgyidőszak” az 18. - 19. oszlopok esetében: az aktuális év 01. 01-től az aktuális negyedév utolsó napjáig tartó időszak.

Az 1. és 2. oszlopban a tárgyidőszakban lezárt (a1), ill. a tárgyidőszakban nyilvántartásba vett (a2) panaszügyek darabszámát kell szerepeltetni, majd ezeket tovább kell bontani panasztípusok szerint a 3-12. oszlopban. Ha egy ügy több területet is érint, azt mindig a legjellemzőbb panasztípusnál kell szerepeltetni.

A 3. - 12. oszlopok határozzák meg a beérkezett panaszügyek főbb típusok szerinti megoszlását a következők szerint:

3. oszlop: Tagsági jogviszony létrejötte (Tagszervezői panaszok nélkül)

A tag tagsági jogviszony létrejöttéhez kapcsolódó panaszok száma (a tagszervező személyre, vagy szervezetre, tagszervező eljárására tett panaszok nélkül). A pénztárváltáshoz kapcsolódó panaszokat is itt kell jelenteni.

4. oszlop: Tagszervezési tevékenység

A tagszervező személyre, vagy szervezetre, tevékenységére tett panaszokat kell megjelenten.

5. oszlop: Egyéni számla értesítők

Itt kell feltüntetni azokat a panaszokat, melyeket az egyéni számla értesítők adattartalmához, kiküldésének határidejéhez, stb. kapcsolódóan küldenek a panaszosok.

6. oszlop: Adóigazolások

Itt kell feltüntetni azokat a panaszokat, melyeket az adóigazolások adattartalmához, kiküldésének határidejéhez, stb. kapcsolódóan küldenek a panaszosok.

7. oszlop: Tagdíjelszámolások

(munkáltatói adatszolgáltatás, befizetés, korrekció,)

Itt kell feltüntetni azokat a panaszokat, melyeket a tagdíjelszámolásokkal kapcsolatban küldenek a panaszosok.

8. oszlop: Hozamok

Itt kell feltüntetni azokat a panaszokat, melyeket a tagi számlán vagy számlaértesítőjén feltüntetett hozam, értékelési különbözet és egyéb befizetéshez kapcsolódó adattartalommal kapcsolatban küldenek a panaszosok.

9. oszlop: Szolgáltatások

Itt kell feltüntetni azokat a panaszokat, melyeket a szolgáltatások elszámolásával, összegszerűségével, pénzügyi rendezésével kapcsolatban küldenek a panaszosok.

10. oszlop: Egyéb jogcímen történő tagsági jogviszony megszűnések

Itt kell feltüntetni azokat a panaszokat, melyeket (a szolgáltatások kifizetésének kivételével) az pénztártagság egyéb jogcímen megszűnéséhez kapcsolódó (elhunyt, átlépő, kilépő, esetleg kizárt tag, stb.) elszámolással, összegszerűséggel, pénzügyi rendezéssel kapcsolatban küldenek a panaszosok.

11. oszlop: Tájékoztatás tagok, foglalkoztatók részére

(a tagsági jogviszony fennállása alatt, az előbb nevesített jogcímeneken kívül)

Itt kell feltüntetni azokat a panaszokat, melyeket a tagok, munkáltatók részére nyújtott írásbeli, ügyfélszolgálati, honlapos tájékoztatás adattartalmával, határidejével kapcsolatban küldenek a panaszosok.

12. oszlop: Egyéb

Az előzőekben nevesítetteken kívüli, az pénztár által kiemelten kezelt, egyedi, vagy rendkívüli körülmény alapján felmerült panaszügyek megjelenítésére szolgáló adatmező.

A 13. és 14. oszlopok szolgálnak a panaszügyek lezárási határidőinek kategorizálására, mely szerint a panaszügy a jogszabályban rögzített határidőn belül, illetve ezen határidő lejártát követően került lezárásra.

A 15., 16. és 17. oszlopok arra szolgálnak, hogy tájékoztatást adjanak arról, hogy a panaszos által közölt kifogást – az pénztári felülvizsgálatot követően – milyen mértékben tekintik megalapozottnak.

A 18. oszlop szolgál a tárgyévben lezárt, halmozott panaszügyi adatok közlésére (a jelentésben figyelembe veendő időszak: tárgyév 01. 01-től az aktuális negyedév utolsó napjáig).

A 19. oszlop szolgál a tárgyévben nyilvántartásba vett, halmozott panaszügyi adatok közlésére (a jelentésben figyelembe veendő időszak: tárgyév 01.01.-től az aktuális negyedév utolsó napjáig).

A tábla sorai

71OPA01 Tárgyidőszakban nyilvántartásba vett panaszügyek darabszáma összesen

Adatszolgáltatás a tárgyidőszak során beérkezett és nyilvántartásba vett panaszügyek számáról.

71OPA02 Tárgyidőszakban lezárt panaszügyek darabszáma összesen

Adatszolgáltatás tárgyidőszak során véglegesen lezárt panaszügyek számáról.

71OPA03 Folyamatban lévő panaszügyek darabszáma az időszak elején (negyedév első napján)

Az aktuális negyedév első napján még folyamatban lévő panaszügyek száma, függetlenül attól, hogy azokat a pénztár mikor vette nyilvántartásba.

71OPA04 Folyamatban lévő panaszügyek darabszáma az időszak végén (negyedév utolsó napján)

Az aktuális negyedév utolsó napján még folyamatban lévő panaszügyek száma, függetlenül attól, hogy azokat a pénztár mikor vette nyilvántartásba.

71OPA051 Folyamatban lévő peresített panaszügyek darabszáma

Az aktuális negyedév utolsó napján még folyamatban lévő peresített panaszügyek száma, függetlenül attól, azokat a pénztár mikor vette nyilvántartásba.

71OPA052 Panaszos javára lezárt peresített panaszügyek darabszáma

Az aktuális negyedév utolsó napjáig a panaszos javára lezárt peresített panaszügyek száma, függetlenül attól, azokat a pénztár mikor vette nyilvántartásba.

71OPA053 A pénztár javára lezárt peresített panaszügyek darabszáma

Az aktuális negyedév utolsó napjáig az pénztár javára lezárt peresített panaszügyek száma, függetlenül attól, azokat a pénztár mikor vette nyilvántartásba.

71OPA06 PANASZÜGYEK RENDEZÉSE MIATT KIFIZETETT KÁRTÉRÍTÉS ÖSSZEGE ÖSSZESEN, (EZER FORINTBAN)

A tárgydíszidőszak során pénzügyileg teljesített kártérítés összege, függetlenül attól, hogy a kártérítés összegét jogerős ítélettel, illetve peren kívüli megállapodással, vagy a pénztár önkéntes döntése alapján állapították meg.

71OPA071 Békéltető Testület elé került panaszügyek száma

A tárgydíszidőszakban az pénztárt, mint panaszoltat érintő ügyek száma, amelyek kapcsán a Békéltető Testület az eljárását megindította és erről a tárgynegyedévben értesítette a pénztárt.

71OPA072 A pénztár előzetes alávetési nyilatkozatot tett

A tárgydíszidőszakban az ügyek száma, amelyekkel kapcsolatban a pénztár a tárgynegyedévben alávetési nyilatkozatot tett, függetlenül attól, hogy az eljárás mikor indult.

71OPA073 A pénztár a békéltető testületi döntést végrehajtotta

A tárgydíszidőszakban a pénztár a Békéltető Testület döntését (határozatát, ajánlását) teljes körűen végrehajtotta, függetlenül attól, hogy az eljárás mikor indult.

71OPA074 A pénztár egyezségre jutott a panaszossal

A tárgydíszidőszakban a Békéltető Testület elé került ügyek száma, amelyekkel kapcsolatban a pénztár egyezségre jutott a panaszossal, függetlenül attól, hogy az eljárás mikor indult.

71OPA08 Panaszügyekkel, panaszkezeléssel foglalkozó személyek száma (fő)

Ezen a soron kell megadni, hogy tárgydíszidőszakban hány fő foglalkozik teljes munkaidőben a panaszügyekkel, panaszkezeléssel, akár munkavállalóként, akár egyéb megbízás, vagy kiszervezés keretében (tárgynegyedév végi állományi létszám).

71OPM Pénzmosással és terrorizmus finanszírozásával kapcsolatos adatok

A tábla célja

A Pmt. végrehajtása hatásainak felmérése.

A pénztárakra a Pmt. 1. § (1) bekezdés l) pontja alapján a törvény hatálya kiterjed. Minden a Pmt. hatálya alá eső tevékenységet végző pénztárnak a törvény végrehajtására belső szabályzattal kell rendelkeznie, és képesnek kell lennie a vonatkozó információk kimutatására. A táblában e szabályzat alapján lefolytatott eljárások keretében összegyűlt információkról kell adatot szolgáltatni.

A táblában használt fogalom:

Kiemelt közszereplő: a Pmt. 4. § (1) bekezdésében meghatározott személy.

A tábla kitöltése

A táblában az ügyfelekre – a természetes személyekre és egyéb (jogi és jogi személyiség nélküli társaságok, egyéni vállalkozások stb.) személyekre – vonatkozó adatokat összesítve, a Pmt. előírásai szerint kell bemutatni.

Devizaügylet esetén az adott tranzakció lebonyolításakor érvényes MNB hivatalos devizaárfolyamon, illetve az MNB által nem jegyzett deviza esetében a számviteli szabályok szerint megállapított devizaárfolyamon számított összegben kell szerepeltetni.

A halmozott oszlopokban az adott ügyletek, szerződések lebonyolításakor érvényes árfolyamokon elszámolt összegeket nem kell külön átszámolni, hanem csak összeadni.

A tábla sorai*71OPM01 Nem teljes körűen átvilágított ügyfél*

Az adott negyedév végén azon ügyfelek számát tartalmazza, amelyeknél a pénztárnak nem áll rendelkezésre ügyfeléről az összes szükséges átvilágítási adat, vagy a Pmt. 8. §-ban előírt és annak megfelelő nyilatkozat a tényleges tulajdonosról.

71OPM011 Ebből ügyfélkövetelés

A 71OPM1 sorból az ügyfélkövetelést kell feltüntetni.

Ügyfélkövetelés: az ügyfélnek az pénztárral szemben fennálló követelése az adott tárgyidőszak végén, azaz tagi számla aktuális értéke, illetve a szolgáltatási tartalékból a tagnak a járadékszolgáltatási időszak végéig még járó követelés összege. **Az ügyfélkövetelés nem nettósítható!**

71OPM012 Ebből: ügyfél-kötelezettség

A 71OPM1 sorból az ügyfél-kötelezettséget kell feltüntetni.

Ügyfél-kötelezettség: az ügyfél összes tartozása az intézménnyel szemben, itt célszerű kimutatni az ügyfélnek az pénztárral szemben a tárgyidőszak végén fennálló esetleges díjtartozását is. **Az ügyfél-kötelezettség nem nettósítható!**

76OPM02 Összes ügyfél átvilágítás

Az ügyfél-átvilágításon átesett ügyfelek számát kell megadni. Összesített adatokat tartalmazó sor.

71OPM021 Egyszerűsített ügyfél- átvilágítás

Az egyszerűsített ügyfél-átvilágítás sorban kell feltüntetni a Pmt. 12.-13. §-a alapján egyszerűsített ügyfél-átvilágításon átesett ügyfelek számát.

71OPM022 Fokozott ügyfél-átvilágítás

A fokozott ügyfél-átvilágítás sorban kell feltüntetni a Pmt. 14.-17. §-ai alapján fokozott ügyfél-átvilágításon átesett ügyfelek számát.

71OPM0221 Ebből kiemelt közszereplő ügyfél (PEP) átvilágítása

A sorba azon átvilágítások számát kell beírni, amelyeknél a pénztár megállapította, hogy a külföldi ügyfél kiemelt közszereplőnek minősül a Pmt. 16. §-a alapján.

71OPM023 Normál ügyfél-átvilágítás

A normál ügyfél átvilágítás sorban kell feltüntetni azon ügyfelek számát, akik ügyfél átvilágítása nem esik sem a fokozott, sem az egyszerűsített ügyfél átvilágítás típusába.

71OPM031 Üzleti kapcsolat létesítésekor történő vagy az első szolgáltatás nyújtása előtti átvilágítás

Az üzleti kapcsolat létesítésekor vagy az első szolgáltatás nyújtása előtt történt átvilágítás sorban kell szerepeltetni azon ügyfelek számát, akiket, mint új ügyfelet, átvilágított a pénztár.

71OPM032 Hárommillió-hatszázezer forintot elérő vagy meghaladó összegű tranzakció miatti átvilágítás

Azon ügyfelek száma, akiket az adott negyedévben kizárólag azért világítottak át, mert hárommillió-hatszázezer forintot elérő vagy meghaladó összegű tranzakciót kezdeményeztek és az ügyleti megbízást megelőzően nem voltak szerződött ügyfelek, illetve meghatalmazottak, átvilágításukra korábban nem került sor.

71OPM033 Több, egymással ténylegesen összefüggő, hárommillió-hatszázezer forintot meghaladó összegű tranzakció miatti átvilágítás

Azon ügyfelek száma, akiket az adott negyedévben azért világítottak át, mert több egymással összefüggő olyan ügyleti megbízást kezdeményeztek, melyek együttes összege meghaladta a hárommillió-hatszázezer forintot és átvilágításukra korábban nem került sor.

71OPM034 Korábban rögzített ügyféladatok valódiságával kapcsolatos kétség felmerülése miatti átvilágítás

Ebben a sorban kell feltüntetni azon ügyfeleket, akiket a pénztár már korábban átvilágított, de kétség miatt új átvilágításra került sor.

71OPM035 Más szolgáltató által végzett ügyfél-átvilágítás átvétele

A sorban a más szolgáltató által végzett és a pénztár által elfogadott átvilágítások számát kell feltüntetni.

71OPM041 Saját bejelentések

A saját bejelentések: darabszám és összeg oszlopban a pénztár által a pénzügyi információs egységként működő hatóság részére az adott negyedévben küldött bejelentések száma és a bejelentések teljes értékét kell feltüntetni. A bejelentett összeg az adott tranzakcióban szereplő összeg, amelyet az ügyfél a pénztárnak átadott, vagy az ügyfél részére kifizetésre került.

71OPM042 Bejelentésekből devizában lebonyolított összeg

Azon ügyletek számát és értékét kell megadni, melyeket a pénztár devizában bonyolított le.

71OPM0431-71OPM435 Bejelentésekből: 1-5. legnagyobb összegű bejelentés

A bejelentésekből az öt legnagyobb összegű ügyletet kell felsorolni csökkenő sorrendben.

71OPM05 Bejelentésekből 24/48 órára felfüggesztett tranzakció

A sorban azon bejelentéseket kell feltüntetni, amelyek során az pénztár 24, vagy 48 óras felfüggesztést alkalmazott.

71OPM06 Bíróság által pénzmosás miatt zárolt követelések

Ebben a sorban a bíróságok által pénzmosás miatt zárolt számlák számát és összegét kell feltüntetni.

71OPM07 Terrorizmus finanszírozásának gyanúja miatti bejelentés

Azokat a bejelentéseket kell feltüntetni, amelyeket a pénztár a terrorizmus finanszírozásának gyanúja miatt tett.

71OPM08 Terrorista lista alapján zárolt követelések

A terrorista lista alapján zárolt követelések sorban azt az ügyfélszámot és azok teljes ügyfélkövetelését kell feltüntetni, amelyet a pénztár az ügyfél terrorista listán való szereplése miatt az adott negyedévben zárolt és ezt a pénzügyi információs egységként működő hatóságnak, mint illetékes hatóságnak bejelentett. (Az aktuális terrorista listák a PSZÁF honlapján a Pénzmosás ellen/Fontos listák menüpont alatt érhetők el.)

71OPM09 Megbízás elmaradása miatti adatközlésre kötelezés

A negyedév végén azon ügyfelek számát tartalmazza, akiket az adataikban bekövetkezett változások közlésére köteleztek, mivel a pénztár által vezetett számla javára és terhére két naptári évet elérő időtartam alatt megbízás teljesítésére nem került sor.

IV. RÉSZ

AZ ÉVES JELENTÉS TÁBLÁIRA VONATKOZÓ RÉSZLETES SZABÁLYOK

1. Éves jelentés táblái

Általános szabályok

A táblák kitöltésekor az adatok tartalmára, értékelésére vonatkozóan az Szm. t., illetve Övhr. előírásait kell alkalmazni. A jelentésben szereplő mérlegtáblák (73ME, 73MF) az Övhr. 1. számú melléklete, az eredménykimutatás táblák (73OA, 73OB, 73OC) az Övhr. 3. számú melléklete struktúráját követik.

A felügyeleti mérlegben és a kapcsolódó jelentésekben kimutatott állományoknak meg kell egyezniük a vonatkozó időszak főkönyvi kivonat, és analitikák tárgyévi forgalmi és a tárgyév végén fennálló állományi adataival.

A táblákban a tárgyévi adatok mellett az előző év adatait is be kell mutatni.

73ME Mérleg - Eszközök

73MF Mérleg - Forrás

73OA Eredménykimutatás - Pénztár működési tevékenysége

73OB Eredménykimutatás - Pénztári szolgáltatások fedezete

73OC Eredménykimutatás - Likviditási fedezet

73OD Cash-Flow kimutatás

A tábla célja

A pénztár pénzmozgásaiban bekövetkezett változások bemutatása a táblában rögzített jogcímek szerinti bontásban, melyekhez olyan korrekciós tételeket kell alkalmazni, amelyek segítségével – a levezetés alapján mutakozó – halmozódások kiszűrésre kerüljenek.

A tábla kitöltése

A pénztár cash-flow kimutatásának előirt szerkezetét az Övhr. 5. számú melléklete tartalmazza.

A magánnyugdíjpénztárat is működtető önkéntes nyugdíjpénztár a cash-flow kimutatást az önkéntes nyugdíjpénztári tevékenység vonatkozásában az Övhr. 5. számú melléklet szerint, a magán-nyugdíjpénztári tevékenység vonatkozásában az Mvhr. 3. számú melléklete szerint köteles elkészíteni.

A cash-flow kimutatásban a tárgyévi adatok mellett az előző év adatait is be kell mutatni.

73OEA Fedezeti céltartalék

A tábla célja

A táblában a pénztár fedezeti céltartalék nyitó állományához viszonyított, a záró állományt befolyásoló növelő és csökkentő hatásokat kell bemutatni.

A tábla kitöltése

A tábla előirt tartalmát és szerkezetét az Övhr. 6. számú melléklete A) része tartalmazza. A táblában a tárgyévi adatok mellett az előző év adatait is be kell mutatni.

73OEB Likviditási tartalékok

A tábla célja

Ebben a táblában kell bemutatni a pénztár likviditási céltartalék, azon belül az egyes likviditási célokra képzett tartalékok nyitó állományához viszonyított, a záró állomány nagyságát befolyásoló növelő és csökkentő hatásokat. A táblában a tárgyévi adatok mellett az előző év adatait is be kell mutatni.

A tábla kitöltése

A tábla előirt tartalmát és szerkezetét az Övhr. 6. számú melléklete B) része tartalmazza.

73OEC Céltartalékok állománya összesen

A tábla célja

Itt kell bemutatni a pénztár működési, fedezeti és likviditási és meg nem fizetett tagdíjakra képzett céltartalékok állományi adatainak alakulását.

A tábla kitöltése

A tábla előirt tartalmát és szerkezetét az Övhr. 6. számú melléklete C) része tartalmazza.

73OF A taglétszám alakulása

A tábla célja

A bemutatott taglétszám adatokból megállapítható legyen a tárgyidőszaki taglétszám jogcímenkénti változása a nyitó létszámhoz viszonyítva.

A tábla kitöltése

A táblában kell levezetni a taglétszámnak a tárgyidőszaki nyitó létszámához viszonyított változásokat, a növelő és csökkentő hatásokat jogcímek szerinti bontásban. Ki kell mutatni a záró taglétszámból a tagdíjat nem fizető, a járadékot igénybevevő tagok számát valamint a nők és férfiak időszak végi taglétszámát is.

2. Egyesített (összesített) éves beszámoló (jelentés) táblái

Az Övhr. 3§ (7) bekezdése alapján, egyesített (összesített) éves pénztári beszámolót is köteles készíteni az a pénztár, amely magánnyugdíjpénztárt is működtet.

A jelentés tábláinak kitöltésekor az adatok tartalmára, értékelésére vonatkozóan az Szm., illetve Övhr. előírásait kell alkalmazni. A jelentésben szereplő mérlegtáblák (73KME, 73KMF) az Övhr. 2. számú melléklete, az eredménykimutatás táblák (73KA, 73KB, 73KC, 73KD) az Övhr. 4. számú melléklete struktúráját követik.

73KME Mérleg – Eszközök

73KMF Mérleg – Források

73KA Eredménykimutatás – Pénztár működési tevékenysége

73KB Eredménykimutatás - Pénztári szolgáltatások fedezete

73KC Eredménykimutatás - Likviditási és kockázati fedezet

73KD Eredménykimutatás - Függő befizetések befektetési hozamának fedezete (csak magánnyugdíjpénztáraknál)

3. Biztosításmatematika statisztikai jelentés táblái:

74OA Taglétszám alakulása korévenként

74OC Szolgáltatást igénybe vevők létszáma korévenként

74G A nemi hovatartozás miatt eltérő mértékű, típusú vagy formájú pénztári szolgáltatások alapjául szolgáló statisztikák bemutatása

V. RÉSZ

FELÜGYELETI DÍJRA VONATKOZÓ TÁBLÁK

73ONYAD Önkéntes nyugdíjpénztárak felügyeleti alapidj számítása

A tábla célja

A pénztár felügyeleti alapidj fizetési kötelezettségnek kiszámítása, bevallása.

A tábla kitöltése

A táblában kell szerepeltetni az Öpt. 9/A. § (4) és (5) bekezdése rendelkezése alapján számított felügyeleti éves alapidj összegét.

71ONYVDN Felügyeleti változó díj számítása (negyedéves)

A tábla célja

A pénztár az Öpt. 9/A. § (1) bekezdése előírása szerint a negyedévente kiszámított és bevallott díjakon kívül – amennyiben az adott évről készített éves beszámoló a pénztár közgyűlése általi elfogadása után szükséges – a következő év második díjszámítási periódusában, külön tételként be kell vallani a tárgyévre meghatározott negyedévi díjakkal kapcsolatos díjkülönbözet miatti fizetési kötelezettséget.

A díjkülönbözet miatti fizetési kötelezettség a tárgyévet követő év második díjszámítási periódusából származó díjfizetési kötelezettséggel egy időben válik esedékessé. Ez a szabály irányadó a felügyeleti díj túlfizetése esetén is azzal, hogy a tárgyidőszakban esedékessé váló díjtartozás csökkenthető a túlfizetés összegével.

A pénztár akkor is köteles a díjszámítás benyújtására, ha a kiszámítási időszakban díjfizetési kötelezettsége nem keletkezett. A díj megfizetése a díjszámítási és bevallási kötelezettséget nem pótolja.

A határidőben meg nem fizetett felügyeleti díj végrehajtását a Felügyelet fogatosítja.

A tábla sorai

71ONYVDN01 Tárgynegyedévi működés napjainak száma (nap) sor:

Teljes tárgynegyedévi működés esetén 90 nap jelentendő. (Minden negyedévet 90 naposnak kell tekinteni.) Ha a pénztár tevékenységét negyedév közben kezdi meg, akkor a működési napok száma: 90 nap mínusz a nem működéssel telt napok száma.

71ONYVDN02 Tárgynegyedévi változó díj alapja (vagyon piaci értéke): 72OA1,13; illetve a 72OB1,47 cella értéke

71ONYVDN03 Tárgynegyedévre számított változó díj összesen – vagyon piaci értéke után: $\{(71ONYVDN2 \text{ cella értéke} * 0,00025) * 71ONYVDN01/90\}/4$

71ONYVDN04 Tárgynegyedévi változó díjfizetési kötelezettség összesen: E soron feltüntetett összeg tárgyév második negyedéve kivételével megegyezik a „03 sor” értékével. (71ONYVDN03 -71ONYVDN11).

Az alábbi sorokat csak a II. negyedéves adatszolgáltatásban kell kitölteni:

71ONYVDN05 Előző évi működés napjainak száma (nap): ebbe a sorba az előző évi tényleges működési napok számát kell beírni. Amennyiben a pénztár a tevékenységét év közben kezdte

meg, a működési napok száma: 360 nap mínusz a nem működéssel töltött napok száma, mivel az évet 360 naposnak kell tekinteni, így teljes évi működés esetén 360 nap jelentendő.

71ONYVDN06 Előző évi változó díj alapja – vagyon piaci értéke után – auditált adatok alapján: megegyezik az éves jelentés szerinti vagyon piaci értékével.

71ONYVDN07 Előző évre számított változó díj auditált adatok alapján: $\{(71ONYVDN06 \text{ sor értéke} * 0,00025) * 71ONYVDN05 \text{ sor} / 360 \text{ (teljes éves működés esetén értéke:1)}\}$

71ONYVDN08 Előző évre számított és negyedévente bevallott változó díj: a pénztár a saját nyilvántartása alapján (a vonatkozó időszakai főkönyvi kivonattal alátámasztva)

71ONYVDN09 Előző évre számított változó díj korrekciója:

71ONYVDN08 – 71ONYVDN07

Az 71ONYVDN10 Előző évben összesen ténylegesen befizetett felügyeleti változó díj:

Ezen a soron az előző évben összesen ténylegesen befizetett felügyeleti változó díjat kell jelenteni, mely az előző évben a korábbi évekre vonatkozóan befizetett felügyeleti változó díj (71ONYVDN101) és az előző évben kizárólag az adott évre vonatkozóan felügyeleti változó díjként pénzügyileg rendezett összeg (71ONYVDN02) összege. Az előző évben kizárólag az előző évre vonatkozóan felügyeleti változó díjként pénzügyileg rendezett összeg (71ONYVDN102) csak abban az esetben térhet el az előző évben bevallott negyedéves változó díjak éves összegétől (71ONYVDN08), amennyiben előző évben a kiszámolt és a ténylegesen befizetett összeg eltért egymástól (71ONYVDN101 – 71ONYVDN102).

Az 71ONYVDN11 Előző évre számított pénzügyileg rendezendő korrekció összesen sorban az előző évben kizárólag az előző évre vonatkozóan – felügyeleti változó díjként – ténylegesen pénzügyileg rendezett összeg és az auditált adatok alapján az előző évre számított változó díj különbségét kell jelenteni.

(71ONYVDN102 – 71ONYVDN07).

VI. RÉSZ

TÖRZSADAT JELENTÉS

KTAPT1 Intézményi alapadatok

A *Intézmény jogi státusza* sor kitöltéséhez az alábbi felsorolás által megadott lehetőségek választhatóak: aktív, cégbíróági nyilvántartásba vétel alatt, felszámolás alatt, végelszámolás alatt, átalakulás alatt/beolvadás, átalakulás alatt/összeolvadás, átalakulás alatt/különválás, átalakulás alatt/kiválás, átalakult/beolvadt, átalakult/összeolvadt, átalakult/különvált, átalakult/kivált, inaktív.

KTAPT2 Vezető tisztségviselők/kötelező alkalmazottak

Ezt a táblát az Öpt. 24. – 28. §-ai rendelkezései alapján vezető tisztségviselők és a foglalkoztatott alkalmazottakra vonatkozóan kell kitölteni.

A tábla sorai

KTAPT201113 sor: Vezető tisztségviselő

A lehetséges értékek: „igen”, „nem”.

KTAPT201114 sor: Képviselési joggal rendelkezik

A lehetséges értékek: „önállóan”, „együttesen”, „nem rendelkezik”.

KTAPT201115 sor: Tisztség betöltésének alapja

A lehetséges értékek: „megválasztás”, „kinevezés”.

KTAPT201116 sor: Az intézmény alkalmazottja

A lehetséges értékek: „igen”, „nem”.

KTAPT201117 sor: Tisztségviselő-mentesítés jogcíme

A lehetséges értékek: „iskolai végzettség alól”, „gyakorlati idő alól”.

KTAPT3 Könyvvizsgáló adatai

A könyvvizsgáló személyére vonatkozó adatok könyvvizsgáló társaság és természetes személy megbízása esetén is kötelezően kitöltendőek.

KTAPT4 Megbízás/Kiszervezés adatai

Azon pénztár amely, az Öpt. 40/D. §-a előírásit figyelembe véve valamelyik tevékenységét kiszervezi, illetve megbízási szerződés keretében végezteti el, és attól függően, hogy ezt a tevékenységet természetes személy, vagy szervezet végzi, a megfelelő sorok értelemszerűen kitöltendőek.

KTAPT5 Pénztár tagdíjmegosztása

A pénztár köteles bejelenteni a közgyűlés által határozattal elfogadott, hatályos alapszabályában rögzített alapok közötti megosztási arányszámokat.

KTAPT6 Jogutódlás adatok

Ezt az adatlapot abban az esetben kell kitölteni, ha a pénztár jogutódlással (beolvadás, egyesülés, stb.), felszámolással, végelszámolással szűnne meg. Ebben az esetben a KTAPT1 tábla *Pénztár jogi státusza* sor nem tartalmazhat „aktív” megjelölést.

A tábla sorai

KTAPT60103 sor: Érintett intézmény szerepe

A lehetséges értékek: „jogelőd”, „jogutód”.

KTAPT60106 sor: Jogutódlás típusa

A lehetséges értékek: „beolvadás”, „kiválás”, „összeolvadás”, „különválás”.

KTAPT6023 sor: Másik érintett intézmény szerepe

A lehetséges értékek: „jogelőd”, „jogutód”.

KTAPT7 Telephely adatok

Ha a pénztárnak székhelyén kívül, földrajzilag lekülöníthető telephelye is van, abban az esetben a pénztár ezen az adatlapon köteles bejelenteni valamennyit.

VI. Az Alkotmánybíróság határozatai és végzései

Az Alkotmánybíróság 93/2011. (XI. 17.) AB határozata

A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG NEVÉBEN!

Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottságnak az országos népszavazás kitűzésére irányuló kezdeményezés aláírásgyűjtő ív mintapéldányának, illetve az azon szereplő kérdés hitelesítésével kapcsolatban hozott határozata ellen benyújtott kifogás alapján – *dr. Stumpf István, dr. Pokol Béla és dr. Dienes-Oehm Egon* alkotmánybírók különvéleményével – meghozta a következő

határozatot:

Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottság 50/2009. (II. 18.) OVB határozatát megsemmisíti, és az Országos Választási Bizottságot új eljárásra utasítja.

Az Alkotmánybíróság ezt a határozatát a Magyar Közlönyben közzéteszi.

Indokolás

- I. Magánszemély országos népszavazási kezdeményezés aláírásgyűjtő ívének mintapéldányát nyújtotta be hitelesítés céljából az Országos Választási Bizottsághoz (a továbbiakban: OVB). Az aláírásgyűjtő íven a következő kérdés szerepelt: „Egyetért-e ön azzal, hogy Magyarországon a lakossági ivóvíz szolgáltatás alapdíjának országgyűlés általi megszüntetésével a szolgáltatás rendelkezésre-állásának költségeit a fogyasztott vízmennyiség arányában kelljen megfizetni?”. Az OVB megállapította, hogy az aláírásgyűjtő ív a törvényben meghatározott formai, valamint a népszavazásra feltenni kívánt kérdésre vonatkozó tartalmi követelményeknek eleget tesz, ezért az 50/2009. (II. 18.) OVB határozatával (a továbbiakban: OVBh.) annak mintapéldányát hitelesítette. A Magyar Víziközmű Szövetség a választási eljárásról szóló 1997. évi C. törvény (a továbbiakban: Ve.) 77. § (1) bekezdése, valamint 130. §-a alapján kifogást nyújtott be az Alkotmánybírósághoz az OVBh. ellen, kérve megsemmisítését, és az OVB új eljárásra utasítását. A határozat a Magyar Közlöny 2009. évi 19. számában, 2009. február 18-án jelent meg. A kifogást 2009. március 5-én, vagyis törvényes határidőben terjesztették elő az OVB-nél. Az indítványozó álláspontja szerint a kérdés hitelesítése ellentétes az Alkotmány 28/B. § (1) bekezdésével, amely szerint országos népszavazás tárgya az Országgyűlés hatáskörébe tartozó kérdés lehet. A vízdíjak meghatározása az árak megállapításáról szóló 1990. évi LXXXVII. törvény (a továbbiakban: Ártv.) 7. § (1) bekezdése értelmében az Ártv. mellékletében feltüntetett miniszter, illetve a helyi önkormányzat jogosult. Ebből az következik, hogy a népszavazásra feltenni kívánt kérdés esetében a lakossági ivóvíz szolgáltatás díjának megállapítása nem az Országgyűlés, hanem a helyi önkormányzat, vagy a miniszter jogalkotási hatáskörébe tartozik, így e kérdésben népszavazásra nem kerülhet sor. A kifogást tevő szerint a népszavazásra feltenni kívánt kérdés a diszkrimináció tilalmába is ütközik, indokolatlanul különbözteti meg ugyanis az időszakos fogyasztókat (például a nyaralótulajdonosokat) az állandó jelleggel a településen tartózkodóktól. A rendelkezésre állási díj azon fogyasztók érdekeit sérti elsősorban, akik üdülőterületen lévő ingatlanukban időszakosan tartózkodnak, és idényjelleggel veszik igénybe a szolgáltatást. Az idényfogyasztókat szolgáló ivóvíz rendszer fenntartása nemcsak az üdülési szezonban, hanem az azon kívüli időszakban is költséget eredményez. A népszavazásra feltenni kívánt kérdés arra irányul, hogy e fogyasztói körnek kizárólag fogyasztása arányában kelljen díjat fizetnie, amivel a többi fogyasztót terhelné a rendszer fenntartási költségeinek jelentős része. A kifogást tevő véleménye szerint a kérdés nem felel meg az országos népszavazásról és népi kezdeményezésről szóló 1998. évi III. törvény (a továbbiakban: Nsztv.) 13. §-ában megfogalmazott egyértelműség követelményének sem.

Hivatkozik a 26/2007. (IV. 25.) AB határozatra, amely szerint minden népszavazásra feltenni kívánt kérdés, amely valamely szolgáltatás kötelező ingyenességére irányul, csak akkor felel meg a jogalkotói egyértelműség követelményének, ha megjelöli, hogy a fogyasztó helyett ki lenne a gazdasági teher viselője. Megjegyzi, hogy a jelen kérdés a szolgáltatás vonatkozásában nem a teljes ingyenességet kéri, hanem a fogyasztás arányában kívánja megfizettetni a szolgáltatás rendelkezésre állásával kapcsolatos költségeket. Ez viszont azt eredményezné, hogy egyes fogyasztók a fenntartási költségek egy részét nem térítenék meg.

A kifogást tevő hivatkozik az Európai Parlament és a Tanács által kibocsátott a vízpolitika terén a közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról szóló 2000/60/EK irányelv (Víz Keretirányelv) 9. cikkére, amely rendelkezés szerint a tagállamoknak úgy kell meghatározniuk a díjakat, hogy a vízszolgáltató rendszerek fenntartásához elegendő bevétel képződjön. A fenntartási költség összege nem függ a fogyasztott víz mennyiségétől, a fogyasztókat egyenlő mértékben terheli, és e tehernek a megállapított díjban egyenlő arányban érvényesülnie kell.

Ezen kívül a kifogást tevő több alkotmánybíróági határozatra hivatkozva kiemeli, hogy az Alkotmánybíróság a kéttényezős díjképzési formát nem találta alkotmányellenesnek.

II. Az Alkotmánybíróság a kifogást az Alkotmány, a választási eljárásról szóló 1997. évi C. törvény, (a továbbiakban: Ve.) és az Nsztv. alábbi rendelkezései alapján vizsgálta meg:

Az Alkotmány vonatkozó rendelkezései:

„28/B. § (1) Országos népszavazás és népi kezdeményezés tárgya az Országgyűlés hatáskörébe tartozó kérdés lehet.”

„70/A. § (1) A Magyar Köztársaság biztosítja a területén tartózkodó minden személy számára az emberi, illetve az állampolgári jogokat, bármely megkülönböztetés, nevezetesen faj, szín, nem, nyelv, vallás, politikai vagy más vélemény, nemzeti vagy társadalmi származás, vagyoni, születési vagy egyéb helyzet szerinti különbségtétel nélkül.”

Az Nsztv. vonatkozó rendelkezései:

„10. § Az Országos Választási Bizottság megtagadja az aláírásgyűjtő ív hitelesítését, ha
(...)

c) a kérdés megfogalmazása nem felel meg a törvényben foglalt követelményeknek,
(...)”

„13. § (1) A népszavazásra feltett konkrét kérdést úgy kell megfogalmazni, hogy arra egyértelműen lehessen válaszolni.

(2) A konkrét kérdést a kezdeményezésben megfogalmazott formában kell népszavazásra bocsátani.”

A Ve. alkalmazott rendelkezései:

„130. § (1) Az Országos Választási Bizottságnak az aláírásgyűjtő ív, illetőleg a konkrét kérdés hitelesítésével kapcsolatos döntése elleni kifogást a határozat közzétételét követő tizenöt napon belül lehet – az Alkotmánybírósághoz címezve – az Országos Választási Bizottsághoz benyújtani. (...)

(3) Az Alkotmánybíróság a kifogást soron kívül bírálja el. Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottság, illetőleg az Országgyűlés határozatát helyben hagyja, vagy azt megsemmisíti, és az Országos Választási Bizottságot, illetőleg az Országgyűlést új eljárásra utasítja.”

III. A kifogás az alábbiak szerint megalapozott.

1. Az Alkotmánybíróság hatáskörét a jelen ügyben az Alkotmánybíróságról szóló 1989. évi XXXII. törvény 1. § h) pontjában foglaltaknak megfelelően a Ve. 130. §-a határozza meg. Az Alkotmánybíróság kifogás alapján lefolytatott eljárása jogorvoslati eljárás, amelynek során az Alkotmánybíróság – alkotmányos jogállásával és rendeltetésével összhangban – azt vizsgálja, hogy a beérkezett kifogás megfelel-e a Ve. 77. § (2) bekezdése a)–c) pontjaiban, valamint a 130. § (1) bekezdésében foglalt feltételeknek, valamint az OVB az aláírásgyűjtő ív hitelesítési eljárásában az Alkotmánynak és az irányadó törvényeknek megfelelően járt-e el.

Az Alkotmánybíróság megállapította, hogy a kifogás megfelel a törvényi feltételeknek, ezért azt a Ve. 130. § (3) bekezdése alapján érdemben bírálta el.

2. Az Alkotmánybíróság elsőként azt vizsgálta, hogy az ivóvíz szolgáltatásért fizetendő alapidj eltörlésére irányuló népszavazási kérdés az Országgyűlés hatáskörébe tartozónak tekintendő-e.

Az önkormányzati, valamint az állami tulajdonú víziközműből szolgáltatott ivóvíz díjának meghatározását az Ártv.

7. § (1) bekezdése, valamint ugyanezen törvény Melléklete Hatósági áras termékek címen, I. Legmagasabb ár pontjának „B) Szolgáltatások” fejezete a települési önkormányzat – a fővárosban a Fővárosi Önkormányzat – képviselő-testületének, valamint a vízgazdálkodásért felelős miniszternek a hatáskörébe utalja. A díjat a képviselő-testület, illetve a miniszter rendeletben állapítja meg.

Az Alkotmánybíróság korábbi határozataiban a Kormány és a Kormány tagjainak jogalkotási jogkörével kapcsolatban megállapította, hogy „az Országgyűlés Alkotmányban biztosított jogalkotói hatásköre teljes, és mind a Kormány, mind a Kormány tagjai irányába nyitott” [53/2001. (XI. 29.) AB határozat, ABH 2001, 414, 417.; 46/2006. (X. 5.) AB határozat, ABH 2006, 567, 571.].

Mindezekre figyelemmel az, hogy az ivóvíz szolgáltatási díjról szóló, népszavazásra bocsátandó kérdés tárgya jelenleg részben törvényi, részben önkormányzati, illetve miniszteri rendeleti szinten van szabályozva, nem zárja ki – legalábbis azon az alapon, hogy a feltenni kívánt kérdés nem tartozik az Országgyűlés hatáskörébe [Alkotmány 28/B. § (1) bekezdés] –, hogy a törvényben előírt feltételek teljesülése esetén e tárgyban népszavazásra kerülhessen sor.

3. Az Alkotmánybíróság ezt követően azt vizsgálta, hogy az Alkotmány 70/A. § (1) bekezdésében rögzített diszkrimináció tilalmába ütközik-e a népszavazásra feltenni kívánt kérdés.

Az Alkotmánybíróság 14/2007. (III. 9.) AB határozatban már rámutatott arra, hogy az Alkotmánybíróság kizárólag akkor mondhatja ki, hogy a népszavazásra feltenni kívánt kérdés népszavazásra nem bocsátható, ha az alapján a törvényalkotó valamely alapjogot nyilvánvaló módon súlyosan sértő vagy tömeges egyéni jogsérelmet okozó jogszabály megalkotására volna köteles (ABH 2007, 251, 255.).

A hátrányos megkülönböztetés tilalma az Alkotmánybíróság értelmezése szerint a jogrendszer egészét átható alkotmányos alapelv. Alkotmányellenes megkülönböztetés csak akkor valósulhat meg, ha a jogszabályok egymással összehasonlítható, a szabályozás szempontjából azonos csoportba tartozó jogalanyok között tesz különbséget anélkül, hogy annak alkotmányos indoka lenne. E megkülönböztetés csak akkor alkotmányellenes, ha alapjogsérelmet okoz, illetve az alanyi jogok tekintetében, az egyenlő méltóság követelményét sérti. Az Alkotmánybíróság gyakorlata szerint „a diszkriminációnak az Alkotmány 70/A. § (1) bekezdésében írt tilalma azonban nem jelenti minden megkülönböztetés tilalmát”. [1441/B/1990. AB határozat, ABH 1991, 590–591.]

A fentebb vázoltak alapján az ivóvíz szolgáltatás ellátása közüzemi szerződés keretében történik. E szerződés egyik lényeges sajátossága, hogy a szolgáltatás díját nem a felek határozzák meg.

Az ivóvíz szolgáltatási díj megállapításáról szóló rendeletek megalkotása során a képviselő-testület, valamint a miniszter csak az Ártv. keretei között élhet jogosultságaival. Az önkormányzat képviselő testülete az Alkotmány 44/A. § (1) bekezdés b) pontjában meghatározott önkormányzati tulajdonosi jogokat is csak a törvény keretei közt gyakorolhatja.

Az Ártv. 8. § (1) és (3) bekezdései alapján – összhangban a Víz Keretirányelv 9. cikkével – „a legmagasabb árat (...) úgy kell megállapítani, hogy a hatékonyan működő vállalkozó ráfordításaira és a működéséhez szükséges nyereségre fedezetet biztosítson, tekintettel az elvonásokra és a támogatásokra is (...) a legalacsonyabb árat úgy kell megállapítani, hogy az legalább a hatékonyan működő vállalkozó ráfordításaira fedezetet biztosítson, tekintettel az elvonásokra és támogatásokra is”.

A hatósági ár megállapítása során tekintettel kell lenni arra, hogy a szolgáltató ne tanúsíthasson tisztességtelen piaci magatartást és gazdasági erőfölénnyel való visszaélést, ugyanakkor figyelemmel kell lennie a szolgáltatást végző szervezet gazdaságos működésének biztosítására is. Ezért a diszkrimináció tilalmáról szóló alkotmányi rendelkezés és a népszavazásra feltett kérdés között nincs alkotmányjogi összefüggés, így ez nem is zárja ki a kérdésről népszavazás tartását.

4. Az Alkotmánybíróság a továbbiakban azt vizsgálta, megfelel-e a kérdés az Nsztv. 13. §-a szerint megkívánt egyértelműségi mércéjének.

Az Alkotmánybíróság már több határozatában foglalkozott az Nsztv. 13. § (1) bekezdésében foglalt a népszavazásra feltenni kívánt kérdésekkel szemben támasztott egyértelműség követelményével [51/2001. (XI. 29.) AB határozat, ABH 2001, 392, 396.; 25/2004. (VII. 7.) AB határozat, ABH 2004, 381, 386.; 24/2006. (VI. 15.) AB határozat, ABH 2006, 358, 362.; 26/2007. (IV. 25.) AB határozat, ABH 2007, 332, 342.]. Az Alkotmánybíróság gyakorlata az egyértelműség követelményét a népszavazáshoz való jog érvényesülése alkotmányos garanciájaként értelmezi. A népszavazásra bocsátott kérdésnek egyrészt a választópolgár, másrészt a jogalkotó számára egyértelműnek kell lennie. A választópolgári egyértelműség követelménye szerint a népszavazásra feltett kérdésnek egyértelműen eldönthetőnek kell lennie, arra a választópolgárnak „igen”-nel vagy „nem”-mel kell tudnia válaszolni. Ebből következően a túl bonyolult, érthetetlen, félreérthető vagy félrevezető kérdés nem tekinthető egyértelműnek.

A választópolgári egyértelműség része, hogy a választópolgárok egyértelműen lássák a népszavazásra bocsátott kérdés megválaszolásának lehetséges következményeit.

A fogyasztó által fizetendő ivóvíz szolgáltatási díj szolgáltatás ellenértéke, amelynek meghatározása során az Ártv. értelmében számtalan tényezőt kell figyelembe venni; ezek különböznek is, aszerint, hogy önkormányzati tulajdonú, vagy állami tulajdonú víziközmű-e a szolgáltató. A fogyasztástól független alapidő – a kérdés ennek eltörlését kívánja

elérni – csak egyik tényezője a szolgáltatás árának. Megállapítható, hogy a hitelesítésre benyújtott kérdés alapján a választópolgárok nem állapíthatnák meg egyértelműen, hogy a fogyasztók díjfizetési kötelezettségét az alapidj eltörlése hogyan befolyásolná.

A kérdés ezért félrevezető, és ebben az értelemben nem elégíti ki az Nsztv. 13. §-a szerinti egyértelműség követelményét, a kérdésre igennel válaszoló választópolgárok gondolhatnák pusztán a kérdés alapján, hogy az alapidj, vagyis a tényleges ivóvízfogyasztástól független díjtétel eltörlésével csökkenne az ivóvíz ára. Ezzel szemben valójában az érvényes és eredményes népszavazás esetén sem csökkennének az ivóvíz szolgáltatási díjak, hiszen a karbantartási, előállítási, szállítási, valamint az átadással összefüggésben keletkező költségek (ráfordítások) ellenértékét valamilyen módon a jövőben is meg kellene fizetniük. A kérdésben népszavazás így csak az árképzés módjáról szólhatna. Az Alkotmánybíróság 26/2007. (IV. 25.) AB határozatában megállapította, hogy „a jogalkotói egyértelműséggel szorosan összefüggő választópolgári egyértelműség követelményének része, hogy a választópolgárok a kérdés megválaszolásának lehetséges következményeit világosan lássák. Következésképpen az Alkotmánybíróság álláspontja szerint a választópolgárokat félrevezető, félreérthető kérdések nem felelnek meg az egyértelműség követelményének” [ABH 2007, 332, 336.]. A választópolgároknak a kérdés alapján úgy kellene döntésüket meghozni, hogy nem lenne egyértelmű számukra a kezdeményezés sikere esetén kinek és milyen mértékben kellene megtérítenie az ivóvíz szolgáltatási alapidjat; döntésük meghozatalakor nem lehetnének tisztában azzal, miről döntenek.

A fent kifejtettek alapján az Alkotmánybíróság megállapította, hogy az aláírásgyűjtő íven szereplő kérdés nem felel meg az Nsztv. 13. § (1) bekezdésében foglalt választópolgári egyértelműség követelményének.

Minderre tekintettel az Alkotmánybíróság az 50/2009. (II. 18.) OVB határozatot – a Ve. 130. § (3) bekezdésében foglalt jogkörében eljárva – megsemmisítette, és az OVB-t új eljárásra utasította.

Az Alkotmánybíróság határozatának közzétételét az OVB határozatnak a Magyar Közlönyben való megjelenésére tekintettel rendelte el.

Budapest, 2011. november 15.

Dr. Paczolay Péter s. k.,
az Alkotmánybíróság elnöke

Dr. Balogh Elemér s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Balsai István s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Bihari Mihály s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Bragyova András s. k.,
előadó alkotmánybíró

Dr. Dienes-Oehm Egon s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Holló András s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Kiss László s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Kovács Péter s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Lenkovich Barnabás s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Lévay Miklós s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Pokol Béla s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Stumpf István s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Paczolay Péter s. k.,
az Alkotmánybíróság elnöke,
az aláírásban akadályozott
dr. Szalay Péter
alkotmánybíró helyett

Dr. Szívós Mária s. k.,
alkotmánybíró

Alkotmánybírósági ügyszám: 299/H/2009.

Dr. Stumpf István alkotmánybíró különvéleménye

Nem értek egyet a határozat rendelkező részével és részben az indokolásával.

1. A többségi határozat indokolása az aláírásgyűjtő ív mintapéldányát hitelesítő OVB határozat megsemmisítését – a kifogásban megfogalmazott több ok közül – kizárólag az választópolgári egyértelműség hiányára alapította, lényegében a következő indokolással: „[a] választópolgároknak a kérdés alapján úgy kellene döntésüket meghozni, hogy nem lenne egyértelmű számukra a kezdeményezés sikere esetén kinek és milyen mértékben kellene megtérítenie az ivóvíz szolgáltatási alapdíjat; döntésük meghozatalakor nem lehetnének tisztában azzal, miről döntenek.”

A fenti megállapítás alátámasztásaként az indoklás hivatkozik a 26/2007. (IV. 25.) AB határozatra (ún. „ingyen sör-ügy”, a továbbiakban: ABh.) is, amelyben az Alkotmánybíróság megfogalmazta, hogy „a jogalkotói egyértelműséggel szorosan összefüggő választópolgári egyértelműség követelményének része, hogy a választópolgárok a kérdés megválaszolásának lehetséges következményeit világosan lássák. Következésképpen az Alkotmánybíróság álláspontja szerint a választópolgárokat félrevezető, félreérthető kérdések nem felelnek meg az egyértelműség követelményének” [ABH 2007, 332, 336.].

Véleményem szerint a párhuzam az ABh.-val nem áll fenn, a népszavazásra szánt kérdés egyértelműségét pedig a többségi határozat indokolásának érvei nem cáfolják meggyőzően.

2. Az országos népszavazásról és népi kezdeményezésről szóló 1998. évi III. törvény (a továbbiakban: Nsztv.) 13. § (1) bekezdése szerint „[a] népszavazásra feltett konkrét kérdést úgy kell megfogalmazni, hogy arra egyértelműen lehessen válaszolni”. Ezzel kapcsolatban az Alkotmánybíróság következetesen alkalmazott ésszerű gyakorlatot alakított ki:

„Az Alkotmánybíróság több határozatában értelmezte az Nsztv. 13. § (1) bekezdésében a népszavazásra bocsátandó kérdéssel szemben támasztott egyértelműség követelményét. E határozataiban az Alkotmánybíróság kifejtette, hogy az egyértelműség követelménye a népszavazáshoz való jog érvényesülésének garanciája. Az egyértelműség követelménye ebben az összefüggésben azt jelenti, hogy a népszavazásra szánt kérdésnek egyértelműen megválaszolhatónak kell lenni. Ahhoz, hogy a választópolgár a népszavazásra feltett kérdésre egyértelműen tudjon válaszolni, az szükséges, hogy a kérdés világos és kizárólag egyféleképpen értelmezhető legyen, a kérdésre igen-nel vagy nem-mel lehessen felelni (választópolgári egyértelműség). Az eredményes népszavazással hozott döntés az Országgyűlésnek az Alkotmány 19. § (3) bekezdés b) pontjában foglalt jogkörének – Alkotmányban szabályozott – korlátozása: az Országgyűlés köteles az eredményes népszavazásból következő döntéseket meghozni. Ezért a kérdés egyértelműségének megállapításakor az Alkotmánybíróságnak vizsgálnia kell azt is, hogy a népszavazás eredménye alapján az Országgyűlés – az akkor hatályban lévő jogszabályok szerint – el tudja-e dönteni, hogy terheli-e jogalkotási kötelezettség, ha igen, milyen jogalkotásra köteles (jogalkotói egyértelműség). [...] [először: 51/2001. (XI. 29.) AB határozat, ABH 2001, 392, 396.]” [20/2008. (III. 12.) AB határozat]

A jelen határozat többségi indokolása ehhez képest az ABh.-ra hivatkozik, amely tulajdonképpen egy fordított (de helyes) logikát alkalmazott, amikor kimondta, hogy a választópolgári egyértelműség és a jogalkotói egyértelműség között fennáll egy olyan összefüggés, hogy ha a kérdés a jogalkotó szempontjából nem egyértelmű, akkor nem tekinthető a választópolgár számára sem egyértelműnek (ti. hogy milyen jogalkotási kötelezettség következne az eredményes népszavazásból a jogalkotóra nézve):

„A jogalkotói egyértelműséggel szorosan összefüggő választópolgári egyértelműség követelményének része, hogy a választópolgárok a kérdés megválaszolásának lehetséges következményeit világosan lássák. Következésképpen az Alkotmánybíróság álláspontja szerint a választópolgárokat félrevezető, félreérthető kérdések nem felelnek meg az egyértelműség követelményének. A választópolgároknak jelen esetben a kérdés alapján úgy kellene döntésüket meghozni, hogy nem lenne egyértelmű számukra: a kezdeményezés sikere esetén kinek kellene megtérítenie a vendéglátó üzletekben a vendégek által ingyenesen elfogyasztott sör ellenértékét, továbbá azt sem tudhatnák, a sört nem fogyasztókat terhelné-e többletkötelezettség a vendéglátó üzletek vendégei által elfogyasztott sör ellenértékének fedezésével kapcsolatban. A választópolgárok tehát döntésük meghozatalakor a kérdés alapján nem lehetnének tisztában azzal, miről döntenek.” [ABH 2007, 332, 336.]

Az „ingyen sör-ügyben” éppen az okozta az értelmezési problémát, hogy a sör előállításának, beszerzésének stb. költségeit valakinek nyilvánvalóan fedeznie kell, az nem tud általában ingyenessé válni úgy, hogy ez valaki más számára ne jelentsen egyben többletterhet. A hitelesítésre benyújtott kérdés erre az el nem hanyagolható összefüggésre nem nyújtott választ, ezért nem bizonyult egyértelműnek.

3. Az ABh.-tól eltérően ítéendő meg a jelen ügybeli kérdés. A népszavazási kérdést, azaz, hogy „[e]gyetért-e ön azzal, hogy Magyarországon a lakossági ivóvíz szolgáltatás alapidíjának országgyűlés általi megszüntetésével a szolgáltatás rendelkezésre-állásának költségeit a fogyasztott vízmennyiség arányában kelljen megfizetni?“, a többségi indoklás azért tekinti a választópolgári egyértelműséget sértőnek, mert „nem lenne egyértelmű számukra a kezdeményezés sikere esetén kinek és milyen mértékben kellene megtérítenie az ivóvíz szolgáltatási alapidíjat“. Véleményem szerint a kérdés az említett mindkét felvetésre választ ad.
- Ebben az esetben ugyanis – az „ingyen sör-ügytől“ eltérően – nem válik bizonytalanná, hogy ki a költségviselő, „kinek kellene megtérítenie“: az a tényleges fogyasztói kör lenne (mivel a fogyasztott vízmennyiség arányában kell fizetni, aki tehát semmit nem fogyaszt, arra arányosan semennyi díj nem jut). Az is egyértelmű továbbá, hogy az előbbieknél „milyen mértékben kellene megtérítenie“ az ivóvíz szolgáltatási alapidíjat: azt nyilvánvalóan be kellene építeni a víz árába, és – ahogy a kérdésben is szerepel – a „fogyasztott vízmennyiség arányában“ kellene a fogyasztókra telepíteni. Ez mind a jogalkotó, mind a választópolgárok szempontjából világosnak és félreérthetetlennek tűnik; a többségi indoklás nem hozott fel olyan ellenérvet, amely a kérdés egyértelműségét meggyőzően cáfolná.
4. Az egyértelműség problémájától különálló kérdés, hogy a kezdeményezéssel elérni kívánt vízszolgáltatási modell szakpolitikai, szolgáltatói szempontból előnyös-e, illetve, hogy az adott területen időszakosan tartózkodó és a szolgáltatást igényjelleggel igénybe vevő fogyasztók, avagy az állandó lakos fogyasztók érdekeit részesítse-e inkább előnyben a szabályozás. Ezeket a szempontokat azonban az Alkotmánybíróságnak nem kell és nem is lehet figyelembe vennie a döntés meghozatalakor. Véleményem szerint az esetlegesen célszerűtlennek tartott népszavazási kezdeményezések aláírásgyűjtési kampányaitól és társadalmi vitájától nem alkotmánybírósági aktivizmussal kell megóvni az állampolgárokat és a politikai pártokat.
- Mindezek alapján – a határozat rendelkező részében foglalt megsemmisítő és az OVB-t új eljárásra utasító döntés helyett – az Alkotmánybíróságnak az érintett OVB határozatot helyben kellett volna hagynia.

Budapest, 2011. november 15.

Dr. Stumpf István s. k.,
alkotmánybíró

A különvéleményhez csatlakozom.

Dr. Pokol Béla s. k.,
alkotmánybíró

A különvéleményhez csatlakozom.

Dr. Dienes-Oehm Egon s. k.,
alkotmánybíró

Az Alkotmánybíróság 94/2011. (XI. 17.) AB határozata

A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG NEVÉBEN!

Az Alkotmánybíróság mulasztásban megnyilvánuló alkotmányellenesség megállapítására és jogszabály alkotmányellenességének utólagos vizsgálatára irányuló indítványok alapján – *dr. Pokol Béla* alkotmánybíró különvéleményével – meghozta a következő

határozatot:

1. Az Alkotmánybíróság megállapítja, hogy az Alkotmány 2. § (1) bekezdését, valamint 13. § (1) bekezdését sértő alkotmányellenes helyzet keletkezett azáltal, hogy a törvényhozó nem teremtette meg a Balaton Kiemelt Üdülőkörzet Területrendezési Tervének elfogadásáról, és a Balatoni Területrendezési Szabályzat megállapításáról szóló 2000. évi CXII. törvényben előírt tulajdoni korlátozásokkal összefüggésben a tulajdonhoz való jog védelmének garanciáit, nem alkotta meg a kártalanítási igények érvényesítésének speciális szabályait.
Az Alkotmánybíróság felhívja az Országgyűlést, hogy szabályozási kötelezettségének 2012. április 30-ig tegyen eleget.
2. Az Alkotmánybíróság a Balaton Kiemelt Üdülőkörzet Területrendezési Tervének elfogadásáról, és a Balatoni Területrendezési Szabályzat megállapításáról szóló 2000. évi CXII. törvény 6. § d) és f) pontjai alkotmányellenességének megállapítása és megsemmisítése iránt benyújtott indítványt elutasítja.

Az Alkotmánybíróság ezt a határozatát a Magyar Közlönyben közzéteszi.

Indokolás

- I. 1. Az Alkotmánybírósághoz két indítvány érkezett, amelyben az indítványozók a Balaton Kiemelt Üdülőkörzet Területrendezési Tervének elfogadásáról, és a Balatoni Területrendezési Szabályzat megállapításáról szóló 2000. évi CXII. törvény (a továbbiakban: Btv.) tulajdoni korlátozó rendelkezéseivel összefüggésben az Alkotmány 13. §-ában szabályozott tulajdonhoz való jog védelmét biztosító garanciális szabályok hiánya miatt kéri az alkotmányellenesség megállapítását. Tekintettel arra, hogy az indítványozók ugyanazon jogszabály rendelkezéseivel kapcsolatos alkotmányossági problémát vetnek fel azonos alkotmányossági indokok alapján, az Alkotmánybíróság az ügyeket – az Alkotmánybíróság ideiglenes ügyrendjéről és annak közzétételéről szóló, többször módosított és egységes szerkezetbe foglalt 2/2009. (I. 12.) Tü határozat (ABK 2009. január, 3.) 28. § (1) bekezdése alapján egyesítette és az indítványokat egy eljárásban bírálta el.
2. Az egyik indítványozó mulasztásban megnyilvánuló alkotmányellenesség megállapítását kéri amiatt, mert a jogalkotó elmulasztotta megalkotni azokat a szabályokat, amelyek a Btv. tulajdonhoz való jogot korlátozó rendelkezéseinek hatályba lépésével összefüggésben a tulajdonosok, vállalkozók kártalanítását szolgálják.
Az indítványozó álláspontja szerint a szabályozás hiánya miatt sérül a tulajdoni korlátozással érintett ingatlanulajdonosoknak az Alkotmány 13. § (1) bekezdésében szabályozott tulajdonhoz való joga és a tulajdonhoz fűződő alapjog sérelmének közvetítésével sérelmet szenved az Alkotmány 9. § (2) bekezdésén alapuló vállalkozáshoz fűződő alapjog is.
Az Alkotmánybíróság gyakorlatának elemzése alapján az indítványozó arra a következtetésre jut, hogy a jogalkotó nem mérlegelte kellő gondossággal és tárgyyszerűen a Btv. által védeni kívánt közérdekkel szemben a tulajdonosok, vállalkozók jog által védett érdekeit, ennek következtében az érintettek tulajdonhoz való jogát aránytalanul, tehát alkotmányellenesen korlátozza. Álláspontja szerint az alkotmányos jogalkotás megköveteli a beavatkozást igazoló közérdek és a tulajdonos kényszerű jogsérelme közötti arányosság alapján a kiegyenlítést, a tulajdonos kártalanítását.
Az indítványozó álláspontja szerint a Btv. által okozott károkhoz kapcsolódó kártalanítási eljárások jogalapjának tekintett, az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény (a továbbiakban: Étv.) 30. §-ában szabályozott kártalanítási szabályok nem alkalmasak a tulajdonhoz való jog érvényesülésének garantálására. Ezen álláspontjának alátámasztására az indítványozó három érvet sorol fel: Az Étv. 30. §-a a településrendezési tervekben és a helyi építési szabályzatokból származó károk megtérítését szabályozza, a Btv.-ben szabályozott tulajdoni korlátozások esetén a tulajdoni korlátozás alapja a Btv., a településrendezési tervek és a helyi építési szabályzatok ebben az esetben nem a helyi közérdeket, hanem a Btv. végrehajtását szolgálják. Az Étv. kártalanítási szabályai nem nyújtanak teljes kártérítést a károsult számára. Tekintettel arra, hogy a Btv. alapján elrendelt tulajdoni korlátozások esetén a korlátozás nem helyi közérdeket szolgál, a kártalanítási kötelezettség az Étv. 30. § (6) bekezdése alapján nem hárítható a települési önkormányzatra, a jogi szabályozás pedig más kötelezettet nem jelöl meg.
Ezen indítványozó szerint az Alkotmány 2. § (1) bekezdésében szabályozott jogállamiságból folyó jogbiztonság követelményét is sérti az a jogi helyzet, miszerint a Btv. speciális korlátozó szabályaihoz nem kapcsolódnak speciális, a Btv.-ben rögzített kártalanítási szabályok, mert az magában hordozza az önkényes, a törvény céljaival ellentétes, diszkriminatív és az ingatlanulajdonosok tulajdonhoz való jogát a törvényen túl korlátozó jogalkalmazás lehetőségét, és kiszámíthatatlanná teszi a jogalanyok számára a szabályozott jogintézmények működését.

3. A másik indítvány, amelyet 21 indítványozó írt alá a Btv. 6. § d) és f) pontjainak alkotmányossági vizsgálatát kezdeményezte. Az indítványozók álláspontja szerint, a Btv. 6. §-ának az a rendelkezése, amely előírja, hogy a vízpart-rehabilitációs tanulmánytervben, illetve első felülvizsgálatát követően a vízpart-rehabilitációs tervben, továbbá a településrendezési tervben zöldterületi terület-felhasználási egységbe sorolt területen ingatlan tulajdonjogát kizárólag a Magyar Állam és helyi önkormányzat szerezhetheti meg közfeladat ellátása céljából, és a terület közcélú használata – a létesítmények vagyónvédelme érdekében tett legszükségesebb intézkedések kivételével – a közterületi jelleg megőrzése érdekében nem korlátozható, alkotmányellenes. A vitatott szabályozás sérti az Alkotmány 13. § (1) bekezdését, mert aránytalanul korlátozza az érintett ingatlantulajdonosok tulajdonhoz való jogát. Az indítványozók szerint a közhasználatú zöldterületek kialakítása során a „területrendezési terv” előírta a települések központi területéhez kapcsolódó belterületi parthossz 30%-án a parti sétány kialakítása érdekében változó szélességű zöldterület kialakítását, ezzel a jogalkotó többségében magántulajdonban levő ingatlanokat „minősít közterületnek”, ami egy jogállamban nem megengedhető, ezért a vitatott szabályok sértik az Alkotmány 2. § (1) bekezdését. Az indítványozók kifogásolják a Btv. 6. §-ával kapcsolatosan azt is, hogy a vízpart-rehabilitációs tanulmányterv elfogadására miniszteri rendeletben és nem önkormányzati rendeletben került sor, ezért olyan döntésben írtak elő tulajdoni korlátozást, amely ellen az érintett ingatlanok tulajdonosai nem élhetnek jogorvoslattal, ezért a vitatott szabályok sértik az Alkotmány 57. § (5) bekezdésében szabályozott jogorvoslathoz való jogot is.

II. Az Alkotmánybíróság a következő jogszabályi rendelkezések alapján hozta meg döntését:

1. Az Alkotmánynak az indítványozók által felhívott rendelkezései:

„2. § (1) A Magyar Köztársaság független, demokratikus jogállam.”

„9. § (2) A Magyar Köztársaság elismeri és támogatja a vállalkozás jogát és a gazdasági verseny szabadságát.”

„13. § (1) A Magyar Köztársaság biztosítja a tulajdonhoz való jogot.

2) Tulajdont kisajátítani csak kivételesen és közérdekből, törvényben szabályozott esetekben és módon, teljes, feltétlen és azonnali kártalanítás mellett lehet.”

„57. § (5) A Magyar Köztársaságban a törvényben meghatározottak szerint mindenki jogorvoslattal élhet az olyan bírósági, közigazgatási és más hatósági döntés ellen, amely a jogát vagy jogos érdekét sérti. A jogorvoslati jogot – a jogviták ésszerű időn belüli elbírálásának érdekében, azzal arányosan – a jelen lévő országgyűlési képviselők kétharmadának szavazatával elfogadott törvény korlátozhatja.”
2. A Btv.-nek az indítványozók által vitatott szabályai:

„6. § A vízpart-rehabilitációs tanulmánytervben, illetve első felülvizsgálatát követően a vízpart-rehabilitációs tervben (a továbbiakban együtt: vízpart-rehabilitációs terv), továbbá a településrendezési tervben zöldterületi területfelhasználási egységbe sorolt, vagy az ingatlan-nyilvántartás szerint önkormányzati tulajdonban lévő parkként, díszkertként, közparkként, illetve közparkként bejegyzett területen

(...)

d) ingatlan tulajdonjogát kizárólag a Magyar Állam és helyi önkormányzat szerezhetheti meg közfeladat ellátása céljából;

(...)

f) a terület közcélú használata – a létesítmények vagyónvédelme érdekében tett legszükségesebb intézkedések kivételével – a közterületi jelleg megőrzése érdekében nem korlátozható.”
3. Az Étv.-nek a kártalanításra vonatkozó szabályai:

„30. § (1) Ha az ingatlan rendeltetését, használati módját a helyi építési szabályzat, illetőleg a szabályozási terv másként állapítja meg (övezeti előírások változása) vagy korlátozza (telekalakítási vagy építési tilalom), és ebből a tulajdonosnak, haszonélvezőnek kára származik, a tulajdonost, haszonélvezőt kártalanítás illeti meg.

(2) A kártalanítás összege az ingatlannak a korábbi rendeltetése alapján megállapítható régi és az új szabályozás eredményeként megállapítható új forgalmi értéke közötti különbözet.

(3) Ha az ingatlanhoz fűződő korábbi, a 13. § (1) bekezdése szerinti építési jogok keletkezésétől számított 7 éven belül kerül sor e jogok megváltoztatására vagy megszüntetésére, a tulajdonosnak – kérelmére – a (2) bekezdés szerinti kártalanítás jár. A 7 év eltelte után csak a használat gyakorlásába való beavatkozásért és csak akkor jár kártalanítás, ha a változtatás a korábbi használatot megnehezíti vagy ellehetetleníti. A hét év a korábban hatályba léptetett helyi építési szabályzat, szabályozási terv esetében 2000. március 1-jétől számítandó.

(4) Ha az ingatlan rendeltetését a helyi építési szabályzat valamely később megvalósítandó – jogszabályban megállapított – olyan közérdekű célban határozza meg, amelynek megvalósítása a tulajdonostól nem várható el, és ez a tulajdonosi és építési jogokat korlátozza, a tulajdonos attól követelheti az ingatlan megvételét, akinek érdekében állt a közérdekű célt szolgáló korlátozás előírása (a továbbiakban: érdekelt). Ha az érdekelt nem állapítható meg, vagy jogutód nélkül megszűnt, a tulajdonos a települési önkormányzattól követelheti az ingatlan megvételét. Ha az ingatlan megvételére vonatkozó megállapodás az erre irányuló kérelemtől számított öt éven belül nem jön létre, az ingatlant ki kell sajátítani.

(5) Nem jár kártalanítás a természeti veszélyeztetettségéből eredő kár megelőzésére, a tulajdonos érdekeinek védelme céljából elrendelt tilalom, továbbá a 21. § szerinti változtatási tilalom, valamint a szabálytalan építmény, építményrész és használat esetében. Védett terület, építmény vagy egyedi érték védelme érdekében elrendelt tilalom esetén a fizetési kötelezettségre az erre vonatkozó külön jogszabályok az irányadók.

(6) A kártalanítást az köteles megfizetni, akinek az érdekében a korlátozás történt. Ha nem határozzák meg azt, akinek az érdekében a korlátozás történt, a kártalanítási kötelezettség a települési önkormányzatot terheli. A fővárosban a kártalanítás a fővárosi, illetőleg a kerületi önkormányzatot érdekeltiségük arányában terheli. Ha az, akinek az érdekében a kártalanítási kötelezettséggel járó előírás szükségessé vált, a tilalom vagy a korlátozás elrendelése után jogutód nélkül megszűnt, és a települési önkormányzat az előírást fenntartja, a kártalanítási kötelezettség szintén az önkormányzatot terheli.

(7) A kártalanítási igény a vagyoni hátrány keletkezésekor válik esedékessé. Ez az időpont a helyi építési szabályzat, szabályozási terv hatálybalépésének, illetőleg az e törvény 20. § (4) bekezdésében foglaltak szerinti tilalmat, korlátozást elrendelő határozat jogerőre emelkedésének a napja. A kártalanítás a felek megállapodásának tárgya. A főváros esetében a megállapodás megkötésére irányuló kérelmet a fővárosi önkormányzatnak a területileg illetékes kerületi önkormányzathoz, a területileg illetékes kerületi önkormányzatnak a fővárosi önkormányzathoz nyolc napon belül írásban továbbítani kell. Ebben az esetben úgy kell tekinteni, mintha a kérelmező a kérelmét mindkét önkormányzathoz beadta volna. Ha a szerződő felek között – a kérelem benyújtásától számított egy éven belül – nem jön létre megállapodás, akkor kártalanítási eljárást kell lefolytatni, amelyet a Kormány általános hatáskörű területi államigazgatási szerve folytat le a kisajátítási kártalanítás szabályai szerint, az e törvényben meghatározott eltérésekkel.

(8) A kártalanítás tárgyában hozott közigazgatási határozat ellen fellebbezésnek nincs helye. A határozat bírósági felülvizsgálata során a polgári perrendtartásról szóló törvénynek a közigazgatási perekre vonatkozó rendelkezéseit azzal az eltéréssel kell alkalmazni, hogy

- a) a pert a kártalanítás megfizetésére kötelezett ellen is meg kell indítani, és
- b) a bíróság a kártalanítási ügyben hozott határozatot megváltoztathatja.

(9) A tulajdonost, haszonélvezőt a (4) bekezdésben foglalt eljárás lefolytatása esetén megilleti a (7) bekezdés szerinti kártalanítás. A (4) bekezdésben szabályozott ingatlan megvételének követelése a (7) bekezdés szerinti kérelem benyújtásának minősül. Az adásvétellel, kisajátítással történő kártalanítás esetében a vételárba az addig kifizetett kártalanítást be kell számítani.”

- III. 1. Az indítványok alapján az Alkotmánybíróság elsőként azt vizsgálta, hogy megállapítható-e mulasztásban megnyilvánuló alkotmányellenesség amiatt, mert a törvényhozó nem állapította meg a Btv.-ben előírt tulajdoni korlátozásokkal összefüggő kártalanítási igények érvényesítésének speciális szabályait.

Az indítvány megalapozott.

- 1.1. Az Alkotmánybíróság számos határozatában értelmezte az Alkotmány 13. § (1) bekezdésében szabályozott tulajdonhoz való jogot. E határozataiban rámutatott arra, hogy a tulajdonhoz való jogot alapvető jogként részesíti védelemben az Alkotmány, amely azonban nem korlátozhatatlan, törvény a köz érdekében a közérdekkel arányos módon korlátozhatja.

Az Alkotmánybíróság összefoglalóan először a 64/1993. (XII. 22.) AB határozatában (ABH 1993, 373.; a továbbiakban: Abh.) fejtette ki álláspontját az alapjogi tulajdonvédelem sajátosságairól, és elvi éllel meghatározta a tulajdonkorlátozás vizsgálatára során alkalmazandó szempontokat.

„Az Alkotmány szerinti tulajdonvédelem köre tehát nem azonosítható az absztrakt polgári jogi tulajdon védelmével; azaz sem a birtoklás, használat, rendelkezés részjogosítványai, sem pedig negatív és abszolút jogként való meghatározásával. Az alapjogként védett tulajdon tartalmát a mindenkor (alkotmányos) közjogi és magánjogi korlátokkal együtt kell érteni. Az alkotmányos tulajdonvédelem terjedelme mindig konkrét; függ a tulajdon alanyától, tárgyától és funkciójától, illetve a korlátozás módjától is. A másik oldalról nézve: ugyanezen szempontoktól függően az adott fajta közhatalmi beavatkozás alkotmányos lehetősége a tulajdonjogba más és más.

Az Alkotmány a tulajdonjogot mint az egyéni cselekvési autonómia hagyományos anyagi alapját részesíti alapjogi védelemben. Az alkotmányos védelemnek úgy kell követnie a tulajdon társadalmi szerepének változását, hogy közben ugyanezt a védelmi feladatot elláthassa. Amikor tehát az egyéni autonómia védelméről van szó, az alapjogi tulajdonvédelem kiterjed a tulajdon egykori ilyen szerepét átvevő vagyoni jogokra, illetve közjogi alapú jogosítványokra is (például társadalombiztosítási igényekre). A másik oldalról viszont, a tulajdon szociális kötöttségei a tulajdonosi autonómia messzemenő korlátozását alkotmányosan lehetővé teszik. Az alkotmányos védelem módját meghatározza a tulajdonnak az a – más alapjogoknál fel nem lelhető – sajátossága, hogy alkotmányosan védett szerepét tekintve általában helyettesíthető. Az alkotmányos védelem tárgya elsősorban a tulajdoni tárgy, azaz a tulajdon állaga. Maga az Alkotmány teszi azonban lehetővé közérdekből a kisajátítást, jelezve ezzel, hogy a tulajdon alkotmányos garanciájának határa a tulajdon értékének biztosítása.” (ABH 1993, 373, 380.)

„Az alapjogi tulajdonvédelem sajátosságai miatt az állami beavatkozás alkotmányossága megítélésének súlypontja, az alkotmánybírói értékelés voltaképpen tere a cél és az eszköz, a közérdek és a tulajdonkorlátozás arányosságának megítélése lett. Az alapjog-korlátozás szükségessége, illetve elkerülhetetlensége vizsgálatánál itt eleve figyelembe kell venni, hogy az Alkotmány 13. § (2) bekezdése a kisajátításhoz csupán a közérdeket kívánja meg, azaz, ha az értékgarancia érvényesül, ennél szigorúbb szükségesség nem alkotmányos követelmény. (...) A törvénnyel érvényesített közérdek alkotmánybírói vizsgálata ezért nem a törvényhozó választásának feltétlen szükségességére irányul, hanem – még ha formálisan nem is a közérdek fennállására irányul, hanem a szükségesség-arányosság ismérveit alkalmazza – arra kell szorítkoznia, indokolt-e a közérdekre hivatkozás, illetve, hogy a közérdekű megoldás nem sért-e önmagában is valamely más alkotmányos jogot (például a hátrányos megkülönböztetés tilalmát). (...) A közérdek és a tulajdonkorlátozás arányossága vizsgálatánál viszont az Alkotmánybíró általában is meghatározhatja azokat az ismérveket, amelyek a beavatkozás alkotmányosságát eldöntik. Ezzel ellensúlyozhatja azt a kényszerű veszteséget, amelyet a jogbiztonság a közérdek szükségességének korlátozott felülvizsgálata miatt szenved. Aránytalannak tekinti például az Alkotmánybíró a tulajdonkorlátozást, ha annak időtartama nem kiszámítható. (...) Más esetekben a tulajdonkorlátozás arányosságához szükséges lehet a kártalanítás. Az Alkotmány a 13. § (2) bekezdés szerinti kisajátításhoz azonnali, feltétlen és teljes kártalanítást követel meg. Az Alkotmánybíró azonban megállapíthatja a tulajdonkorlátozás más eseteiben is, hogy az arányosság csak adott kártalanítás mellett áll fenn.” (ABH 1993, 373, 381–382.)

- 1.2. A Btv. a Balaton vízminőségének, a környezet, a táj és a természet védelme érdekében számos olyan rendelkezést tartalmaz, amelyek a korábbi jogi szabályozástól eltérő, annál szigorúbb terület-felhasználási, építési előírásokat állapítanak meg, amelyek korlátozzák az ingatlantulajdonosok tulajdonhoz való jogát. Annak eldöntése, hogy a tulajdonhoz való jog korlátozásának arányossága mely esetekben kívánja meg a kártalanítás szabályozását, a kártalanítási jogcímeknek, a kártalanításra jogosultak és kötelezettek körének, valamint a kártalanítás mértékének meghatározása – a fent idézett alkotmányossági szempontok figyelembevételével – a törvényhozó döntési jogkörébe tartozik.

A Btv. – mivel annak funkciója a Balaton üdülőkörzet területrendezési tervének elfogadása, valamint a területrendezési tervhez kapcsolódó területrendezési szabályok meghatározása volt – nem tartalmaz kártalanítást szabályozó rendelkezéseket. A Btv. indokolása alapján megállapítható, hogy ugyanakkor a törvény előkészítése során felmerült a kártalanítási igények szabályozásának szükségessége.

A Btv. indokolásában a törvényjavaslatot előterjesztő miniszter kifejtette:

„A kártalanítási igények meghatározásánál figyelembe kell venni, hogy

– a korlátozások elrendelésére nem csak a Balaton Kiemelt Üdülőkörzet Területrendezési Tervét jóváhagyó törvény teremti meg a jogi alapot, hanem a korlátozások elrendelése – túlnyomó többségben – más törvényekben megfogalmazott általános érvényű kötelezések, előírások területre alkalmazása révén is lehetséges;

– közvetlenül a Balaton Kiemelt Üdülőkörzet Területrendezési Tervét jóváhagyó törvényből származtatható, korlátozásokra vonatkozó kártalanítási igényt, illetve kisajátítási költséget csak ott lehet megállapítani, ahol a területrendezési terv alapján pontosan lehatárolható területre vonatkozik az igény, ahol a területrendezési terv pontos helymeghatározásra nem képes (például a települések egykori belterületén), ott a kártalanítási igény csak

a tervhierarchia figyelembevételével elkészült településrendezési terv szabályozási terve és a helyi építési szabályzata elfogadását követően és ezekre alapozottan lesz érvényesíthető.”

A területrendezés, a területrendezési tervezés általános szabályait a területfejlesztésről és településrendezésről szóló 1996. évi XXI. törvény (a továbbiakban: Tftv.) határozza meg. Az indítvány elbírálása során így az Alkotmánybíróságnak vizsgálnia kellett, hogy a Tftv. tartalmaz-e a területrendezési tervekben megállapított tulajdoni korlátozásokkal összefüggésben kártalanítási szabályokat.

Az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény módosításáról szóló 2006. évi L. törvény 2006. május 1-jei hatállyal két új rendelkezéssel egészítette ki a Tftv.-t. A Tftv. 23. § (5) bekezdése úgy rendelkezett, hogy a jóváhagyott országos és térségi területrendezési tervek kapcsán felmerülő kártalanítások tekintetében a külön jogszabályban előírtak szerinti eljárásban a Magyar Államot a regionális fejlesztésért és felzárkóztatásért felelős miniszter képviseli. A Tftv. 27. § (1) bekezdésének új q) pontjában pedig felhatalmazta a Kormányt arra, hogy rendeletben állapítsa meg a területrendezéssel kapcsolatos kártalanítás szabályait. A Tftv. 27. § (1) bekezdésének q) pontját hatályon kívül helyezte a Balaton Kiemelt Üdülőkörzet Területrendezési Tervének elfogadásáról és a Balatoni Területrendezési Szabályzat megállapításáról szóló 2000. évi CXII. törvény módosításáról szóló 2008. évi LVII. törvény. A hatályon kívül helyezést a törvényjavaslat előterjesztője a következőképpen indokolta:

„A területfejlesztésről és területrendezésről szóló 1996. évi XXI. törvény hatályon kívül helyezett szakasza kormányrendelet megalkotására irányuló felhatalmazásról rendelkezik. Azonban a területrendezési tervekre visszavezethető kártalanítás szabályozási koncepciójának kidolgozása során nyilvánvalóvá vált, hogy az alapvető szabályokat – a kártalanítás jogcímét, mértékét, a kártalanításra jogosultak és kötelezettek körét – törvényi szinten kell szabályozni. A kártalanítási eljárás kormányrendeleti szinten történő részletszabályozása, ezáltal okafogyottá vált.”

A Tftv. 23. § (5) bekezdését pedig 2010. augusztus 28-tól hatályon kívül helyezte az egyes gazdasági és pénzügyi tárgyú törvények megalkotásáról, illetve módosításáról szóló 2010. évi XC. törvény.

A Tftv. hatályos szövege egyetlen kártalanításra vonatkozó rendelkezést tartalmaz. A 23/E. § (1) bekezdésében kimondja, hogy „a (...) kiemelt térségek területrendezési terveinek előkészítő fázisát követően a külön jogszabályban meghatározott döntéstől a területrendezési terv elfogadásáig – de legfeljebb 2 évig – az érintett települések, településrendezési tevékenységük során (beleértve a korábbi tervek módosítását és elfogadását is) a beépítésre szánt területük kiterjedését a hatályos településrendezési eszközeikben rögzítettekhez képest nem növelhetik.” A (2) bekezdésében pedig úgy rendelkezik, hogy e tilalom megsértése miatt felmerülő kártalanítási ügyekben a kártalanítási kötelezettség a települési önkormányzatot terheli.

A területrendezési tervekhez visszavezethető kártalanítási igényeket szabályozó törvényi szabályozás a mai napig nem született meg.

- 1.3. A Btv. területrendezési előírásokat tartalmaz, amelyek többsége csak közvetetten hat ki az egyes ingatlanok tulajdonosaira. A Btv. szabályai alapvetően a települési önkormányzatokra hárítják azt a kötelezettséget, hogy azok a településrendezési tervekben, és a helyi építési szabályokban szerezzenek érvényt a területrendezési terv és szabályzat előírásainak. A Btv. keretei között a települési önkormányzatok határozzák meg a település területén belül a településrendezési tervekben és a helyi építési szabályzatokban az egyes terület-felhasználási kategóriák, egységek területét, az övezeti beosztást, egyúttal azt is, hogy a Btv. előírásai mely konkrét ingatlanok tekintetében, miként alkalmazandók.

A helyi építési szabályzatból és a szabályozási tervekben eredő tulajdoni korlátozások okozta károk megtérítését szolgáló kártalanítási szabályokat az Étv. 30. §-a szabályozza.

Az Étv. a településrendezési döntéseknek a tulajdonosi jogokra gyakorolt hatásától függően a kártalanításnak két módját szabályozza:

- a) Kártalanításra tarthat igényt az ingatlan tulajdonosa (haszonélvezője), ha a helyi építési szabályzat vagy a szabályozási terv az ingatlan korábbi rendeltetését, használati módját a korábbtól eltérően állapítja meg, vagy korlátozza, és ebből kára származik. Ebben az esetben a kártalanítás összege az ingatlan korábbi rendeltetése szerint megállapítható értéke és a rendeltetésmódosítás eredményeként az ingatlan új forgalmi értéke közötti különbözet. Ha az építési jogok korlátozására az építési jogok keletkezésétől számított hét éven túl kerül sor, akkor csak az ingatlan használatába való beavatkozásért jár kártalanítás és csak akkor, ha a változtatás a korábbi használatot megnehezíti, vagy ellehetetleníti. [Étv. 30. § (1)–(3) bekezdés]

A kártalanítást az köteles megfizetni, akinek az érdekében a korlátozás történt. Ha ez nem állapítható meg, akkor a kártalanítási kötelezettség a települési önkormányzatot terheli. [Étv. 30. § (6) bekezdés]

A kártalanítás a felek megállapodásának tárgya. Ha a felek között – a kérelem benyújtásától számított egy éven belül – nem jön létre megállapodás, akkor kártalanítási eljárást kell lefolytatni, amely az ingatlan fekvése szerint illetékes megyei (fővárosi) kormányhivatal hatáskörébe tartozik, a kormányhivatal a kisajátítási kártalanítás szabályai szerint dönt a kártalanítás mértékéről. A kártalanítás tárgyában hozott határozat ellen fellebbezésnek nincs helye, az elsőfokú határozat bíróság előtt támadható meg. [Étv. 30. § (7)–(8) bekezdés]

b) A kártalanítás másik esetköre az, amikor az ingatlan rendeltetését a helyi építési szabályzat, illetőleg a szabályozási terv valamely később megvalósítandó olyan közérdekű célban határozza meg, amelynek megvalósítása a tulajdonostól nem várható el, és ez a tulajdonos jogait korlátozza. Ebben az esetben a tulajdonos a közérdekű cél kedvezményezettjétől, illetőleg ennek hiányában a települési önkormányzattól követelheti az ingatlan megvételét. Ha a megvételre vonatkozó megállapodás az erre irányuló kérelemtől számított öt éven belül nem jön létre, az ingatlant ki kell sajátítani. [Étv. 30. § (4) bekezdés és a kisajátításról szóló 2007. évi CXIII. törvény 5. §]

A tulajdonos ebben az esetben is igényt tarthat az ismertetett szabályok szerint pénzbeli kártalanításra. A kifizetett kártalanítás összegét a vételárba, illetőleg a kisajátítási kártalanításba be kell számítani. [Étv. 30. § (9) bekezdés]

Azokban az esetekben, amikor a Btv. keretei között megalkotott településrendezési tervek és helyi építési szabályok az ingatlantulajdonos tulajdonhoz való jogának súlyos korlátozását eredményezik, az ingatlantulajdonos az Étv. e szabályai alapján élhet kártalanítási igényével.

A fentieket figyelembe véve megállapítható, hogy vannak a jogrendszerben a Btv. előírásaival érintett ingatlantulajdonosok tulajdonhoz való jogának érvényesülését szolgáló kártalanítási szabályok. Azonban az Alkotmánybíróságnak az indítvány alapján vizsgálnia kellett azt is, hogy a kártalanítás szabályozásának ez a módja megfelel-e a jogbiztonság és ezzel szoros összefüggésben az arányos tulajdonkorlátozás alkotmányos követelményeinek.

Az Alkotmánybíróság számos határozatában kifejtette, hogy a jogállam alapvető, nélkülözhetetlen eleme a jogbiztonság. Elsőként a törvényességi óvás alkotmányosságának vizsgálata során hozott 9/1992. (I. 30.) AB határozatában mutatott rá arra, hogy „a jogbiztonság az állam – s elsősorban a jogalkotó – kötelességévé teszi annak biztosítását, hogy a jog egésze, egyes részterületei és az egyes jogszabályok is világosak, egyértelműek, működésüket tekintve kiszámíthatóak és előreláthatóak legyenek a norma címzettjei számára. Vagyis a jogbiztonság nem csupán az egyes normák egyértelműségét követeli meg, de az egyes jogintézmények működésének kiszámíthatóságát is.” (ABH 1992, 59, 65.)

A törvényhozó nem alkotta meg a kiemelt térségekre elfogadott területrendezési tervekben előírt tulajdoni korlátozások által okozott kár megtérítésére vonatkozó speciális szabályokat, ez az Alkotmánybíróság megítélése szerint kiszámíthatatlanná teszi a kártalanítás intézményének működését.

Az Étv. kártalanítási szabályai arra a helyzetre megállapított szabályok, amikor a települési önkormányzat a helyi építési szabályzat és a szabályozási terv megalkotása során szabadon dönt a terület-felhasználási és építési szabályok megalkotásáról, s e szabályok elfogadásakor azt is módjában áll mérlegelni, hogy a törvényben előírt kártalanítási kötelezettség mellett is vállalni tudja-e a szabályok megváltoztatását, tulajdoni korlátozások előírását. Tehát az önkormányzat helytállási kötelezettsége a saját döntésén alapul. A Btv. hatálya alá tartozó területen működő települési önkormányzatoknak ez a döntési szabadsága a Btv. által erőteljesen korlátozott.

Az Étv. – mivel a közérdekű cél kedvezményezettje nem állapítható meg, és törvény más kártalanításra kötelezettet nem jelöl meg – a települési önkormányzatokra hárítja a Btv. által szabályozott korlátozásokkal okozott károk kompenzálásának kötelezettségét, anélkül, hogy e kötelezettségük teljesítéséhez szükséges anyagi eszközöket a helyi önkormányzatok számára biztosítaná. Holott a Btv. tulajdonosi jogokat korlátozó rendelkezéseinek jelentős része alapvetően nem helyi közérdeket, hanem szélesebb társadalmi érdeket szolgál. A kártalanításra kötelezett települési önkormányzatok anyagi eszközeinek hiánya, fizetéseképtelensége ebben az esetben nem pusztán egy önkormányzati feladat alacsonyabb minőségi szinten történő ellátását, hanem a korlátozással érintett ingatlantulajdonosok alkotmányban szabályozott alapjogának sérelmét eredményezi.

Tartalmaz a Btv. olyan, az ingatlantulajdonosok tulajdonhoz való jogát érintő korlátozó szabályokat is, amikor a Btv., vagy az annak alapján megalkotott jogszabály (pl.: miniszeri rendelettel elfogadott vízpart-rehabilitációs tanulmányterv) konkrét jogviszonyokat, meghatározott tulajdonosok jogait érintő korlátozást pontosan körülhatárolt területre ír elő. Ez utóbbi előírásokat a tervhierarchiának megfelelően a településrendezési tervekben meg kell jeleníteni, a korlátozás azonban nem a helyi építési szabályzatból, illetőleg szabályozási tervből fakad, hanem közvetlenül a Btv., illetőleg az annak felhatalmazása alapján alkotott jogszabály előírásaiból.

A szabályozás hiányosságai miatt nem állapítható meg egyértelműen, hogy ezekben az ügyekben is alkalmazandók-e, s ha igen miként az Étv. 30. §-ában foglalt kártalanítási szabályok.

A szabályozás egyértelműségének hiányában kétséges a kártalanítás jogalapja, módja és mértéke, folyamatosan vitatható, hogy a károsultnak mely szervhez kell kártalanítási igényével fordulnia és csak hosszas jogviták eredményeként juthat hozzá a károsult az őt megillető kártalanításhoz.

Az Alkotmánybíróság az Abh.-ban kihangsúlyozta, hogy a közérdek és a tulajdoni korlátozás arányosságának vizsgálatánál általában is meghatározhatja azokat az ismérveket, amelyek a beavatkozás alkotmányosságát eldöntik. Ilyen alkotmányossági ismérv lehet a kártalanítás, nevezetesen az, hogy adott tulajdoni korlátozás „csak adott kártalanítás mellett áll fenn”. (ABH 1993, 373, 382.)

A Btv.-nek az érintett ingatlantulajdonosok tulajdonjogát erőteljesen korlátozó szigorú területrendezési előírásait nem ellensúlyozta megfelelő, speciális kártalanítási szabályokkal. Az Abh. idézett megállapítására utalva: az adott korlátozást nem követte az ezt ellensúlyozó – a korlátozás arányosságát biztosító – kártalanítás. Ugyanakkor a jogalkotó elismerte a szabályozás elégtelenségét azzal, hogy éveken keresztül napirenden tartotta a területrendezési tervekkel összefüggő kártalanítási szabályok megállapításának kötelezettségét.

Az Abtv. 49. § (1) bekezdése szerint, ha az Alkotmánybíróság hivatalból vagy bárki indítványára azt állapítja meg, hogy a jogalkotó szerv a jogszabályi felhatalmazásból származó jogalkotói feladatát elmulasztotta, és ezzel alkotmányellenességet idézett elő, a mulasztást elkövető szervet – határidő megjelölésével – felhívja feladatának teljesítésére. Az Alkotmánybíróság állandó gyakorlata szerint a jogalkotó szerv jogalkotási kötelezettségének konkrét jogszabályi felhatalmazás nélkül is köteles eleget tenni, ha az alkotmányellenes helyzet – a jogi szabályozás iránti igény – annak nyomán állott elő, hogy az állam jogszabályi úton beavatkozott bizonyos életviszonyokba, és ezáltal az állampolgárok egy csoportját megfosztotta alkotmányos jogai érvényesítésének lehetőségétől [22/1990. (X. 16.) AB határozat, ABH 1990, 83, 86.]. Az Alkotmánybíróság mulasztásban megnyilvánuló alkotmányellenességet állapít meg akkor is, ha alapjog érvényesüléséhez szükséges jogszabályi garanciák hiányoznak [37/1992. (VI. 10.) AB határozat, ABH 1992, 227, 232.].

Az Alkotmánybíróság mulasztásban megnyilvánuló alkotmányértéktét nemcsak akkor állapít meg, ha az adott tárgykörre vonatkozóan semmilyen szabály nincs [35/1992. (VI. 10.) AB határozat, ABH 1992, 204, 205.], hanem akkor is, ha az adott szabályozási koncepción belül az Alkotmányból levezethető tartalmú jogszabályi rendelkezés hiányzik [22/1995. (III. 31.) AB határozat, ABH 1995, 108, 113.; 29/1997. (IV. 29.) AB határozat, ABH 1997, 122, 128.; 15/1998. (V. 8.) AB határozat, ABH 1998, 132, 138.].

Az Abtv. hivatkozott szabálya és az Alkotmánybíróság következetes gyakorlata alapján a jogi szabályozás hiányosságai miatt mulasztásban megnyilvánuló alkotmányellenesség megállapításának csak akkor van helye, ha a jogi szabályozás hiánya miatt alkotmányellenes helyzet keletkezett. A jogalkotói mulasztásnak és az alkotmányellenes helyzetnek együttesen kell fennállnia. [35/2004. (X. 6.) AB határozat, ABH 2004, 504, 508.]

Mindezek alapján az Alkotmánybíróság megállapította, hogy az Alkotmány 2. § (1) bekezdését, valamint 13. § (1) bekezdését sértő alkotmányellenes helyzet keletkezett azáltal, hogy a törvényhozó nem állapította meg a Balaton Kiemelt Üdülőkörzet Területrendezési Tervének elfogadásáról, és a Balatoni Területrendezési Szabályzat megállapításáról szóló 2000. évi CXII. törvényben előírt tulajdoni korlátozásokkal összefüggő kártalanítási igények érvényesítésének sajátos szabályait.

Az Alkotmánybíróság felhívta az Országgyűlést, hogy jogalkotási kötelezettségének 2012. április 30-ig tegyen eleget. Tekintettel arra, hogy az Alkotmánybíróság a mulasztásban megnyilvánuló alkotmányellenességet az Alkotmány 2. § (1) bekezdése, valamint a 13. § (1) bekezdése alapján megállapította – állandó gyakorlatának megfelelően – a jogalkotói mulasztás következményeit az Alkotmány 9. § (2) bekezdésével összefüggésben nem vizsgálta [97/2007. (XI. 22.) AB határozat, ABH 2007, 784, 791.]

2. Indítvány alapján az Alkotmánybíróságnak vizsgálnia kellett a Btv. 6. § d) és f) pontjaiba foglalt rendelkezések alkotmányosságát is.

Az indítvány részben megalapozott.

- 2.1. A Btv. előírásainak végrehajtása során a vízpart-rehabilitációs tanulmánytervek és a településrendezési tervek által zöldterületi terület-felhasználási egységbe sorolt magántulajdonban álló – korábban más terület-felhasználási egységbe tartozó – ingatlanok esetében kétirányú tulajdoni korlátozás történt. Egyrészt a jogi szabályozás megváltoztatta ezeknek az ingatlanoknak a rendeltetését. A vízpart-rehabilitációs tanulmánytervek és a településrendezési tervek – azáltal, hogy zöldterületi terület-felhasználási egységbe sorolták ezeket az ingatlanokat, valamint a Btv. 6. §-a azzal, hogy az a) pontjában megtiltja ezeken a területeken más terület-felhasználási egységek kialakítását, c) pontjában meghatározza az e területeken létrehozható létesítményeket, és f) pontjában előírja a korlátozástól mentes közcélú használat biztosítását – a korábbi rendeltetésétől eltérően határozták meg az ingatlanok jövőbeni használati módját, korlátozva minden olyan használatot, amely e jövőbeni rendeltetés megvalósítását megghiúsítaná. Másrészt a Btv. 6. §-ának d) pontja korlátozza az ingatlantulajdonos rendelkezési jogát azzal, hogy kimondja: ezeknek az ingatlanoknak a tulajdonjogát kizárólag a Magyar Állam és helyi önkormányzat szerezheti meg közfeladat ellátására.

Az Alkotmánybíróságnak e tulajdoni korlátozásokkal összefüggésben azt kellett vizsgálnia, hogy van-e azoknak törvényben szabályozott közérdekű indoka. A Btv. 16–22. §-okhoz fűzött indokolás rámutat arra, hogy a területrendezési tervezés egyik célkitűzése volt a parti településeken a vízparttal közvetlen térkapcsolatot teremtő, közhasználatú zöldterületek növelésének előírása. „A vízparti üdülőhelyeken az üdülési komfort megteremtésének egyik nem mellőzhető formája a vízfelülettel vizuális és fizikai kapcsolat biztosítása. A passzív rekreációs tevékenységek körébe sorolható tevékenységekhez, a természeti elemek zavartalan szemléléséhez, a parti sétányról feltáruuló tájkép látványának térélményt jelentő megéléséhez helyet kell biztosítani. Az aktív rekreációs tevékenységek között a vízisportok és a strandolás olyan tevékenységek, amelyek csak a vízparthoz köthetők. A két rekreációs tevékenységtípus intenzitásában, létesítményigényében eltérő, ezért közöttük az átmenetet is biztosítani kell. Ezeknek a terület-használati igényeknek a kielégítésére – terület-felhasználási sajátosságaik révén – leginkább a zöldterületek alkalmasak.”

Az Alkotmánybíróság megítélése szerint a közhasználatú zöldterületek megnövelésének ez az igénye tekinthető olyan közérdeknek, amely indokolja, hogy azokon a területeken, – ahol az köztulajdonban álló területen nem biztosítható – érvényesítése érdekében a törvény tulajdoni korlátozást írjon elő.

A Btv. 6. §-ában foglalt tulajdoni korlátozás alkotmányosságának megítélése során vizsgálandó kérdés az is, hogy a korlátozás arányban áll-e a megvalósítandó közérdekű céllal.

A vitatott szabályozás a tulajdonosnak az ingatlannal való rendelkezési jogát korlátozza, aminek következtében – az állam, illetőleg az önkormányzat vásárlási szándékának hiányában – az ingatlan meghatározatlan ideig forgalomképtelenné válik. A rendelkezési jog korlátozása az ingatlan értékének csökkenésével is jár. Az ilyen szabályozás súlyos – már-már a kisajátításhoz hasonló súlyú – beavatkozást jelent a tulajdonosi autonómiába.

Az Alkotmánybíróság már több határozatában kimondta, hogy az Alkotmány 13. § (1) bekezdésében biztosított alapvető jog korlátozása alkotmányos célok szolgálatában csak akkor tekinthető maradéktalanul alkotmányosnak, ha a korlátozás ideiglenességét, átmenetiségét a törvényi rendezés pontosan, kiszámíthatóan és ellenőrizhetően biztosítja [7/1991. (II. 28.) AB határozat, ABH 1991, 26–27.; 13/1992. (III. 25.) AB határozat, ABH 1992, 98.; 13/1998. (IV. 30) AB határozat, ABH 1998, 429, 434.].

Az Alkotmánybíróság az Abh.-ban elvi érveléssel rámutatott:

„Az Alkotmány 13. § (2) bekezdése a kisajátítást csak kivételesen és közérdekből, törvényben szabályozott esetekben és módon, teljes, feltétlen és azonnali kártalanítás mellett engedi meg. Ez a szabály a kisajátításnak arra a hagyományos fogalmára vonatkozik, amikor a tulajdont teljes egészében elvonják. A tulajdon súlyos megterhelése is megkövetelheti azonban az Alkotmány alapján a kisajátításhoz hasonló védelmet. A közérdekből szükséges korlátozás esetében is szólhat valamely más alkotmányosan figyelembe veendő szempont amellett, hogy a tulajdonos veszteségét mégis ki kell egyenlíteni, vagy legalábbis mérsékelni. Ilyen szempont lehet például a korlátozás súlya vagy az, ha a törvény csak a tulajdonosok egy csoportját kényszeríti a teherviselésre, összehasonlítható más tulajdonosokat azonban nem. Ezekben az esetekben a beavatkozást igazoló közérdek és a tulajdonos kényszerű jogséreleme közötti arányosság követeli meg a kiegyenlítést.” (ABH 1993, 373, 381.)

A közhasználatú zöldterületek kialakítása érdekében a Btv. 6. §-ában megállapított tulajdoni korlátozás terhét nem minden, a partmenti településen ingatlannal rendelkező tulajdonos köteles viselni, hanem csak a tulajdonosok egy csoportját – a vízpart-rehabilitációs tanulmánytervben, s annak alapján településrendezési tervben zöldterületi terület-felhasználási egységbe sorolt ingatlanok tulajdonosait – kötelezi a törvény a korlátozás tűrésére.

Az Alkotmánybíróság álláspontja szerint a jogalkotó szándékai szerint átmenetinek szánt, más összehasonlítható tulajdonosokhoz képest a tulajdonosoknak csak egy csoportját terhelő korlátozás határozatlan időtartamú fenntartása, kártalanítás nélkül, a tulajdonhoz való jog aránytalan korlátozását eredményezi.

A Btv. vitatott rendelkezése a vízpart rehabilitációs tanulmánytervben, illetőleg a településrendezési tervben zöldterületi terület-felhasználási egységbe sorolt területekre vonatkozik.

A Btv. megalkotása során a jogalkotó úgy ítélte meg, hogy a vízparti területek rehabilitációját szolgáló településrendezési feladatok nem telepíthetők kizárólag a települési önkormányzatokra. A miniszteri hatáskörbe utalt vízpart-rehabilitációs tanulmányterv elkészítését az indoklás szerint az teszi szükségessé:

„A többféle, olykor egymást is zavaró funkció elhelyezése a partmenti területeken kellő körültekintést igényel. E területek rendezése meghatározó lehet a Balaton parthasználatának rendezése és a minőségi turizmus fejlesztési lehetőségei szempontjából. Ugyanakkor a települések egykori külterületi partszakaszai mellett természetes vegetációjú, megtartandó, helyenként védendő élőhelyek találhatók. A sokféle érdek által megfogalmazott területigény kielégítése, a közöttük lévő összhang megteremtése országos érdek. Ezért a törvény e területek rehabilitációs tanulmánytervének elkészítését a központi államigazgatási szervek feladatává teszi.”

Ennek megfelelően a Btv. 58. § (1) bekezdés a) pontjában a Kormány felhatalmazást kapott arra, hogy rendeletben megállapítsa a balatoni vízpart-rehabilitációs szabályozás követelményeit. E felhatalmazás alapján fogadta el a Kormány a balatoni vízpart-rehabilitációs szabályozás követelményeiről szóló 283/2002. (XII. 21.) Korm. rendeletet.

A Btv. 58. § (2) bekezdésében pedig a településrendezési tervek felülvizsgálatához szükséges vízpart-rehabilitációs tanulmányterv elfogadását a területfejlesztésért és a területrendezésért felelős miniszter hatáskörébe utalta. Ennek alapján fogadta el a területrendezésért felelős tárca nélküli miniszter a 2004 és 2006 közötti időszakban a parti települések vízpart-rehabilitációs tanulmányterveit. A Btv. 37. § a) pontja kimondja, hogy a települési terület övezetén belül a vízpart-rehabilitációs szabályozási követelményekkel érintett területekre készült tanulmányterveket a helyi építési szabályzatban kötelezően figyelembe kell venni.

E szabályok alapján megállapítható, hogy a tulajdonosokat terhelő korlátozás alapvetően a szélesebb közérdeket érvényesítő vízpart-rehabilitációs terven, s nem az annak rendelkezéseit átvevő helyi építési szabályzaton alapul.

Mindezeket figyelembe véve az Alkotmánybíróság megállapította, hogy a tulajdoni korlátozás arányosságát biztosító kártalanítással kapcsolatosan a rendelkező rész 1. pontjában megállapított mulasztásban megnyilvánuló alkotmányellenesség a Btv. 6. §-ával összefüggésben is fennáll, az értékgarancia alkotmányos szabályozásának hiányában sérelmet szenved az érintett tulajdonosoknak az Alkotmány 13. §-ában szabályozott tulajdonhoz való joga.

Az Alkotmánybíróság, tekintettel arra, hogy a Btv.-be foglalt tulajdoni korlátozásokkal – így a Btv. 6. §-ával is – összefüggő kártalanítási igények érvényesítését szolgáló jogi szabályozás hiányosságai miatt a mulasztásban megnyilvánuló alkotmányellenességet megállapította, nem látott indokot a vitatott szabályok megsemmisítésére. Ezért az indítványt elutasította.

- 2.2. Az indítványozók az Alkotmány 57. § (5) bekezdésében szabályozott jogorvoslathoz való jog sérelme miatt is vitatják a Btv. 6. §-ának alkotmányosságát. Álláspontjuk szerint sérti a jogorvoslathoz való jogot az, hogy a miniszteri rendeletben megállapított vízpart-rehabilitációs tanulmánytervek ellen az érintett ingatlanok tulajdonosai nem élhetnek jogorvoslattal. Az Alkotmánybíróság megállapította, hogy a Btv. 6. §-a a vízpart-rehabilitációs tanulmánytervben zöldterületté nyilvánított területekkel összefüggő magatartási szabályokat állapít meg, nem ezen a rendelkezésen alapul a miniszter felhatalmazása a rendeletalkotásra, így alkotmányjogilag értékelhető összefüggés az Alkotmány 57. § (5) bekezdése és a Btv. 6. §-a között nem állapítható meg. Az Alkotmánybíróság állandó gyakorlata szerint az érdemi alkotmányossági összefüggés hiánya az indítvány elutasítását eredményezi [698/B/1990. ABhatározat, ABH 1991, 716–717.; 108/B/1992. AB határozat, ABH 1994, 523–524.; 19/2004. (V. 26.) AB határozat, ABH 2004, 321, 343.], ezért az indítványt e tekintetben is elutasította.

Az Alkotmánybíróság e határozatát a mulasztásban megnyilvánuló alkotmányellenesség megállapítására, valamint az érintettek széles körére tekintettel tette közzé a Magyar Közlönyben.

Budapest, 2011. november 15.

Dr. Paczolay Péter s. k.,
az Alkotmánybíróság elnöke

Dr. Balogh Elemér s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Balsai István s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Bihari Mihály s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Bragyova András s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Dienes-Oehm Egon s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Holló András s. k.,
előadó alkotmánybíró

Dr. Kiss László s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Kovács Péter s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Lenkovics Barnabás s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Lévy Miklós s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Pokol Béla s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Stumpf István s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Szívós Mária s. k.,
alkotmánybíró

Alkotmánybírósági ügyszám: 339/E/2009.

Dr. Pokol Béla alkotmánybíró különvéleménye

1. Nem értek egyet a többségi határozattal, mert az abban jelzett alkotmányossági problémák megoldására nem alkotmányos mulasztást kellett volna megállapítani – és határidő tűzésével felszólítani a törvényhozót annak orvoslására –, hanem az indítványokkal támadott törvényi rendelkezés alkotmányellenességét, és ezeket határidő tűzésével megsemmisíteni. Ezzel a törvényhozó ugyanúgy megkapja a lehetőséget az alkotmányellenes helyzet orvoslására, mint a határozat is célozza, ám ezzel a megoldással az Alkotmánybíróság hatékonyabban tudta volna elérni a célzott hatást. Ezért a rendelkező rész általam támogatott szövege a következő lenne:
„Az Alkotmánybíróság megállapítja, hogy az Alkotmány 2. § (1) bekezdését, valamint 13. § (1) bekezdését sértő alkotmányellenes helyzet keletkezett azáltal, hogy a törvényhozó nem állapított meg határidőt, melyen belül a balatoni vízparti ingatlanok közcélra kisajátítását és erre a kártalanítási eljárást a Magyar Államnak vagy a helyi önkormányzatoknak le kell bonyolítani, ezért a Balaton Kiemelt Üdülőkörzet Területrendezési Tervének elfogadásáról, és a Balatoni Területrendezési Szabályzat megállapításáról szóló 2000. évi CXII. törvény 6. § d) és f) pontjai alkotmányellenességét megállapítja, és e rendelkezéseket 2012. április 30. hatállyal megsemmisíti.”
Az igazi alkotmányos gond az indítványozók által felhozott érvek közül csak abban áll, hogy miközben a balatoni vízparti ingatlanok parti sétány céljából kisajátítása méltánylandó közcélt jelent – és így támogatandók a törvény e célból létrehozott rendelkezései –, addig a helyi önkormányzatok pénzhíánya miatti patthelyzet ténylegesen csak azt hozta létre, hogy az érintett telkek eladhatatlanná váltak, és így mintegy forgalomképtelenné lettek. Mivel a helyi önkormányzatok pénzhíánya az ország gazdasági helyzete és borús kilátásai miatt perspektivikusan még hosszú ideig fenn fog állni, ez a helyzet a vízparti ingatlanok quasi forgalomképtelenségét a jövőben is még hosszú-hosszú ideig fenntartja. Ez már aránytalanul sérti a tulajdoni jogokat – a jelzett közcél minden jogossága ellenére is –, így az eladhatóság határidő nélkül az állam és az önkormányzatok számára rögzítése alkotmányellenesen korlátozza a tulajdonosok jogát.

Az általam javasolt megsemmisítés tehát a következő rendelkezéseket érintené szövegszerűen:

„6. § A vízpart-rehabilitációs tanulmánytervben, illetve első felülvizsgálatát követően a vízpart-rehabilitációs tervben (a továbbiakban együtt: vízpart-rehabilitációs terv), továbbá a településrendezési tervben zöldterületi területfelhasználási egységbe sorolt, vagy az ingatlan-nyilvántartás szerint önkormányzati tulajdonban lévő parkként, díszkertként, közkertként, illetve közparkként bejegyzett területen (...)

d) ingatlan tulajdonjogát kizárólag a Magyar Állam és helyi önkormányzat szerezheti meg közfeladat ellátása céljából; (...)

f) a terület közcélú használata – a létesítmények vagyónvédelme érdekében tett legszükségesebb intézkedések kivételével – a közterületi jelleg megőrzése érdekében nem korlátozható.”

2. A többségi határozat által választott megoldás a probléma orvoslására azért is kifogásolható, mert az Alkotmánybíróság a jelenleg hatályos alkotmánybírósági törvény szerint csak akkor élhet az alkotmányos mulasztás megállapításával, ha „a jogalkotó szerv a jogszabályi felhatalmazásból származó jogalkotói feladatát elmulasztotta, és ezzel alkotmányellenességet idézett elő” (Abtv. 49. §). Az Alkotmánybíróság ugyan túllépett e korláton, illetve több határozatban kitágította ezt a jogkörét, és ez a jogos kritika ellenére néha – egy-egy alkotmányos elv elérése céljából mint kisebbik rossz – elfogadható, ám ha egy adott esetben a törvény korlátja közötti hatáskörgyakorlás is elegendő az alkotmányos cél elérésére, akkor az Alkotmánybíróság köteles ezt a megoldást választani. A jelen esetben tehát nemcsak hatásosabban lehetett volna a különvéleményemben leírt megoldással elérni az alkotmányellenesség orvoslását, hanem ez egyben jobban megfelelt volna az alkotmánybírósági törvény idézett rendelkezésének is.

Budapest, 2011. november 15.

Dr. Pokol Béla s. k.,
alkotmánybíró

Az Alkotmánybíróság 95/2011. (XI. 17.) AB határozata

A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG NEVÉBEN!

Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottság által országos népszavazás kezdeményezésére irányuló aláírásgyűjtő ív mintapéldánya és az azon szereplő kérdés hitelesítése tárgyában hozott határozat ellen benyújtott kifogás alapján meghozta a következő

határozatot:

Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottság 254/2010. (III. 31.) OVB határozatát a jelen határozatban foglalt indokolással helybenhagyja.

Az Alkotmánybíróság ezt a határozatát a Magyar Közlönyben közzéteszi.

Indokolás

- I. Az indítványozó országos népszavazási kezdeményezés aláírásgyűjtő ívének mintapéldányát nyújtotta be hitelesítés céljából az Országos Választási Bizottsághoz (a továbbiakban: OVB).

Az aláírásgyűjtő íven az alábbi kérdés szerepelt:

„Egyetért-e Ön azzal, hogy az Országgyűlés törvényt alkosson arról, hogy aki nagy nyilvánosság előtt a náciizmus és/vagy kommunizmus áldozatának méltóságát azáltal sérti, hogy a náci és/vagy kommunista diktatúrák által elkövetett bűncselekmények tényét tagadja, kétségbe vonja, vagy jelentéktelen színben tünteti fel, büntetett követ el és három évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendő?”.

Az OVB az aláírásgyűjtő ív mintapéldányának hitelesítését a 254/2010. (III. 31.) számú határozatával (a továbbiakban: OVBh.) az országos népszavazásról és népi kezdeményezésről szóló 1998. évi III. törvény (a továbbiakban: Nsztv.) 10. § c) pontja alapján megtagadta arra hivatkozva, hogy a népszavazásra feltenni szánt kérdés nem felel meg az Nsztv. 13. § (1) bekezdésében megfogalmazott egyértelműségi kritériumoknak.

Az OVB megítélése szerint a népszavazás kitűzésére irányuló kezdeményezés több, egymással tartalmilag össze nem függő kérdést tartalmaz, amelyek egy kérdésben való szerepeltetése által a választópolgárnak az aláírásgyűjtés és szavazás alkalmával nincs lehetősége külön-külön véleményt nyilvánítani és azokról dönteni. A kérdés nem egyértelmű továbbá sem a választópolgárok, sem a jogalkotó számára, mert nem állapítható meg pontosan, hogy mit jelent a kérdésben az „és/vagy” fordulat.

Az indítványozó a választási eljárásról szóló 1997. évi C. törvény (a továbbiakban: Ve.) 130. § (1) bekezdése alapján kifogást nyújtott be az Alkotmánybírósághoz az OVBh. ellen, kérve annak felülvizsgálatát és az OVB „hibás jogértelmezésének orvoslását”. A kifogással érintett határozat a Magyar Közlöny 2010. évi 47. számában, 2010. március 31-én jelent meg. A kifogást 2010. április 13-án, a törvényes határidőn belül terjesztették elő.

A kifogást tevő szerint az OVB jogértelmezése több szempontból is hibás. Álláspontja szerint a náci és kommunista eszmerendszer között rengeteg a hasonlóság, ezért egy kérdésben való szerepeltetésük nem összeegyeztethetetlen. Ezen kívül az indítványozó előadja, hogy az „és/vagy” logikai fordulat alkalmazásával azt kívánta elérni, hogy a kérdés a náci és kommunista diktatúrák által közösen és külön-külön elkövetett bűnökre is vonatkozzon. Végül arra is utal, hogy a kérdés a Büntető Törvénykönyvről szóló 1978. évi IV. törvény (a továbbiakban: Btk.) holokauszt-tagadás törvényi tényállásával pár szót leszámítva szó szerint megegyezik, azzal a különbséggel, hogy a holokauszt áldozatai helyett a náci és/vagy kommunista diktatúra áldozatairól szól.

II. Az Alkotmánybíróság a kifogást az alábbi jogszabályok alapján vizsgálta meg:

Az Nsztv. vonatkozó rendelkezései:

„10. § Az Országos Választási Bizottság megtagadja az aláírásgyűjtő ív hitelesítését, ha (...)

c) a kérdés megfogalmazása nem felel meg a törvényben foglalt követelményeknek,”

„13. § (1) A népszavazásra feltett konkrét kérdést úgy kell megfogalmazni, hogy arra egyértelműen lehessen válaszolni.”

A Ve. vizsgálatba bevont rendelkezései:

„130. § (1) Az Országos Választási Bizottságnak az aláírásgyűjtő ív, illetőleg a konkrét kérdés hitelesítésével kapcsolatos döntése elleni kifogást a határozat közzétételét követő tizenöt napon belül lehet – az Alkotmánybírósághoz címezve – az Országos Választási Bizottsághoz benyújtani.

(...)

(3) Az Alkotmánybíróság a kifogást soron kívül bírálja el. Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottság, illetőleg az Országgyűlés határozatát helyben hagyja, vagy azt megsemmisíti, és az Országos Választási Bizottságot, illetőleg az Országgyűlést új eljárásra utasítja.”

III. A kifogás nem megalapozott.

1. Az Alkotmánybíróság hatáskörét a jelen ügyben az Alkotmánybíróságról szóló 1989. évi XXXII. törvény (a továbbiakban: Abtv.) 1. § h) pontja alapján a Ve. 130. §-a határozza meg. Az Alkotmánybíróság eljárása ebben a hatáskörben jogorvoslati természetű. Ennek során az Alkotmánybíróság – alkotmányos jogállásával és rendeltetésével összhangban – a beérkezett kifogás keretei között azt vizsgálja, hogy az aláírásgyűjtő ív és a népszavazásra szánt kérdés megfelel-e a jogszabályi feltételeknek, és hogy az OVB az aláírásgyűjtő ív hitelesítési eljárásában az Alkotmánynak és az irányadó törvényeknek megfelelően járt-e el [63/2002. (XII. 3.) AB határozat, ABH 2002, 342.]. Az Alkotmánybíróság 130/2008. (XI. 3.) AB határozatában – hivatkozással a 40/2004. (X. 27.) AB határozatra (ABH 2004, 512, 520.) – kifejtette, hogy az Alkotmánybíróság népszavazási ügyekben nemcsak jogorvoslati fórumként jár el, hanem alkotmányvédelmi szerepkörében is, azaz: „(...) alkotmányos feladatára, az állampolgárok által kezdeményezett népszavazási eljárásban betöltött szerepére tekintettel” hozza meg döntéseit. (ABH 2008, 1052, 1061.) Ennek egyik részét képezi a népszavazási kérdés tárgyát érintő jogszabály módosítások hatásának vizsgálata a népszavazási kérdés hitelesíthetőségére.
2. Az Alkotmánybíróság eljárása során észlelte, hogy az Országgyűlés elfogadta a Büntető Törvénykönyvről szóló 1978. évi IV. törvény módosításáról szóló 2010. évi LVI. törvényt (a továbbiakban: Módtv.), amely érintette a népszavazásra feltenni kívánt kérdés tárgyát. A Módtv. 2010. VII. 23-tól hatályos, 7. §-a megállapította a nemzeti szocialista és

kommunista rendszerek bűneinek nyilvános tagadása tényállását, amelynek értelmében „aki nagy nyilvánosság előtt a nemzeti szocialista vagy kommunista rendszerek által elkövetett népirtás és más, emberiség elleni cselekmények tényét tagadja, kétségbe vonja vagy jelentéktelen színben tünteti fel, büntetett követ el, és három évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendő”. Az Alkotmánybíróságnak ezt követően vizsgálnia kellett, hogy a Módtv. elfogadása tekinthető-e olyan – a jogi szabályozásban bekövetkezett – jelentős változásnak, amely a kérdés népszavazásra bocsátását érdemben befolyásolja. A Btk. a Módtv. által megállapított tényállás alapján azonos mércével méri a nemzeti szocialista és kommunista rendszerek bűneit, nem tesz tehát különbséget a nácizmus és a kommunizmus áldozatainak emberi méltóságát, kegyeleti jogait sértő megnyilvánulások büntetőjogi megítélésében.

3. A kérdés népszavazásra bocsáthatóságának egyik feltétele a kérdés egyértelműségének követelménye. Az Alkotmánybíróságnak tehát vizsgálnia kellett, hogy a Btk. módosítása után megfelel-e a kérdés az egyértelműség követelményének. Az Alkotmánybíróság már több határozatában foglalkozott az Nsztv. 13. § (1) bekezdésében foglalt a népszavazásra feltenni kívánt kérdésekkel szemben támasztott egyértelműség követelményével [51/2001. (XI. 29.) AB határozat, ABH, 2001, 392, 396.; 25/2004. (VII. 7.) AB határozat, ABH 2004, 381, 386.; 24/2006. (VI. 15.) AB határozat, ABH 2006, 358, 362.; 26/2007. (IV. 25.) AB határozat, ABH 2007, 332, 342.]. Az Alkotmánybíróság gyakorlata az egyértelműség követelményét a népszavazáshoz való jog érvényesülésének alkotmányos garanciájaként értelmezi. A népszavazásra bocsátott kérdésnek egyrészt a választópolgár, másrészt a jogalkotó számára egyértelműnek kell lennie. A választópolgári egyértelműség követelménye szerint a népszavazásra feltett kérdésnek egyértelműen eldönthetőnek kell lennie, arra a választópolgárnak „igen”-nel vagy „nem”-mel kell tudnia válaszolni. Ebből következően a túl bonyolult, érthetetlen, értelmezhetetlen, félreérthető vagy félrevezető kérdés nem tekinthető egyértelműnek. Az eredményes ügydöntő népszavazással hozott döntés az Országgyűlés hatáskörének – az Alkotmányban szabályozott – korlátozása: az Országgyűlés köteles az eredményes ügydöntő népszavazásból következő döntéseket meghozni. Ezért a kérdés egyértelműségének megállapításakor vizsgálni kell azt is, hogy a népszavazás eredménye alapján az Országgyűlés el tudja-e dönteni, hogy terheli-e jogalkotási kötelezettség, ha igen milyen jogalkotásra köteles (jogalkotói egyértelműség). [51/2001. (XI. 29.) AB határozat, ABH 2001, 392, 396.; 25/2004. (VII. 7.) AB határozat, ABH 2004, 381, 386.; 24/2006. (VI. 15.) AB határozat, ABH 2006, 358, 360-361.; 84/2008. (VI. 13.) AB határozat, ABH 2008, 695, 703.]

A Módtv. olyan új tényállással egészítette ki a Btk. szövegét, amelynek következtében – az új szabályozás tükrében – a népszavazásra feltenni kívánt kérdés már nem felel meg sem a választópolgári egyértelműség, sem a jogalkotói egyértelműség követelményének.

A népszavazás alkalmával a választópolgárok nem tudnák megítélni, hogy milyen tartalmú jogalkotást támogatnának szavazataikkal, valamint az Országgyűlés számára sem lenne világos, hogy a népszavazás eredménye alapján lenne-e jogalkotási kötelezettsége.

Az Alkotmánybíróság a 130/2008. (XI. 3.) AB határozatában kifejtette, hogy a népszavazásnak az Alkotmány 2. § (2) bekezdésében megfogalmazott alkotmányos rendeltetéséből és a népszavazásnak az Alkotmány 2. § (2) bekezdéséből a 2/1993. (I. 22.) AB határozatban (ABH 1993, 33, 37.) levezetett kivételes és komplementer jellegéből következően a törvényhozást igénylő társadalmi kérdések eldöntése alapvetően a képviselő, az Országgyűlés hatásköre. Az ügydöntő népszavazás elsődleges célja az, hogy döntési, törvényhozási – valamely tárgyban törvény megalkotására, vagy törvény hatályon kívül helyezésére irányuló – kötelezettséget határozzon meg az Országgyűlés számára. (ABH 2008, 1052, 1064–1065.) A népszavazás kivételes, komplementer jellegéből következően, a rendeltetését betölti akkor is, ha az Országgyűlés – a népszavazási kezdeményezésben megnyilvánuló választópolgári akaratot figyelembe véve, azzal lényegében megegyezően – törvényt alkot a népszavazás tárgyát képező kérdésben, ha a népszavazásnak az Országgyűlés döntését befolyásoló funkciója a népszavazás lebonyolítását megelőzően teljesül.

A népszavazásra bocsátani kívánt kérdés arra irányul, hogy a törvényhozó büntetni rendelje „aki nagy nyilvánosság előtt a nácizmus és/vagy kommunizmus áldozatának méltóságát azáltal sérti, hogy a náci és/vagy kommunista diktatúrák által elkövetett bűncselekmények tényét tagadja, kétségbe vonja, vagy jelentéktelen színben tünteti fel”. Az Országgyűlés a Módtv. elfogadásával a kezdeményezésben foglaltaknak megfelelő törvényt alkotott azzal, hogy büntetni rendelte a nemzeti szocialista és kommunista rendszerek bűneinek nyilvános tagadását. Ennek következtében a kérdés a továbbiakban nem értelmezhető, nem állapítható meg egyértelműen milyen további jogalkotásra irányul. Az Alkotmánybíróság 82/2009. (VII. 15.) AB határozatában [ABH 2009, 779, 788, 789.] kimondta, hogy „a népszavazás rendeltetésével összeegyeztethetetlen, és a választópolgárokat az Alkotmány 70. § (1) bekezdése alapján megillető népszavazáshoz való jogot is sértené olyan kérdés népszavazásra bocsátása, amely az

egyértelműség hiánya miatt, sem a választói akarat kifejezésére, sem az Országgyűlést terhelő jogalkotási kötelezettség tartalmának megítélésére nem alkalmas”.

Mindezek alapján az Alkotmánybíróság megállapította, hogy a Módtv. elfogadása olyan jelentős változásnak tekinthető, amely érdemben befolyásolja a kérdés népszavazásra bocsáthatóságát.

Ezért az Alkotmánybíróság jelen határozatában foglalt indokolása szerint megállapította, hogy az aláírásgyűjtő íven szereplő kérdés immár nem felel meg sem választópolgári, sem pedig a jogalkotói egyértelműség követelményének.

A fentiek szerint az Alkotmánybíróság az OVB 254/2010. (III. 31.) határozatának rendelkező részét helybenhagyta, az Alkotmánybíróság jelen határozatában kifejtett indokolással.

Az Alkotmánybíróság a határozat közzétételét az OVB határozatnak a Magyar Közlönyben való megjelenésére tekintettel rendelte el.

Budapest, 2011. november 15.

Dr. Paczolay Péter s. k.,
az Alkotmánybíróság elnöke

Dr. Balogh Elemér s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Balsai István s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Bihari Mihály s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Bragyova András s. k.,
előadó alkotmánybíró

Dr. Dienes-Oehm Egon s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Holló András s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Kiss László s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Kovács Péter s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Lenkovich Barnabás s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Lévay Miklós s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Pokol Béla s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Stumpf István s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Paczolay Péter s. k.,
az Alkotmánybíróság elnöke,
az aláírásban akadályozott
dr. Szalay Péter
alkotmánybíró helyett

Dr. Szívós Mária s. k.,
alkotmánybíró

Alkotmánybírósági ügyszám: 665/H/2010.

Az Alkotmánybíróság 96/2011. (XI. 17.) AB határozata

A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG NEVÉBEN!

Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottság által országos népszavazás kezdeményezésére irányuló aláírásgyűjtő ív mintapéldánya és az azon szereplő kérdés hitelesítése tárgyában hozott határozat ellen benyújtott kifogás alapján meghozta a következő

határozatot:

Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottság 376/2010. (V. 19.) OVB határozatát helybenhagyja.

Az Alkotmánybíróság ezt a határozatát a Magyar Közlönyben közzéteszi.

Indokolás

1. Magánszemélyek országos népszavazási kezdeményezés tárgyában aláírásgyűjtő ív mintapéldányát nyújtották be az Országos Választási Bizottsághoz (a továbbiakban: OVB) az országos népszavazásról és népi kezdeményezésről szóló 1998. évi III. törvény (a továbbiakban: Nsztv.) 2. §-a szerinti hitelesítés céljából.

Az aláírásgyűjtő íven a következő kérdés szerepelt:

„Egyetért-e azzal, hogy az Országgyűlés – a jogalkotásról szóló 1987. évi XI. törvény (Jat.) 54. §-a alapján – alkosson elvi állásfoglalást arról, hogy az Alkotmány 29/C. § (5) bekezdés d) pontjában foglalt népszavazás-kezdeményezési tilalom csak az Országgyűlés által létrehozott saját szervezetére és az Országgyűlés által választandó személyekre vonatkozik és az említetteken túlmenően alkotmányos lehetőség van országos népszavazás kezdeményezésére az Alkotmányban nem szabályozott, személyi és szervezetalakítási (-átalakítási, -megszüntetési) kérdésekben?”

Az OVB az Nsztv. 10. § b) és c) pontja alapján az aláírásgyűjtő ív mintapéldánya hitelesítését megtagadta, mert a kezdeményezés nem felel meg az Nsztv. 13. § (1) bekezdésében megfogalmazott egyértelműség követelményének, megállapította továbbá, hogy a népszavazásra feltenni kívánt kérdés az Alkotmányban nem szereplő rendelkezésre utal, tekintettel arra, hogy az Alkotmányban nincs 29/C. § (5) bekezdés. A kérdés ezért nem értelmezhető sem a választópolgár, sem a jogalkotó számára.

Az OVB határozatában utalt arra is, hogy a népszavazásra feltenni kívánt kérdés az Alkotmánybíróság által a 121/2009. (XII. 17.) AB határozatában alkotmányellenesnek minősített elvi állásfoglalás kiadására kötelezné az Országgyűlést. Az Alkotmánybíróság e határozatában alkotmányellenesnek minősítette és 2010. december 31. napjával megsemmisítette a jogalkotásról szóló 1987. évi XI. törvényt (a továbbiakban: régi Jat.), így a régi Jat.-ban rögzített elvi állásfoglalás jogi eszközét is. Az Alkotmánybíróság az elvi állásfoglalás intézményével kapcsolatban kifejtette, hogy az „összeegyeztethetetlen az alkotmányos demokrácia meghatározó elvével, a hatalmi ágak elválasztásával”. Fentiekre tekintettel a kérdésben tartott eredményes népszavazás alkotmányellenes eljárásra kötelezné az Országgyűlést, így a kérdés burkolt alkotmánymódosításra irányul. Az OVB hivatkozott az Alkotmánybíróság állandó gyakorlatára is, amelynek megfelelően az Alkotmány nem módosítható választópolgári kezdeményezésre induló népszavazással, alkotmánymódosítás csak az Alkotmányban előírt eljárási rendben [Alkotmány 24. § (3) bekezdés] történhet.

2. A kezdeményezők a választási eljárásról szóló 1997. évi C. törvény (a továbbiakban: Ve.) 130. §-a alapján kifogást nyújtottak be az Alkotmánybírósághoz az OVBh. ellen, kérve annak megsemmisítését és az OVB új eljárásra utasítását. Érvelésük szerint az OVB határozata meghozatalánál megsértette a Ve. 3. § d) pontjában foglalt jóhiszemű és rendeltetésszerű joggyakorlást, mert a szövegben lévő elírásról a kérelmezőket tájékoztatnia kellett volna a kérdés hitelesítésének elbírálása előtt.

Álláspontjuk szerint az Alkotmánynak az Országgyűlés által elvi állásfoglalással történő értelmezése az Országgyűlés hatáskörébe tartozik, ezért nem jelent burkolt alkotmánymódosítást. Hivatkoznak emellett arra is, hogy az Alkotmánybíróság 121/2009. (XII. 17.) határozata „nem lépett hatályba”, ezért az alkotmányellenesnek nyilvánított norma még törvényes és alkalmazható.

Kéri továbbá, hogy az Alkotmánybíróság szerezze be a Magyar Tudományos Akadémia Nyelvtudományi Intézetének szakvéleményét, mert az OVB az Nsztv. 13. § (1) bekezdésében foglaltaknak való meg nem felelést nem indokolta.

A kifogással érintett határozat a Magyar Közlöny 2010. évi 82. számában, 2010. május 19-én jelent meg; a kifogás 2010. június 2-án, vagyis a törvényes határidőn belül érkezett az OVB-hez.

3. Az Alkotmánybíróság hatáskörét a jelen ügyben az Alkotmánybíróságról szóló 1989. évi XXXII. törvény (a továbbiakban: Abtv.) 1. § h) pontja alapján a Ve. 130. §-a határozza meg. Az Alkotmánybíróság eljárása ebben a hatáskörben jogorvoslati természetű. Ennek során az Alkotmánybíróság – alkotmányos jogállásával és rendeltetésével összhangban – a beérkezett kifogás keretei között azt vizsgálja, hogy az aláírásgyűjtő ív és a népszavazásra szánt kérdés megfelel-e a jogszabályi feltételeknek, és hogy az OVB az aláírásgyűjtő ív hitelesítési eljárásában az Alkotmánynak és az irányadó törvényeknek megfelelően járt-e el [63/2002. (XII. 3.) AB határozat, ABH 2002, 342.]. Eljárása során az Alkotmánybíróság e feladatát alkotmányos jogállásával és rendeltetésével összhangban látja el. [25/1999. (VII. 7.) AB határozat, ABH 1999, 251, 256.]
4. Az Alkotmánybíróság a kifogást nem találta megalapozottnak, és az OVBh.-t helyes indokai alapján helybenhagyta. Az Alkotmánybíróság megjegyzi: az Alkotmánybíróság – ahogy az OVB is említi a kifogásolt határozatában – a 121/2009. (XII. 17.) határozattal 2010. december 31. napjával megsemmisítette a régi Jat.-ot. Időközben az Országgyűlés megalkotta a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvényt (a továbbiakban: új Jat.), amely – néhány, a 32. § (2) bekezdésben felsorolt rendelkezés kivételével – 2011. január 1-jén lépett hatályba. Az új Jat. a korábbiól eltérően nem ismeri az elvi állásfoglalást. Ennek következtében elvi állásfoglalás kibocsátására az Országgyűlésnek már nincs hatásköre, így a kérdésben tartott eredményes népszavazás lehetetlen eljárásra kötelezné az Országgyűlést.

Az Alkotmánybíróság a határozat közzétételét az OVB határozatnak a Magyar Közlönyben való megjelenésére tekintettel rendelte el.

Budapest, 2011. november 15.

Dr. Paczolay Péter s. k.,
az Alkotmánybíróság elnöke

Dr. Balogh Elemér s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Balsai István s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Bihari Mihály s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Bragyova András s. k.,
előadó alkotmánybíró

Dr. Dienes-Oehm Egon s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Holló András s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Kiss László s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Kovács Péter s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Lenkovics Barnabás s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Lévy Miklós s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Pokol Béla s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Stumpf István s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Paczolay Péter s. k.,
az Alkotmánybíróság elnöke,
az aláírásban akadályozott
dr. Szalay Péter
alkotmánybíró helyett

Dr. Szívós Mária s. k.,
alkotmánybíró

Alkotmánybírósági ügyszám: 950/H/2010.

Az Alkotmánybíróság 97/2011. (XI. 17.) AB határozata

A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG NEVÉBEN!

Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottság által országos népszavazás kezdeményezésére irányuló aláírásgyűjtő ív mintapéldánya és az azon szereplő kérdés hitelesítése tárgyában hozott határozat ellen benyújtott kifogás alapján meghozta a következő

határozatot:

Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottság 377/2010. (V. 19.) OVB határozatát helybenhagyja.

Az Alkotmánybíróság ezt a határozatát a Magyar Közlönyben közzéteszi.

Indokolás

1. Magánszemélyek országos népszavazási kezdeményezés tárgyában aláírásgyűjtő ív mintapéldányát nyújtották be az Országos Választási Bizottsághoz (a továbbiakban: OVB) az országos népszavazásról és népi kezdeményezésről szóló 1998. évi III. törvény (a továbbiakban: Nsztv.) 2. §-a szerinti hitelesítés céljából.

Az aláírásgyűjtő íven a következő kérdés szerepelt:

„Egyetért-e azzal, hogy az Országgyűlés alkotson a jogalkotásról szóló 1987. évi XI. törvény (Jat.) 54. §-a alapján elvi állásfoglalást arról, hogy az Alkotmány, az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény (Itv.), valamint a választási eljárásról szóló 1997. évi C. (Ve.) törvény rendelkezései alapján a választópolgárt nem terheli és nem is terhelte illetékfizetési kötelezettség a Ve-ben nevesített jogorvoslati eljárásokban?”

Az OVB megállapította, hogy a népszavazásra feltenni kívánt kérdés az Alkotmánybíróság által a 121/2009. (XII. 17.) AB határozatban alkotmányellenesnek minősített elvi állásfoglalás kiadására kötelezné az Országgyűlést. Az Alkotmánybíróság e határozatában alkotmányellenesnek minősítette és 2010. december 31. napjával megsemmisítette a jogalkotásról szóló 1987. évi XI. törvényt (a továbbiakban: régi Jat.), így a régi Jat.-ban rögzített elvi állásfoglalás jogi eszközét is. Az Alkotmánybíróság az elvi állásfoglalás intézményével kapcsolatban kifejtette, hogy az „összeegyeztethetetlen az alkotmányos demokrácia meghatározó elvével, a hatalmi ágak elválasztásával”. Fentiekre tekintettel a kérdésben tartott eredményes népszavazás alkotmányellenes eljárásra kötelezné az Országgyűlést, így a kérdés burkolt alkotmánymódosításra irányul. Az OVB hivatkozott az Alkotmánybíróság korábbi határozataiban kifejtett következetes gyakorlatára is, amelynek megfelelően az Alkotmány nem módosítható választópolgári kezdeményezésre induló népszavazással, alkotmánymódosítás csak az Alkotmányban előírt eljárási rendben [Alkotmány 24. § (3) bekezdés] történhet.

A fentiekre tekintettel az OVB az Nsztv. 10. § b) pontja alapján az aláírásgyűjtő ív mintapéldánya hitelesítését megtagadta.

2. A kifogást tevők a választási eljárásról szóló 1997. évi C. törvény (a továbbiakban: Ve.) 130. §-a alapján kifogást nyújtottak be az Alkotmánybírósághoz az OVBh. ellen, kérve annak megsemmisítését és az OVB új eljárásra utasítását. Álláspontjuk szerint az Alkotmány Országgyűlés által elvi állásfoglalással történő értelmezése az Országgyűlés hatáskörébe tartozik, ezért nem jelent burkolt alkotmánymódosítást. Hivatkoznak emellett arra is, hogy az Alkotmánybíróság 121/2009. (XII. 17.) határozata még nem lépett hatályba, ezért az alkotmányellenesnek nyilvánított norma még alkotmányosnak minősül, így alkalmazható. Úgy vélik, a „burkolt alkotmánymódosítás”-t, mint elutasítási indokot az OVB nem tudja jogszabállyal alátámasztani, így nem lehet erre hivatkozva a hitelesítést megtagadni.

A kifogással érintett határozat a Magyar Közlöny 2010. évi 82. számában, 2010. május 19-én jelent meg; a kifogás 2010. június 2-án, vagyis a törvényes határidőn belül érkezett az OVB-hez.

3. Az Alkotmánybíróság hatáskörét a jelen ügyben az Alkotmánybíróságról szóló 1989. évi XXXII. törvény (a továbbiakban: Abtv.) 1. § h) pontja alapján a Ve. 130. §-a határozza meg. Az Alkotmánybíróság eljárása ebben a hatáskörben jogorvoslati természetű. Ennek során az Alkotmánybíróság – alkotmányos jogállásával és rendeltetésével összhangban – a beérkezett kifogás keretei között azt vizsgálja, hogy az aláírásgyűjtő ív és a népszavazásra szánt kérdés megfelel-e a jogszabályi feltételeknek, és hogy az OVB az aláírásgyűjtő ív hitelesítési eljárásában az Alkotmánynak és az irányadó törvényeknek megfelelően járt-e el [63/2002. (XII. 3.) AB határozat, ABH

2002, 342.]. Eljárása során az Alkotmánybíróság e feladatát alkotmányos jogállásával és rendeltetésével összhangban látja el. [25/1999. (VII. 7.) AB határozat, ABH 1999, 251, 256.]

4. Az Alkotmánybíróság a kifogást nem találta megalapozottnak, és az OVBh.-t helyes indokai alapján helybenhagyta. Az Alkotmánybíróság megjegyzi: az Alkotmánybíróság – ahogy az OVB is említi a kifogásolt határozatában – a 121/2009. (XII. 17.) határozattal 2010. december 31. napjával megsemmisítette a régi Jat.-ot. Időközben az Országgyűlés megalkotta a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvényt (a továbbiakban: új Jat.), amely – néhány, a 32. § (2) bekezdésben felsorolt rendelkezés kivételével – 2011. január 1-jén lépett hatályba. Az új Jat. a korábbtól eltérően nem ismeri az elvi állásfoglalást. Ennek következtében elvi állásfoglalás kibocsátására az Országgyűlésnek már nincs hatásköre, így a kérdésben tartott eredményes népszavazás lehetetlen eljárásra kötelezné az Országgyűlést.

Az Alkotmánybíróság a határozat közzétételét az OVB határozatnak a Magyar Közlönyben való megjelenésére tekintettel rendelte el.

Budapest, 2011. november 15.

Dr. Paczolay Péter s. k.,
az Alkotmánybíróság elnöke

Dr. Balogh Elemér s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Balsai István s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Bihari Mihály s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Bragya András s. k.,
előadó alkotmánybíró

Dr. Dienes-Oehm Egon s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Holló András s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Kiss László s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Kovács Péter s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Lenkó Barnabás s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Lévay Miklós s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Pokol Béla s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Stumpf István s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Paczolay Péter s. k.,
az Alkotmánybíróság elnöke,
az aláírásban akadályozott
dr. Szalay Péter
alkotmánybíró helyett

Dr. Szívós Mária s. k.,
alkotmánybíró

Alkotmánybírósági ügyszám: 951/H/2010.

Az Alkotmánybíróság 98/2011. (XI. 17.) AB határozata

A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG NEVÉBEN!

Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottság által országos népszavazás kezdeményezésére irányuló aláírásgyűjtő ív és az azon szereplő kérdés hitelesítése tárgyában hozott határozat ellen benyújtott kifogás alapján meghozta a következő

határozatot:

Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottság 138/2011. (VIII. 9.) OVB határozatát megsemmisíti és az Országos Választási Bizottságot új eljárásra utasítja.

Az Alkotmánybíróság ezt a határozatát a Magyar Közlönyben közzéteszi.

Indokolás

- I. A választási eljárásról szóló 1997. évi C. törvény (a továbbiakban: Ve.) 130. § (1) bekezdése alapján kifogás érkezett az Alkotmánybírósághoz az Országos Választási Bizottság (a továbbiakban: OVB) 138/2011. (VIII. 9.) OVB határozata (a továbbiakban: OVBh.) ellen.
A kezdeményező 2011. július 7-én az országos népszavazásról és népi kezdeményezésről szóló 1998. évi III. törvény (a továbbiakban: Nsztv.) 2. §-a szerinti hitelesítés céljából országos népszavazás kezdeményezésére irányuló aláírásgyűjtő ív mintapéldányát nyújtotta be, amelyen az alábbi kérdés szerepelt: „Egyetért-e Ön azzal, hogy a szabadságvesztését töltő elítélt számára kötelező legyen a munkavégzés?”
Az OVB 2011. augusztus 1-jén megtartott ülésén megállapította, hogy az aláírásgyűjtő ív a választási eljárásról szóló 1997. évi C. törvényben (továbbiakban: Ve.) meghatározott formai, valamint a népszavazásra feltenni kívánt kérdésre vonatkozó tartalmi követelményeknek eleget tesz, így az aláírásgyűjtő ív mintapéldányát – az Nsztv. 2. §-ára, illetve a Ve. 117. § (1) bekezdésére tekintettel – hitelesítette.
A kifogástevők 2011. augusztus 22-én, a Ve. 130. § (1) bekezdésében meghatározott 15 napos jogvesztő határidőn belül kifogást nyújtottak be az OVBh. ellen, kérve az Alkotmánybíróságtól az OVBh. megsemmisítését és az OVB új eljárásra utasítását. A kifogástevők álláspontja szerint a kérdés sérti az Alkotmány 28/C. § (5) bekezdés a) és b) pontjait, ellentétes az Alkotmány 55. §-ban megfogalmazott munkavégzés szabadságával, továbbá a megfogalmazása nem egyértelmű, ezért az OVB-nek a hitelesítést az Nsztv. 10. § b) és c) pontjai alapján meg kellett volna tagadni.
- II. Az Alkotmánybíróság a következő jogszabályi rendelkezések alapján hozta meg döntését:
 1. Az Alkotmánynak a kifogástevők által hivatkozott rendelkezései:
„28/C. § (5) Nem lehet országos népszavazást tartani:
a) a költségvetésről, a költségvetés végrehajtásáról, a központi adónemekről és illetékekről, a vámokról, valamint a helyi adók központi feltételeiről szóló törvények tartalmáról,
b) hatályos nemzetközi szerződésből eredő kötelezettségekről, illetve az e kötelezettségeket tartalmazó törvények tartalmáról,”
„55. § (1) A Magyar Köztársaságban mindenkinek joga van a szabadságra és a személyi biztonságra, senkit sem lehet szabadságától másként, mint a törvényben meghatározott okokból és a törvényben meghatározott eljárás alapján megfosztani.
(2) A bűncselekmény elkövetésével gyanúsított és őrizetbe vett személyt a lehető legrövidebb időn belül vagy szabadon kell bocsátani, vagy bíró elé kell állítani. A bíró köteles az elé állított személyt meghallgatni és írásbeli indokolással ellátott határozatban szabadlábra helyezéséről vagy letartóztatásáról haladéktalanul dönten.
 - (3) Az, aki törvénytelen letartóztatás vagy fogvatartás áldozata volt, kártérítésre jogosult.”
2. Az Nsztv.-nek az országos népszavazás kezdeményezésére irányuló aláírásgyűjtő ív hitelesítésére vonatkozó, jelen ügyben alkalmazott szabályai:
„10. § Az Országos Választási Bizottság megtagadja az aláírásgyűjtő ív hitelesítését, ha
a) a kérdés nem tartozik az Országgyűlés hatáskörébe,
b) a kérdésben nem lehet országos népszavazást tartani,

- c) a kérdés megfogalmazása nem felel meg a törvényben foglalt követelményeknek,
- d) ugyanazon tartalmú kérdésben három éven belül eredményes országos népszavazást tartottak,
- e) az aláírásgyűjtő ív nem felel meg a választási eljárásról szóló törvényben foglalt követelményeknek.”

„13. § (1) A népszavazásra feltett konkrét kérdést úgy kell megfogalmazni, hogy arra egyértelműen lehessen válaszolni.”

3. A Ve.-nek az országos népszavazás kezdeményezésére irányuló aláírásgyűjtő ív hitelesítésére vonatkozó, jelen ügyben alkalmazott szabályai:

„130. § (1) Az Országos Választási Bizottságnak az aláírásgyűjtő ív, illetőleg a konkrét kérdés hitelesítésével kapcsolatos döntése elleni kifogást a határozat közzétételét követő tizenöt napon belül lehet – az Alkotmánybírósághoz címezve – az Országos Választási Bizottsághoz benyújtani.

(...)

(3) Az Alkotmánybíróság a kifogást soron kívül bírálja el. Az Alkotmánybíróság az Országos Választási Bizottság, illetőleg az Országgyűlés határozatát helybenhagyja, vagy azt megsemmisíti, és az Országos Választási Bizottságot, illetőleg az Országgyűlést új eljárásra utasítja.”

III. A kifogás részben megalapozott.

1. Az Alkotmánybíróságnak a jelen ügyben irányadó hatáskörét az Alkotmánybíróságról szóló 1989. évi XXXII. törvény 1. § h) pontjában foglaltaknak megfelelően a Ve. 130. §-a határozza meg. Az Alkotmánybíróságnak a kifogás alapján lefolytatott eljárása jogorvoslati eljárás. Ennek során az Alkotmánybíróság – alkotmányos jogállásával és rendeltetésével összhangban – a beérkezett kifogás keretei között azt vizsgálja, hogy az aláírásgyűjtő ív és a népszavazásra szánt kérdés megfelel-e a jogszabályi feltételeknek, és hogy az OVB az aláírásgyűjtő ív hitelesítési eljárásában az Alkotmánynak és az irányadó törvényeknek megfelelően járt-e el. [63/2002. (XII. 3.) AB határozat, ABH 2002, 342, 344.].

2. Az OVB a kifogással támadott határozatában megállapította, hogy a kérdés a népszavazásra feltenni kívánt kérdésre vonatkozó tartalmi követelményeknek megfelel.

3. Az Alkotmánybíróság a kifogást részben találta megalapozottnak.

Az Alkotmánybíróság megállapítja, hogy a népszavazásra feltenni kívánt kérdés az Nsztv. 13. § (1) bekezdésében foglalt egyértelműség követelményének nem felel meg.

Az Alkotmánybíróság gyakorlata során számos határozatában értelmezte az Nsztv. 13. § (1) bekezdésében a népszavazásra bocsátandó kérdéssel szemben támasztott egyértelműség követelményét. E határozataiban az Alkotmánybíróság kifejtette, hogy az egyértelműség követelménye a népszavazáshoz való jog érvényesülésének garanciája. Az egyértelműség követelménye ebben az összefüggésben azt jelenti, hogy a népszavazásra szánt kérdésnek egyértelműen megválaszolhatónak kell lennie. Ahhoz, hogy a választópolgár a népszavazásra feltett kérdésre egyértelműen tudjon válaszolni, az szükséges, hogy a kérdés világos és kizárólag egyféleképpen értelmezhető legyen, a kérdésre igen-nel vagy nem-mel lehessen felelni (választópolgári egyértelműség). Az eredményes népszavazással hozott döntés az Országgyűlésnek az Alkotmány 19. § (3) bekezdés b) pontjában foglalt jogkörének – Alkotmányban szabályozott – korlátozása: az Országgyűlés köteles az eredményes népszavazásból következő döntéseket meghozni. Ezért a kérdés egyértelműségének megállapításakor az Alkotmánybíróságnak vizsgálnia kell azt is, hogy a népszavazás eredménye alapján az Országgyűlés (...) el tudja-e dönten, hogy terheli-e jogalkotási kötelezettség, ha igen, milyen jogalkotásra köteles (jogalkotói egyértelműség). [51/2001. (XI. 29.) AB határozat, ABH 2001, 392, 396.; 25/2004. (VII. 7.) AB határozat, ABH 2004, 381, 386.; 105/2007. (XII. 13.) AB határozat, ABH 2007, 891, 895.]

Az a kérdés, miszerint „Egyetért-e Ön azzal, hogy a szabadságvesztését töltő elítélt számára kötelező legyen a munkavégzés?” sem a választópolgári, sem a jogalkotói egyértelműség követelményének nem felel meg. Sem a választópolgár, sem a jogalkotó nem tudja ugyanis eldönteni, hogy a „szabadságvesztését töltő elítélt” fogalma pontosan kikre, azaz milyen személyi körre vonatkozik, például bármely végrehajtási fokozatban szabadságvesztését töltő elítéltre vonatkozik-e, vagy csak egyes fokozatokban (fogházban, börtönben vagy fegyházban) szabadságvesztésüket töltő elítéltekre, valamint hogy vonatkozik-e a büntetések és az intézkedések végrehajtásáról szóló 1979. évi 11. törvényerejű rendelet (a továbbiakban: Bv.tvr.) 42. § (1) bekezdés f) pontja szerinti magánelzárás fenytés alatt álló elítéltre vagy sem. Továbbá azért sem egyértelmű a kérdés, mert sem a választópolgár, sem a jogalkotó által nem dönthető el egyértelműen, hogy a „munkavégzés” pontosan milyen munkákra terjed ki, például csak a Bv.tvr. 33. § (1) bekezdés d) pontjában foglalt, a büntetés-végrehajtási intézet által kijelölt, díjazás ellenében végzett munkára, esetleg csak a Bv.tvr. 33. § (1) bekezdés e) pontjában foglalt, a büntetés-végrehajtási intézet

tisztántartását és ellátását szolgáló, díjazás nélkül végzett munkára, esetleg ezen kategóriák valamelyikén belül csak egyes, meghatározott típusú munkákra, netalán a két munkatípus bármelyikébe tartozó munkák teljes spektrumára. Ezenkívül mivel az elítéltek munkavégzésére vonatkozóan már a hatályos jog is tartalmaz szabályokat, ezért nem egyértelmű, hogy a jogalkotónak a népszavazásra feltenni kívánt ezen kérdés igennel történő megválaszolása esetén a hatályos jogi megoldás megerősítésére, hatályon kívül helyezése vagy módosítása vonatkozásában milyen jogalkotási kötelezettsége keletkezne. Az Alkotmánybíróság korábban megállapította, hogy az Nsztv. 13. § (1) bekezdése ugyan nem támaszt olyan követelményt a népszavazás kezdeményezőivel szemben, hogy a kérdés megfogalmazásakor pontosan használják a hatályos jogszabályok terminológiáját [52/2001. (XI. 29.) AB határozat, ABH 2001, 399, 402–403.; 68/2008. (IV. 30.) AB határozat, ABH 2008, 615, 619.], de a kérdésből mind a választópolgárok, mind az Országgyűlés számára ki kell derülnie, hogy milyen lehetséges következményekkel járhat a népszavazás [99/2007. (XII. 6.) AB határozat, ABH 2007, 815, 818.]. Mivel a népszavazásra feltenni kívánt kérdés nem foglalja magába egyértelműen, hogy a kérdés igennel történő megválaszolása a Bv.tvr. 33. § (1) bekezdés d) és e) pontja, 36. § (1) bekezdés d) és l) pontja, illetve (5) bekezdés b) pontja, 44. és 45. §-a, továbbá a szabadságvesztés és az előzetes letartóztatás szabályairól szóló 6/1996. (VII. 12.) IM rendelet II. fejezet IV. címe (101–134. §§) vonatkozásában a jogalkotóra milyen kötelezettséget telepítene, ezért az Alkotmánybíróság erre tekintettel is megállapította, hogy a kérdés az Nsztv. 13. § (1) bekezdésben foglalt egyértelműség követelményének nem felel meg.

Mindezekre tekintettel – az Nsztv. 13. § (1) bekezdésében előírt egyértelműség hiánya miatt – az Alkotmánybíróság a 138/2011. (VIII. 9.) OVB határozatot megsemmisítette, és az Országos Választási Bizottságot a Ve. 130. § (3) bekezdése alapján új eljárásra utasította. Az Alkotmánybíróság a határozat közzétételét az OVB határozatának a Magyar Közlönyben való megjelenésére tekintettel rendelte el.

Budapest, 2011. november 15.

Dr. Paczolay Péter s. k.,
az Alkotmánybíróság elnöke

Dr. Balogh Elemér s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Balsai István s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Bihari Mihály s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Bragyova András s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Dienes-Oehm Egon s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Holló András s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Kiss László s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Kovács Péter s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Lenkovich Barnabás s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Lévy Miklós s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Pokol Béla s. k.,
előadó alkotmánybíró

Dr. Stumpf István s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Szívós Mária s. k.,
alkotmánybíró

Alkotmánybírósági ügyszám: 1257/H/2011.

Az Alkotmánybíróság 99/2011. (XI. 17.) AB határozata

A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG NEVÉBEN!

Az Alkotmánybíróság jogszabály alkotmányellenességének utólagos vizsgálatára irányuló indítvány tárgyában meghozta a következő

határozatot:

1. Az Alkotmánybíróság megállapítja, hogy Pécel Város Önkormányzata Képviselő-testületének a helyi adókról szóló 28/2010. (XII. 16.) önkormányzati rendelete 8. §-a sérti az Alkotmány 44/A. § (2) bekezdését, ezért azt 2011. december 31. napjával megsemmisíti.
2. Az Alkotmánybíróság a Pécel Város Önkormányzata Képviselő-testületének a helyi adókról szóló 28/2010. (XII. 16.) önkormányzati rendelete egésze alkotmányellenességének megállapítására és megsemmisítésére irányuló indítványt elutasítja.
3. Az Alkotmánybíróság a Pécel Város Önkormányzata Képviselő-testületének a helyi adókról szóló 28/2010. (XII. 16.) önkormányzati rendelete alkotmányellenességének megállapítására és megsemmisítésére irányuló – a jogalkotásról szóló 1987. évi XI. törvény 19. §-ának sérelmére alapított – indítványt, illetve a Pécel Város Önkormányzata Képviselő-testületének a helyi adókról szóló 28/2010. (XII. 16.) önkormányzati rendelete módosításáról szóló 1/2011. (I. 28.) önkormányzati rendelete alkotmányellenességének megállapítására és megsemmisítésére irányuló indítványt visszautasítja.

Az Alkotmánybíróság ezt a határozatát a Magyar Közlönyben közzéteszi.

Indokolás

- I. Az Alkotmánybírósághoz benyújtott kérelmében az indítványozó Pécel Város Önkormányzata Képviselő-testületének a helyi adókról szóló 28/2010. (XII. 16.) önkormányzati rendeletét (a továbbiakban: Ör.) támadta. Elsődleges kérelmében az Ör. egészének keletkezésére visszamenőleges hatállyal történő megsemmisítését kérte. Indokolása szerint az Ör. megalkotása, konkrétan a telekadó bevezetése – illetve az 1/2011. (I. 28.) önkormányzati rendelettel (a továbbiakban: Ör.Mód.) végrehajtott módosítása – során nem tettek eleget a jogalkotásról szóló 1987. évi XI. törvény (a továbbiakban: Jat.) 18. § (1) bekezdésében és 19–20. §-aiban – illetve a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény (a továbbiakban: új Jat.) 17–18. §-aiban – írt követelményeknek, ezáltal sérült az Alkotmány 44/A. § (2) bekezdése, mely szerint a helyi képviselő-testület a feladatkörében rendeletet alkothat, de az nem lehet ellentétes más jogszabállyal.
- Másodlagos kérelmében az indítványozó az Ör.-nek a telekadó mértékét meghatározó 8. §-a megsemmisítését kérte. Indoklásában a következőkre mutatott rá: az Ör. – mely a telekadót Pécelen 2011. január 1. napjával bevezette – eredetileg mindenfajta differenciálás nélkül 280 Ft/m²/év telekadó megfizetését rendelte el, ami majdnem elérte a helyi adókról szóló 1990. évi C. törvény (a továbbiakban: Hatv.) alapján kivethető adómaximum mértékét (mely 2011-ben 287 Ft/m²/év). Ezt követően a képviselő-testület Ör.Mód. elfogadásával – visszamenőleges hatállyal – akként módosította a szabályozást, hogy az adó mértékét az adóalany tulajdonában álló összes telek alapterülete szerint sávosan meghatározottá tette. E differenciálás mellett egyidejűleg adómentességi szabályokat is bevezettek (Ör.Mód. 2. §).
- Az indítványozó – utalva a Hatv.-nek a telekadóra vonatkozó szabályaira [17. § adótárgy; 21. § adóalap; 22. § adó mérték] – azt kifogásolja, hogy az adót az adóalany tulajdonában álló összes telek alapterülete szerint kell megfizetni, ami szerinte arra vezet, hogy a több telekkel rendelkező tulajdonosok esetében valójában más adó mértékét alkalmaz az önkormányzat. E körben az indítványozó az Alkotmány 70/A. § (1) bekezdésének a sérelmére is hivatkozik.
- Emellett azzal is érvel az indítványozó, hogy a rá kirótt adó olyan magas (több, mint 7 millió forint évente), hogy annak megfizetését jövedelmi helyzete nem teszi lehetővé. Úgy véli, az önkormányzat nyilvánvalóan nem vette figyelembe a Hatv. 6. § c) pontjában írt követelményt (mely szerint a helyi adókat az adóalanyok teherviselő képességéhez igazodóan kell megállapítani), megsértve egyúttal az Alkotmány 70/I. § (1) bekezdésében foglaltakat is. Különösen sérelmesnek tartja e körben, hogy az önkormányzat által tervezett összes telekadó-bevétel közel egyhetedét neki

kellene kifizetnie, amiből azt a következtetést vonja le, hogy a szabályozásnak nem adópolitikai indokai voltak. Végezetül méltánytalannak, diszkriminatívnak tartja a telekadó és a kommunális adó mértéke közötti különbséget: míg a telekadónak az Ör.-ben meghatározott mértéke majdnem eléri a törvényi maximumot, addig a kommunális adó esetében csupán a törvényi maximum kétharmadának megfelelő adómértéket kell fizetni – hangzik az érvelés.

II. 1. Az Alkotmány indítvánnyal érintett rendelkezései:

„44/A. § (2) A helyi képviselő-testület a feladatkörében rendeletet alkothat, amely nem lehet ellentétes más jogszabállyal.”

„70/A. § (1) A Magyar Köztársaság biztosítja a területén tartózkodó minden személy számára az emberi, illetve az állampolgári jogokat, bármely megkülönböztetés, nevezetesen faj, szín, nem, nyelv, vallás, politikai vagy más vélemény, nemzeti vagy társadalmi származás, vagyoni, születési vagy egyéb helyzet szerinti különbségtétel nélkül.”

„70/I. § (1) Minden természetes személy, jogi személy és jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet köteles jövedelmi és vagyoni viszonyainak megfelelően a közterhekhez hozzájárulni.”

2. A Jat. érintett rendelkezései:

„18. § (1) A jogszabály megalkotása előtt – a tudomány eredményeire támaszkodva – elemezni kell a szabályozni kívánt társadalmi-gazdasági viszonyokat, az állampolgári jogok és kötelességek érvényesülését, az érdeköszeütközések feloldásának a lehetőségét, meg kell vizsgálni a szabályozás várható hatását és a végrehajtás feltételeit. Erről a jogalkotót tájékoztatni kell.”

„19. § Az állampolgárok – közvetlenül, illetőleg képviseleti szerveik útján – közreműködnek és életviszonyaikat érintő jogszabályok előkészítésében és megalkotásában.”

„20. § A jogalkalmazó szerveket, a társadalmi szervezeteket és az érdekképviseleti szerveket be kell vonni az olyan jogszabályok tervezetének elkészítésébe, amelyek az általuk képviselt és védett érdekeket, illetőleg társadalmi viszonyokat érintik.”

3. Az Ör. támadott rendelkezése:

„8. § Az adó mértéke:

Az adóalany tulajdonában lévő összes telek alapterülete után az alábbi sávok szerint:

Az összes alapterületből:

2500 négyzetméterig 0 Ft/m²

2501–3500 négyzetméterig 75Ft/m²

3501–4500 négyzetméterig 125 Ft/m²

4500 négyzetméter felett 280 Ft/m²”

III. Az indítvány az alábbiak szerint részben megalapozott.

1. Az Alkotmánybíróság mindenekelőtt a közjogi érvénytelenségre vonatkozó indítványozói hivatkozást vizsgálta meg.

Az indítványozó mind az Ör., mind az Ör.Mód. elfogadásával kapcsolatban hivatkozott arra, hogy annak során a jogalkotó elmulasztott eleget tenni bizonyos – a Jat.-ban, illetve az új Jat.-ban írt – jogszabály-előkészítési kötelezettségének. A kérelem azonban csak az Ör. elfogadásával – a telekadó mint új adónem bevezetésével – kapcsolatban tartalmazott indokolást, és ebben a tekintetben is csupán a Jat. 18. § (1) bekezdésének (hatásvizsgálat végzésének követelménye), illetve 20. §-ának (jogalkalmazó szervek, társadalmi szervezetek és az érdekképviseleti szervek bevonása a jogszabály-tervezetek előkészítésébe) vélt sérelmét támasztotta alá érvekkel.

Emiatt az Alkotmánybíróság az Ör. egészét támadó – a Jat. 19. §-ának sérelmére alapított – indítványt, illetve az Ör.Mód.-ot érintő indítványt a rendelkező részben foglaltak szerint visszautasította, és érdemben csak az Ör.-t támadó, a Jat. 18. § (1) bekezdésére és 20. §-ára alapított kérelmet vizsgálta meg.

Mindenekelőtt jelen ügyben is szükséges utalni arra, hogy „[a] Jat. megsértése [Alkotmány 7. § (2) bekezdés] az Alkotmánybíróság gyakorlata szerint önmagában nem teszi alkotmányellenessé a jogszabályt, csak az Alkotmány valamely rendelkezésével való kapcsolatában” [32/1991. (VI. 6.) AB határozat; ABH 1991, 146, 159.]. Az Alkotmány 7. § (2) bekezdése értelmében ugyan a jogalkotás rendjét törvény szabályozza, ez a rendelkezés azonban nem emelte az Alkotmány szintjére a jogalkotási törvény normáit [ld. először: 496/B/1990. AB határozat, ABH 1991, 493, 496.].

Ennek alapján az 54/1996. (XI. 30.) AB határozat kimondta, hogy „a Jat. 18. § (1) bekezdésében foglalt rendelkezés nem alkotmányi szabály. Ennek a szabálynak a megsértése feltehetően a törvény társadalmi hatékonyságának a kárát fogja eredményezni, de közvetlen alkotmányvétséshoz csak az vezet, ha maga a törvény sérti az Alkotmány valamely rendelkezését. A törvényjavaslat előkészítése körébe tartozó társadalmi-szociológiai követelmények teljesítése, illetve azok elmulasztása az Alkotmány rendelkezéseivel nem hozható közvetlen összefüggésbe, s az nem vezet

a jogállamiság és a jogbiztonság sérelméhez.” [ABH 1996, 173, 190.; megerősítette: 38/2000. (X. 31.) AB határozat, ABH 2000, 303, 313. és 109/2008. (IX. 26.) AB határozat, ABH 2008, 886, 902.]

A Jat. 20. §-át érintően az Alkotmánybíróság a legutóbb a 74/2006. (XII. 15.) AB határozatban összegzett álláspontjára utal, mely szerint: „önmagában a Jat. 20. §-a szerinti szervezetek és szervek törvényalkotási folyamatba való bevonásának elmaradása nem teszi az egyébként szabályszerűen megalkotott törvényt alkotmányellenessé. (352/B/1990. AB határozat, ABH 1990, 228, 229.) A jogalkotó szervek egyeztetési kötelezettségét előíró, a Jat. 20. §-a és 27. § c) pontjában foglalt szabályok megsértése kapcsán az Alkotmánybíróság – áttekintve az Alkotmánybíróság addigi gyakorlatát – a 39/1999. (XII. 21.) AB határozatában (ABH 1999, 325, 349.) leszögezte: A Jat. e rendelkezéseit figyelembe véve megállapítható, ha a jogalkotó a jogszabály előkészítése során nem kéri ki az érintett társadalmi szervek véleményét, megsérti a Jat. e rendelkezéseit. Az Alkotmánybíróság számos határozatában kifejtette, hogy a jogszabályt előkészítő szervezetek a Jat. szerinti vélemények beszerzésével kapcsolatos kötelezettségszegése önmagában nem érinti a jogszabály érvényességét, vagyis pusztán ez a kötelezettségszegés nem elégséges ok a kiadott jogszabályok alkotmányellenességének megállapítására és megsemmisítésére. [352/B/1990. AB határozat, ABH 1990, 228, 229.; 30/1991. (VI. 5.) AB határozat, ABH 1991, 421, 422.; 32/1991. (VI. 6.) AB határozat, ABH 1991, 146, 159.; 34/1991. (VI. 15.) AB határozat, ABH 1991, 170, 172.; 496/B/1990. AB határozat, ABH 1991, 493, 495.; 7/1993. (II. 15.) AB határozat, ABH 1993, 418, 419–420.; 54/1996. (XI. 30.) AB határozat, ABH 1996, 173, 195.; 50/1998. (XI. 27.) AB határozat, ABH 1998, 387, 395–397.] (...) A jogszabályok előkészítésére vonatkozó törvényi előírások megsértése csupán a jogalkotó államigazgatási, esetleg politikai felelősségét alapozhatja meg. [7/1993. (II. 15.) AB határozat, ABH 1993, 418, 419.] Az Alkotmány 7. § (2) bekezdéséből nem láttat levezethetőnek az Alkotmánybíróság a jogalkotó szervek azon kötelezettségét, hogy a jogalkotási eljárás során az érintett társadalmi szervek véleményét kikérje. [39/1999. (XII. 21.) AB határozat, ABH 1999, 325, 349.; 9/2003. (IV. 30.) AB határozat, ABH 2003, 89, 116.]” (ABH 2006, 870, 872–873.)

Mindezek alapján az Alkotmánybíróság elutasította az Ör. egészét azon az alapon támadó indítványt, hogy a jogalkotó annak megalkotása során megsértette a Jat. 18. § (1) bekezdésében és 20. §-ában írtakat.

2. Az Alkotmánybíróság ezt követően az indítványozónak az Ör. 8. §-át támadó kérelmét vizsgálta meg.

E körben mindenekelőtt arra kell utalni, hogy „[a] helyi önkormányzatok adómegállapítási joga az Alkotmány 44/A. § (1) bekezdés d) pontján alapul. Az Alkotmány e rendelkezése a helyi önkormányzati alapjogok között a képviselő-testület alkotmányi védelemben részesített hatásköröként határozza meg azt, hogy a képviselő-testület a törvény keretei között meghatározza a helyi adók fajtáit és mértékét. A helyi önkormányzat adómegállapítási jogának a kereteit a Htv. [a helyi adókról szóló 1990. évi C. törvény] szabályozza. E rendelkezések alapján a helyi önkormányzat széles körű önállósággal rendelkezik a helyi adók szabályozása során. A Htv. [Htv.] keretei között szabadon dönt arról, hogy vezet-e be helyi adót, ha igen, akkor a helyi adók melyikét vezeti be.” [25/2005. (VI. 24.) AB határozat, ABH 2005, 658, 662–663.] Az önkormányzat a szabályozást később – a helyi tapasztalatok függvényében – bármikor módosíthatja is.

A Htv. a telekadó (mint vagyoni típusú adó) esetében alternatív módon határozza meg az adó alapját, illetőleg mértékét: választási lehetőséget ad a helyi önkormányzatnak a tekintetben, hogy a telek alapterülete alapján tételes adóként vagy az ingatlan korrigált forgalmi értéke alapján, annak bizonyos %-ában határozza meg az adó mértékét (Htv. 21–22. §). Hangsúlyozni kell ugyanakkor azt is, hogy a Htv. 17. §-a értelmében a telekadónak az önkormányzat illetékességi területén lévő beépítetlen belterületi földrészlet (telek) a tárgya, tehát az ingatlan-nyilvántartás szerinti önálló ingatlan. A Htv. az adó alanyai és az adó tárgya tekintetében kógens rendelkezéseket tartalmaz, azaz nem teszi lehetővé azt, hogy a helyi önkormányzatok a helyi adórendeleteik megalkotása során ezektől a törvényi rendelkezésektől eltérjenek [Vö. 57/1996. (XII. 22.) AB határozat ABH 1996, 339, 340.; 57/1998. (XI. 27.) AB határozat, ABH 1998, 504, 507.] 1058/H/2006. AB határozat; 1058/H/2006. AB határozat, ABH 2009, 2581, 2584–2585.]. Az adó tehát csak a törvény szerinti adótárgyat terhelheti, az önkormányzat azt nem határozhatja meg a törvényben foglaltaktól eltérő módon, és az adó mértékét is a Htv. szerinti adótárgyak vonatkozásában kell szabályoznia. A telekadót ennek megfelelően – a Htv. eltérő rendelkezése hiányában – adótárgyanként kell megállapítani és kivetni.

A Htv. csak egyetlen esetben ad lehetőséget adótárgyak alapterületének összeadására, mégpedig az építményadó vonatkozásában: a Htv. 15. § a) pontja szerinti tételes adó esetében az 52. § 9. pontja alapján az egy helyrajzi számon lévő, több azonos fajtájú épület, épületrész esetén ezek összesített hasznos alapterületét kell hasznos alapterület alatt érteni. Ugyanakkor az adókötelezettséget ebben az esetben is adótárgyanként külön-külön kell megállapítani, és az adót is így kell kivetni.

Mindezekből következően – mivel a Hatv. arról nem rendelkezik – az önkormányzatnak nincs lehetősége arra, hogy a több telekkel rendelkező adózók esetében a külön helyrajzi számon lévő – tehát önálló ingatlanok minősülő – telkek alapterületének összegét tekintse a telekadó alapjának. Ez ugyanis a telekadó törvényben meghatározott tárgyának (beépítetlen belterületi földrészlet mint önálló ingatlan) megváltoztatását eredményezi. Megjegyzendő továbbá, hogy egy ilyen megoldás arra is vezethet (amint az az indítványozó által becsatolt iratok alapján jelen esetben is történt), hogy az adókiivetésre nem adótárgyanként kerül sor, hanem adózónként összesítetten (tehát a telkek alapterületét összeszámítva egyetlen határozatban állapítják az adózót terhelő adókötelezettséget), ami azt jelenti, hogy nem lehet egyértelműen megállapítani a Hatv. szerinti adótárgyat – az egyes földrészleteket külön-külön – terhelő adót mértékét.

Mindezek alapján az Alkotmánybíróság megállapítja: az Ör. 8. §-a azáltal, hogy a telekadó mértékének szabályozásakor alapterület-összeszámítást ír elő, s ehhez rendel sávosan differenciált adómértékeket, a Hatv.-be ütköző – s ezáltal az Alkotmány 44/A. § (2) bekezdését sértő, alkotmányellenes – előírást tartalmaz. Az Alkotmánybíróság ezért az Ör. 8. §-át az adóévre tekintettel 2011. december 31. napjával megsemmisíti. Az Alkotmánybíróság az időpont meghatározásakor figyelemmel volt arra, hogy a megsemmisítés veszélyeztetheti az önkormányzat gazdálkodását, az ellátandó feladatok tárgyévi finanszírozását, ezért azt – az Alkotmánybíróságról szóló 1989. évi XXXII. törvény (a továbbiakban: Abtv.) 43. § (4) bekezdése alkalmazásával – úgy állapította meg, hogy az önkormányzatnak elegendő idő álljon rendelkezésére az új szabályozás megalkotására.

Az Alkotmánybíróság következetes gyakorlata szerint, ha az indítvánnyal támadott jogszabályt vagy annak egy részét az Alkotmány valamely rendelkezésébe ütközőnek minősíti, és ezért azt megsemmisíti, akkor a további alkotmányi rendelkezések esetleges sérelmét a már megsemmisített jogszabályi rendelkezéssel összefüggésben érdemben nem vizsgálja [44/1995. (VI. 30.) AB határozat, ABH 1995, 203, 205.; 4/1996. (II. 23.) AB határozat, ABH 1996, 37, 44.; 61/1997. (XI. 19.) AB határozat, ABH 1997, 361, 364.; 15/2000. (V. 24.) AB határozat, ABH 2000, 420, 423.; 16/2000. (V. 24.) AB határozat, ABH 2000, 425, 429.; 29/2000. (X. 11.) AB határozat, ABH 2000, 193, 200.; 38/2003. (VI. 26.) AB határozat, ABH 2003, 829, 835.]. Mindezek alapján az Ör. 8. §-ával kapcsolatban felhozott további kérelmek tekintetében az Alkotmánybíróság az alkotmányossági vizsgálatot már nem folytatta le.

A határozat Magyar Közlönyben történő közzététele az Abtv. 41. §-án alapul.

Budapest, 2011. november 15.

Dr. Bihari Mihály s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Lenkovics Barnabás s. k.,
előadó alkotmánybíró

Dr. Lévy Miklós s. k.,
alkotmánybíró

Alkotmánybírósági ügyszám: 406/B/2011.

IX. Határozatok Tára

Az Országgyűlés 88/2011. (XI. 17.) OGY határozata az Országgyűlés bizottságainak létrehozásáról, tisztségviselőinek és tagjainak megválasztásáról szóló 23/2010. (V. 14.) OGY határozat módosításáról*

1. Az Országgyűlés bizottságainak létrehozásáról, tisztségviselőinek és tagjainak megválasztásáról szóló 23/2010. (V. 14.) OGY határozat a következők szerint módosul:

Az Országgyűlés

a Fenntartható fejlődés bizottságába

dr. Oláh Lajos (független) – korábban megüresedett alelnöki helyére –

Szabó Imrét (MSZP)

a bizottság alelnökévé,

az Alkotmányügyi, igazságügyi és ügyrendi bizottságba

dr. Harangozó Tamás (MSZP) helyett

dr. Varga Lászlót (MSZP),

az Emberi jogi, kisebbségi, civil- és vallásügyi bizottságba

Baracska József – korábban megüresedett tagsági helyére –

Varju Lászlót (független),

az Egészségügyi bizottságba

Varju László – korábban megüresedett tagsági helyére –

Baracska Józsefet (független),

az Európai ügyek bizottságába

– korábban megüresedett tagsági helyére –

dr. Molnár Csabát (független),

a Fenntartható fejlődés bizottságába

Tóbiás József (MSZP) helyett

dr. Oláh Lajost (független),

a Fogyasztóvédelmi bizottságba

Szabó Imre (MSZP) helyett

Tóbiás Józsefet (MSZP),

az Ifjúsági, szociális, családügyi és lakhatási bizottságba

– korábban megüresedett tagsági helyére –

Szűcs Erikát (független),

a Kulturális és sajtóbizottságba

– korábban megüresedett tagsági helyére –

Vitányi Ivánt (független),

a Mezőgazdasági bizottságba

– korábban megüresedett tagsági helyére –

Ficsor Ádámot (független),

* A határozatot az Országgyűlés a 2011. november 14-i ülésnapján fogadta el.

a Nemzetbiztonsági bizottságba
dr. Vadai Ágnes (független) – korábban megüresedett tagsági helyére –
dr. Harangozó Tamást (MSZP),

az Oktatási, tudományos és kutatási bizottságba
– korábban megüresedett tagsági helyére –
dr. Kolber Istvánt (független)

a Sport- és turizmusbizottságba
dr. Varga László (MSZP) helyett
dr. Vadai Ágnes (független),

a Számvevőszéki és költségvetési bizottságba
Font Sándor (Fidesz) helyett
Bodó Sándort (Fidesz)

a bizottság tagjává
megválasztja.

2. E határozat elfogadásakor lép hatályba, és a közzétételét követő napon hatályát veszti.

Kövér László s. k.,
az Országgyűlés elnöke

Dr. Lenhardt Balázs s. k.,
az Országgyűlés jegyzője

Dr. Tiba István s. k.,
az Országgyűlés jegyzője

A köztársasági elnök 294/2011. (XI. 17.) KE határozata egyetemi tanári kinevezésről

Az Alkotmány 30/A. § (1) bekezdés i) pontjában megállapított jogkörömben, a felsőoktatásról szóló 2005. évi CXXXIX. törvény 100. §-ának b) pontja alapján, a nemzeti erőforrás miniszter javaslatára dr. Patyi Andrást, a Széchenyi István Egyetem egyetemi docensét 2011. november 3. napjával kinevezem egyetemi tanárrá.

Budapest, 2011. november 3.

Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2011. november 7.

Réthelyi Miklós s. k.,
nemzeti erőforrás miniszter

KEH ügyszám: IV-3/05935/2011.

**A köztársasági elnök 295/2011. (XI. 17.) KE határozata
kitüntetéses doktorrá avatásról**

A felsőoktatásról szóló 2005. évi CXXXIX. törvény 65. § (1) bekezdése alapján a nemzeti erőforrás miniszter előterjesztésére hozzájárulok, hogy a Szegedi Tudományegyetem rektora *Schirm Anitát* Promotio sub auspiciis praesidentis Rei Publicae kitüntetéssel doktorrá avassa.

Budapest, 2011. augusztus 24.

Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2011. augusztus 24.

Dr. Réthelyi Miklós s. k.,
nemzeti erőforrás miniszter

KEH ügyszám: VIII-6/04494/2011.

**A köztársasági elnök 296/2011. (XI. 17.) KE határozata
rendkívüli követ és meghatalmazott miniszteri kinevezésről**

Az Alkotmány 30/A. § (1) bekezdés c) pontjában foglalt jogkörömben, a külügyminiszter előterjesztésére *Kiss Gábort* kinevezem rendkívüli követté és meghatalmazott miniszterré.

Budapest, 2011. október 5.

Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2011. október 17.

Martonyi János s. k.,
külügyminiszter

KEH ügyszám: IV-5/05274/2011.

**A köztársasági elnök 297/2011. (XI. 17.) KE határozata
kitüntetés adományozásáról**

Az Alkotmány 30/A. § (1) bekezdése j) pontja, valamint a Magyar Köztársaság kitüntetéseiéről szóló 1991. évi XXXI. törvény 2. § (1) bekezdése alapján a miniszterelnök előterjesztésére

a magyar EU-elnökség célkitűzéseinek támogatásáért, a közép-európai együttműködés előmozdítása érdekében tett magyar lépések sikeréhez való aktív hozzájárulásáért

Olivier Chastel, a Belga Királyság fejlesztési, együttműködési és Európa-ügyi minisztere részére a

MAGYAR KÖZTÁRSASÁGI ÉRDEMREND
középkereszt a csillaggal
polgári tagozata

kitüntetést adományozom.

Budapest, 2011. november 2.

Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2011. november 7.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

KEH ügyszám: VIII-1/05853/2011.

**A köztársasági elnök 298/2011. (XI. 17.) KE határozata
kitüntetések adományozásáról**

Az Alkotmány 30/A. § (1) bekezdése j) pontja, valamint a Magyar Köztársaság kitüntetéseiről szóló 1991. évi XXXI. törvény 2. § (1) bekezdése alapján a miniszterelnök előterjesztésére

az Európai Unió Tanácsának 2011. első félévi magyar elnöksége munkájához nyújtott támogatásáért és segítségéért

Laurent Wauquiez, a Francia Köztársaság felsőoktatási és kutatási minisztere részére a

MAGYAR KÖZTÁRSASÁGI ÉRDEMREND
középkereszt a csillaggal
polgári tagozata,

az Európai Unió Tanácsának 2011. első félévi magyar elnöksége munkájához nyújtott támogatásáért és segítségéért

Pierre de Boissieu, az Európai Unió Tanácsa volt főtitkára részére,

Jim Cloos, az Európai Unió Tanácsának Főtitkársága főigazgató-helyettese részére a

MAGYAR KÖZTÁRSASÁGI ÉRDEMREND
középkeresztje
polgári tagozata

kitüntetést adományozom.

Budapest, 2011. november 4.

Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2011. november 7.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

KEH ügyszám: VIII-1/05947/2011.

**A köztársasági elnök 299/2011. (XI. 17.) KE határozata
kitüntetés adományozásáról**

Az Alkotmány 30/A. § (1) bekezdése j) pontja, valamint a Magyar Köztársaság kitüntetéseiről szóló 1991. évi XXXI. törvény 2. § (1) bekezdése alapján a miniszterelnök előterjesztésére

a magyar–francia kétoldalú kapcsolatok fejlesztése érdekében végzett eredményes munkája elismeréseként

René Roudaut, a Francia Köztársaság budapesti nagykövete részére a

MAGYAR KÖZTÁRSASÁGI ÉRDEMREND
középkeresztje
polgári tagozata

kitüntetést adományozom.

Budapest, 2011. november 2.

Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2011. november 7.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

KEH ügyszám: VIII-1/05832/2011.

**A köztársasági elnök 300/2011. (XI. 17.) KE határozata
kitüntetés adományozásáról**

Az Alkotmány 30/A. § (1) bekezdése j) pontja, valamint a Magyar Köztársaság kitüntetéseiről szóló 1991. évi XXXI. törvény 2. § (1) bekezdése alapján a miniszterelnök előterjesztésére

az erdélyi magyar közösség szolgálatáért, életútja elismeréseként

Borbély Ernő volt országgyűlési képviselő részére a

MAGYAR KÖZTÁRSASÁGI ÉRDEMREND
tisztkeresztje
polgári tagozata

kitüntetést adományozom.

Budapest, 2011. november 4.

Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2011. november 7.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

KEH ügyszám: VIII-1/05948/2011.

**A köztársasági elnök 301/2011. (XI. 17.) KE határozata
kitüntetés adományozásáról**

Az Alkotmány 30/A. § (1) bekezdése j) pontja, valamint a Magyar Köztársaság kitüntetéseiéről szóló 1991. évi XXXI. törvény 2. § (1) bekezdése alapján a miniszterelnök előterjesztésére

a magyar–lengyel társadalmi, gazdasági és kulturális kapcsolatok ápolása terén végzett eredményes tevékenysége elismeréseként

Ryszard Grobelny, Poznan város polgármestere részére,

a magyar–lengyel tudományos és kulturális kapcsolatok ápolása és fejlesztése érdekében végzett kiemelkedő jelentőségű tevékenysége elismeréseként

dr. Jerzy Wyrozumski, a Jagelló Egyetem professzor emeritusa, a Lengyel Tudományos Akadémia főtitkára részére a

MAGYAR KÖZTÁRSASÁGI ÉRDEMREND

tisztikeresztje

polgári tagozata

kitüntetést adományozom.

Budapest, 2011. november 4.

Schmitt Pál s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2011. november 7.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

KEH ügyszám: VIII-1/05963/2011.

**A Kormány 1386/2011. (XI. 17.) Korm. határozata
a Magyar Köztársaság Kormánya és a Szerb Köztársaság Kormánya között a közúti,
a vasúti és a vízi határforgalom ellenőrzéséről szóló Megállapodás szövegének végleges
megállapítására adott felhatalmazásról**

A Kormány

1. egyetért a Magyar Köztársaság Kormánya és a Szerb Köztársaság Kormánya között a közúti, a vasúti és a vízi határforgalom ellenőrzéséről szóló Megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás) bemutatott szövegével;
2. felhatalmazza a belügyminisztert vagy az általa kijelölt személyt a Megállapodás bemutatott szövegének – a megerősítés fenntartásával történő – végleges megállapítására;
3. felhívja a külügyminisztert, hogy a Megállapodás szövege végleges megállapításához szükséges meghatalmazási okiratot adja ki;

4. elfogadja a Megállapodás kihirdetéséről szóló törvénytervezetet, és elrendeli a Megállapodás végleges szövegének megállapítását követően annak az Országgyűléshez történő benyújtását. A törvényjavaslat előadójának a Kormány a belügyminisztert jelöli ki.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

A Kormány 1387/2011. (XI. 17.) Korm. határozata az ENSZ Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezetével (FAO) szemben fennálló egyes tagállami kötelezettségek teljesítéséről

A Magyar Köztársaság Kormánya és az Egyesült Nemzetek Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezete (FAO) között a FAO Európai és Közép-Ázsiai Regionális Hivatala, a FAO Közép- és Kelet-Európai Alregionális Hivatala, valamint a Közös Szolgáltató Központ felállításáról szóló megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás) kihirdetéséről szóló 203/2007. (VII. 31.) Korm. rendeletben vállalt kötelezettségének további végrehajtása érdekében a Kormány

1. a 2014. június 30-ig esedékesé váló 4727 ezer USD-nek megfelelő forint összegnek a felét 2012. második félévétől az adott évben esedékes részletekben bocsátja az ösztöndíjas program megvalósításának céljaira;
Felelős: vidékfejlesztési miniszter
Határidő: 2014. június 30.
2. megvizsgálja, hogy a FAO-val szembeni projektfinanszírozási kötelezettség megvalósítása (a 2012. december 31-ig esedékesé váló 4727 ezer USD-nek megfelelő forint összeg negyede) céljából a Magyarország által fenntartott, illetve a jövőben esedékesé váló hazai finanszírozású, fejlesztési célú nemzetközi együttműködések közül melyek valósíthatók meg a FAO közreműködésével; ennek során figyelmet érdemel:
 - a) a Magyar Köztársaság 2011. évi költségvetéséről szóló 2010. évi CLXIX. törvény 1. melléklet XVIII. Külügyminisztérium fejezetében az 5. cím 22. Nemzetközi Fejlesztési Együttműködés és Humanitárius Segélyezés jogcím-csoport alatt Afganisztánnak nyújtandó fejlesztési támogatások megvalósítása, illetve az egyéb partnerországokban megvalósítandó fejlesztési projektek végrehajtása,
 - b) a FAO-val kötött megállapodásban foglaltak, valamint a Magyarország által EU-tagként a nemzetközi fejlesztések finanszírozására vállalt GNI/ODA kötelezettségek teljesítése érdekében a nemzetközi fejlesztési célú előirányzatok növelése;
Felelős: külügyminiszter
Határidő: azonnal
3. a FAO Letéti Alap rendelkezésére bocsátja a 2012. december 31-ig esedékesé váló 4727 ezer USD-nek megfelelő forint összeg negyedét;
Felelős: vidékfejlesztési miniszter
nemzetgazdasági miniszter
külügyminiszter
Határidő: 2012. december 31.
4. felhívja a vidékfejlesztési minisztert, hogy gondoskodjon a projektek és a 2012-ben elindítandó ösztöndíjas program szakmai részletei kidolgozásának és a megvalósításának előkészítéséről;
Határidő: azonnal
5. felhívja a vidékfejlesztési minisztert és a külügyminisztert, hogy a nemzetgazdasági miniszter bevonásával a fizetési kötelezettségek átütemezése, továbbá a Megállapodás átfogó, logisztikai, jogállási, mentességi kérdéseket is magában foglaló módosítása érdekében tegyék meg a szükséges intézkedéseket azzal, hogy a Kormány támogatja, hogy a FAO tisztviselők mellett a tisztviselők családtagjai (háastárs és 21 év alatti gyermekek) is jogosultak legyenek – saját jogon – az adó-visszatérítésre;
Határidő: azonnal

6. felhívja a vidékfejlesztési minisztert, a közigazgatási és igazságügyi minisztert, és a nemzeti fejlesztési minisztert, hogy tegyenek javaslatot a FAO magyarországi irodáinak az Erekly-terv keretében megvalósuló, annak szempontrendszerével összhangban lévő költséghatékony budapesti, vagy agglomerációs elhelyezésére, és felhívja a vidékfejlesztési minisztert, hogy az elhelyezéssel összefüggő tárgyalásokat a FAO illetékes vezetőivel kezdje meg.

Határidő: azonnal

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

A Kormány 1388/2011. (XI. 17.) Korm. határozata

a XIV. Nyári Európai Ifjúsági Olimpiai Fesztivál (EYOF) 2017. évi rendezési jogának elnyerése esetén szükséges kormányzati intézkedésekről

A Kormány

1. támogatja Győr Megyei Jogú Város Önkormányzatának és a Magyar Olimpiai Bizottságnak a XIV. Nyári Európai Ifjúsági Olimpiai Fesztivál (a továbbiakban: EYOF) 2017. évi megrendezésére vonatkozó pályázatát, amelynek érdekében vállalja, hogy a rendezési jog elnyerése esetén, az EYOF 2017. évi megrendezéséhez 9 622 540 000 forint összegű állami hozzájárulást biztosít;

Felelős: nemzeti erőforrás miniszter
nemzetgazdasági miniszter
nemzeti fejlesztési miniszter

Határidő: a 2013–2017. évi költségvetés tervezése során

2. az 1. pont szerinti állami támogatás felhasználása tekintetében elszámolási kötelezettséget, a fel nem használt rész tekintetében visszafizetési kötelezettséget állapít meg; az 1. pont szerinti költségvetési forrás jogszerű felhasználását a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal ellenőrzi.

Felelős: nemzeti erőforrás miniszter
Kormányzati Ellenőrzési Hivatal elnöke

Határidő: 2013. december 31.–2017. december 31.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

A miniszterelnök 97/2011. (XI. 17.) ME határozata

a Magyar Felsőoktatási Akkreditációs Bizottság tagjainak felmentéséről és új tagjainak megbízásáról

A felsőoktatásról szóló 2005. évi CXXXIX. törvény 101. §-ának (3) bekezdése c) pontjában foglalt jogkörömben, az oktatásért felelős miniszter előterjesztésére

dr. Kiss Szemán Róbertet, az Eötvös Loránd Tudományegyetem tanszékvezető egyetemi docensét és
dr. Szuromi Szabolcsot, az MTA doktorát, a Pázmány Péter Katolikus Egyetem intézetvezető egyetemi tanárát

a Magyar Felsőoktatási Akkreditációs Bizottság tagsági teendőinek ellátása alól – lemondásukra való tekintettel – felmentem, egyidejűleg

*dr. Zsilák Máriát, az Eötvös Loránd Tudományegyetem tanszékvezető egyetemi docensét és
dr. Fodor Györgyöt, a Pázmány Péter Katolikus Egyetem egyetemi tanárát*

a Magyar Felsőoktatási Akkreditációs Bizottság tagsági teendőinek ellátásával – a 2011. november 1-jétől 2013. január 31-ig terjedő időtartamra – megbízom.

*Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök*

A miniszterelnök 98/2011. (XI. 17.) ME határozata helyettes államtitkárok felmentéséről

A kormánytisztviselők jogállásáról szóló 2010. évi LVIII. törvény 51. §-a alapján, a nemzeti fejlesztési miniszter javaslatára

Olajos Pétert, a Nemzeti Fejlesztési Minisztérium helyettes államtitkárát e tisztségéből

– 2011. november 15-ei hatállyal –,

dr. Nyikos Györgyöt, a Nemzeti Fejlesztési Minisztérium helyettes államtitkárát e tisztségéből

– 2011. november 30-ai hatállyal –

felmentem.

*Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök*

A Magyar Közlönyt a Szerkesztőbizottság közreműködésével a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium szerkeszti.

A Szerkesztőbizottság elnöke: dr. Gál András Levente,

a szerkesztésért felelős: dr. Borókainé dr. Vajdovits Éva.

A szerkesztőség címe: Budapest V., Kossuth tér 1–3.

A Határozatok Tára hivatalos lap tartalma a Magyar Közlöny IX. részében jelenik meg.

A Magyar Közlöny hiteles tartalma elektronikus dokumentumként a <http://kozlony.magyarorszag.hu> honlapon érhető el.

A Magyar Közlöny oldalhű másolatát papíron kiadja a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó.

Felelős kiadó: Majláth Zsolt László ügyvezető igazgató.